

روايتي في ثوبى  
منقذى اقرأ الشافى

**منندى اقرأ الشقائي**

[www.igra.aflamontada.com](http://www.igra.aflamontada.com)

کتاب ۸۱ - حوزه بیان - محمودی ۱۹۸۰

بامہ ربہ رده وام پی

جہاز کا تہ مووی نمبر



بۆدابه زاندى جۆرهها كتيب: سەردانى: (مُنتدى إقرأ الثقافى)

لتحميل أنواع الكتب راجع: (مُنتدى إقرأ الثقافى)

پراي دانلود كُتايهاى مُختلف مراجعه: (منتدى اقرأ الثقافى)

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)



[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

للكتب ( كوردى , عربى , فارسى )



## لەم ژمارەییەدا

- لە بەدی ( ١٢ ) سالی شۆڕشی ١٧-٣٠ تەموز
- گێڕاوە گێڕاوە گێڕاوە نووسینی وشەیی لێک دراو
- تاوانی دیاردە چاوە گەڵە تێنەکان
- ئامرازی ( ٥ - ) ی خستە سەر و چەند روون کردنە وەبەکی زمانەوانی
- ئەو بایەخە تازانەیی بەزمان دراوون
- کورتە هەڵسەنگاندنێکی کتێبی رێزمانی کوردی
- تێبینێک لە عاست نووسین بە دیالێکتی سۆرانی زمانی کوردی
- مەقامە تایبەتەکانی کوردی
- ئەستێرەکان دروست دەبن و لەناو دەچن
- لاپەرەبەک لە مێژووی کۆنی کوردستان « مەنناڵەکان یان مانەکان »
- تۆمارێکی تایبەتی دەربارەی تێبی نواندنی سلیمانی
- جۆری بابەت کردن لە نێوان بیکۆن و فەلسەفەیی هیکلدا
- زانست و تەکنەلوژی ھاو چەرخ
- بەرەو پێشکەوتن
- ... رۆف احمد ئالانی
- ... مسعود محمد
- ... دە کوردستانی موکریانی
- ... یوسف رۆف
- ... صباح غالب
- ... د. ابراهيم عزيز ابراهيم
- ... رزگار خوشناو
- ... ناصح فاتح عثمان وەری گێراوە
- ... زبیر بلال اسماعیل
- ... حمە سعید حمە کریم فرج
- ... د. احمد بدر نووسیویەتی
- ... فؤاد عبدالرحمن وەری گێراوە
- ... سلام محمد

## روشنییری نووی

### گۆمارێکی گشتی مانگانەییە

دەزگای روشنییری ویلاوکردنەوی کوردی دەری دەکات

ناوینشان: دارالثقافة والنشر الكردية. ساحة الفلانیفداد

تەلەفۆن: ٨٨٧٥٧٩٥ بێنچ خەتە

## اسماعیل رسول

بێنگری سەرنووسەر

فائز جمیل



له پوانگه ی زمانه وانیوه؛

# گیر و گرفته کافی نورسینی وشه ی لیک دراد

\* رؤف احمد نالائی \*

نه گهر تائیتاوارادده بهك به سهر ته گهره ی  
نوو سینی بیجگه ی وشه ی لیک درادوا - زال بووبین ،  
نهم بابته بیان ههروه ها به نالوژی ماوه تهوه و له  
بینه و بهره ی نوو سینی هه موشتیه دایه ، نه مهش له بهر  
نه وه به كه تائیتا له توژینه وه ی ری زماندا چهنده بهت و  
چوئیه تی لیک درادوا ساغ نه کراوه تهوه ، چ له بهره ی  
وشه سازیه وه و چ له بهره ی ری نوو سه وه !!

له باوه ری مندا لیک درادوا بربره پشستی زمانی  
کوردیه .. وهك موعجیزه سه بری ده كه م .. شاشه به کی  
نه فسوونیه و میژووی دیری نی تیداده ورنگینه وه ..  
چیرۆك و داستانه . گهر دینه !! نامیریکی تو مارگهرو  
وینه گره .. پارچه کانی وشه ی لیک درادوا هه به به بیان  
دوگمه ی وینه مۆبه کی هیز به خشی جاویدانیه ..  
هه رنه وه ندیم له دست دئی كه له نافر شکوی  
وشه ی لیک درادوا ، به چو کدایتیم .. له مه بدانی  
به ره ها یو بیه به به ستانه ماندا ، مل كه چ بیم !!  
ده ستعابه ی ده وه كه مندی زمانی کوردی ،  
نه وه نده ی خودا حمزیکا ، وشه ی لیک درادوا كه  
بی گه به نینه پۆبه ی هیزو پیز .. له سایه ی نه وه وه بو  
هیچ زار او به کی زانستی و نه ده بی دوش دانامیتین .  
داخه كه م ! له ژیر په رده ی ری نوو سدا بۆم نالوژی كه  
مه وادی بده من !!

به کورتی نه وه نده ی ناسك و گرنگه پتر بی نازه له  
مه بدانی زمانه وانیماندا !!

## ۱ - نوو سینی وشه ی دارپژداو :

نه و به من كه به پاشی گرو پیش گری تایه تی  
دروست ده بیج بۆ مه به ستی وئ ، نه و مۆرفیمه ی كه  
ده كه پینه گهل وشه سه ره كیه كه ، سه ره خویانه  
مه به ست و گوژارو راناگه به تی .. یان به ته نی  
به کارنا هیزئ ، جا به هۆی سوانه وه به تی یان  
له نه ره تدا - وهك نامرازیکی ری زمانی - دابه زی بی،  
به خواستی ری نوو س - نهك گرۆك زانی وشه -  
بریکیان لئ ده خمه بهرچاو :

باش گر	وشه ی دارپژداو
- •	بست - بسته
- مك	کورت - کورتهك
- وک	نارام - نارامۆك

ك	دست - دسك ( kila )
چ	باخ - باخچه
دان	خوئ - خويدان
ستان	كورد - كوردستان
دار	مال - مالدار
بار	نوس - نووسيار
گمر	مس - مسگر .. هند

( نهم ساله ، سالتیکی نههاته ، یان : نهم ساله نههاته دواپی نههات ! نهم شهوه زور تاریکه ) کهواته وینهی ( نیمشهو ) بهیه کهوه ده نووسری ، بیتجکه لهوش که سواوه تهوه ، کوردی نووسان بهوشیوه لکانه راهاتوون ، ییتووش له گوری دایه که راناوه نیشاریه که نهرکه سهره کیه کی نیتو رسته سازی نابین .

### ج - وشه ی تیکشکاو :

#### ۱ - له یه سهرهوه ، وهک :

— زستان = زمستان = زوقم + ستان - بهیر وای من .

— سزهستان : زان = زاین + ستان = کاتی زان .  
— کویستان = کو ، کوه + ستان = شوی کتو .

— گورگاسا = گورک ناسا . بهسوانهوهی / = / .

— دالاش = دال + واشه . لهواشه گوره تره .

— مریشک = مر + نیشک = وشک

#### ۲ - له دوو سهرهوه :

وهک « خورمز » که بریتیمه له ( خورماو میو ) یان وهک « دهسار » دهست + هار .

پوخته ی قسه نهوه به که نهو جوره وشانه بهیه کهوه بنووسری ، چونکه فورمه که یان بریتیه له گورمه به کی ، بهسهره کهدا جوش دراو . له ولابشه وه دهستوره که یان سابه .

#### ۳ - لیک دراو بهوهی نامرازی بهستنهوهوه :

وهک : « کوتومت ، مشتومر ، گفتوگو ... » بهیه کهوه نووسینیان به کاریکی بهجی دهمزانم ، چونکه له قالبی یهک وشه یی دان و سهره گگردانن ، نامرازه کهش هاوبهشی حوگم رسته راناگه بهنن ، زوربهی دوو پارچه بهیه که وهبه ستراره کان بهجیاجیا مه بهست ناگه یمن ، دیسان یی ویسته لمرکیفی رسته سازی دهر بازین ، کهواته لکانی نامرازه که به پارچه ی پشه وهی کاریکی ژیرانه یه ، بهلام دهین نووسر - تانه دازه بهک - له که ینبه یی نامرازی بهستنهوه به ناگاین و ههست بهر مامه که بهبکا ، له گمل نهوه شدا دهستوره که یی دابینکمره .

نهم وشه داپیژراوانه و زوره های دی ، بهین دهمه قالی بهسهره کهوه ده نووسری ، چونکه بهتهنج نهو موزفیمانه سهره بخونین له گوزاردا ، له کاتی پیوه لکاندا کارتین کرانیک ده سازی بۆ مه بهستی تازه له بارلین گورینه وه یان له بزوتنه وهی په یلدا پیدا بهباریکی فیزیکی تایه پیدا ، بۆ به کالای نمرک ، نیره به لسمبار نازانم که بینن لپ بگرم .

### ۲ - وشه ی سواوهو تیکشکاو

نهو وشه لیک دراوانه که پیک هاتوون له بهشتیکی سهره کی و بهشتیکی په یوهست ، یان بهشی لکینی ، یان له چند بهشتیک بهسواوه یی و تیکشکاو ی جانامرازی یان نا . نهم بهشه یان لقوی یی زوره و تهنها وهک نمونه ، بریکیان لپ ده خه مهروو ، بۆمه بهستی ری نووس .

#### ۱ - نامرازی لیک دراو :

لیک - له یهک : لیک چوون

تیا یا - تیی . . . . دا تییانه مملوه

ویکرا - بهیه کهوه ، لیک . . . . را

گلوجی - گلوجه ( عمریه ) .

نهمانه - زوربه یان - بهنه بساوه یی ، بهیه کهوه ده لکین ، وهک ( هیچی - تیدا - نهملوه ) بهه بساوه بیش ، وهک ( تی + یان . . . . دا = تییاندا ) .

### ب - راناوی نیشاری له گمل همنی

ناوئل کاردا :

وهک : ( نهمشه ، نهچرۆ ، نهمسال . . . هند ) راناوه نیشاریه که نمرکی سمرکی رسته سازی ، لیرما دۆراندوه ، دهوری نامرازی شوناس ده بینن ، نهو وشانه جیاوازیان ههیه له گمل نهم رستانه ی خواره ودا :

#### ٤ - وشەى جووتەنى :

هەندى كەس دىنوسىن ( جووتە ناو ) .  
ئەلئىدانەو بەرەسكە ، بەتايىبەتى بۆ ئەم شۆپىنە ،  
مەرچىنە تەنھا لە دووناو پىتكىن ، وەك : « بەهەبە ...  
هەى هەى » يان لەچەند توخمىكى دى . وەك :  
« زەنازەنا ، سووك سووك ، زەقزەف » ئەم  
بابەتە وشانە بەيەكەو نانووسىن ، چونكە بۆ  
دووبادى ( توكىد ) ى حالەتەن ، يىتو بنووسى  
( زەقزەف - سووكسووك ) ئەو تايىبەت ( خاسىيە )  
لەكىس دەچى ، بارى دەرىپىن و شۆپىن بەرەو  
يەكوشەى بانادانەو ، يىتجەلەو شۆپىن نووسەكەمان  
دەقەبەئەو گرتەو ، كەبە جىاجىا بنووسىن ، لەگەل  
ئەو دابىنم كەشتىك هەلەنەپىن و بچەسپى  
دەستكارى بىكرى .

#### ٥ - لىك دراو لەچەند بەشىكى تەواو

##### بەمەرچى لەخىلى كار نەمىن :

نەمۇنەى ئەو بابەتە وەك :

( دلشاد ، سۆسەن خال ، خەزىم شۆپىن ... )  
لىرەدا سىراى دورونزىك دەخەمەبەرچاو :  
١ - هەمويان بەسەرىكەو بنووسىن .  
ب - هەمويان بەجىاجىا بنووسىن .  
ج - ئەگەر ديارناو « اسم علم » يان ناوى  
پىشەو شۆپىن بوون يان ناوى فەرھەنگى بوون ئەوا  
بەسەرىكەو بنووسىن : ئەگىنسا بەجىاجىا  
بنووسىن .

راى سىيەم هى كوپى زانىيارى كوردە . بەم  
نەمۇنەش رافەيان كوردە : ( ئەگەر - بەنەمۇنە -  
وشەى دل سۆز ديارناو بەسەرىكەو بنووسى ،  
وەك : دل سۆزى خوشكم ) ئەگەر ئاوەل ناوئ « صفە »  
بەجىاجىا بنووسى ، وەك : ( پىاوى دل سۆز -  
خۆشەو سەتە ) من لىرەدا رام جىاوازە ، هىچ  
نووسەرىكەلە گەرمەى نووسىندا ، ئەو مەلەكەبەى  
بۆ بەيدانابى و ئەو نەدەش زەين تىژ نە كەلەم رەستەبەى  
خوارەو دەدا :

سەرى لىك نەچى : « دل سۆز بە دل سۆزى  
ئىش دەكا » !! بەجىابى ئەو هەى كەلەكەمىاندا  
ديارناو بەيەكەو بە جىابى ئەو هەى كە  
لەو مەشياندا ئاوەلەناو بەجىاجىا بنووسى .  
دىسان وشەى فەرھەنگى كە بووبە سەرباسو

سەرىبەند ، ديارناوئىكە بۆخۆى ، دەپىن بەپىن رىزىبەى  
هەمويان لەسەرەتاو بەيەكەو بنووسىن ، كە  
دەگاتە سەرافە لىك هەل بوو شىنەو ، وەك لەم  
نەمۇنەدا « پىلتەبەلپىن ، شۆوللىتەل كىشان »  
ئەنجا لەرافەكەدا هەل دەو شىنەو ، كە بەدواياندا  
بگوتى : « هۆمەر پىاوىكى پىن لىك هەل بىرە ، واتە  
زىدەرۆبە . »

ئەمراى لەمەرىتەرە بە نەزەرىكەى روت دادەنمىن ،  
ئەگەر باوهرمان بەدەستوورسازى هەپى ، حەوت  
ئەو نەدە سفتى و كەم ئەركى پالمان پىو بىنى ، ئەو كارە  
نەسەرى گرتەو نەسەرىش دەگرتى !!

بەرلەو هەى كە پىرىارى خۆم بەدەم ، ئەو نەدە  
فىترووم كە وشەى لىك دراو لەرووى واتا و لە  
ئەركى رەستە سازىدا ، لەحوكمى سادەدايە ،

كەدەلپىن « مىرگە سوور » واتاى رەنگى سوور  
بۆ مىترگى شىن ، رامۆش كراو ، با لەرووى  
ئىتەلۆژىشەو سەبارەتتىكى هەپى و لەدەستەواژەى  
« مىرگى سوور » وەك هەل گەپىيەتەو .

بىانوى هەرمەزەن ئەو بە كە وشەى لىك دراو  
لە حوكمى سادەدايەو كە خرايە قالبى لكانەو زەبىمان  
بۆ پارچەكانى و سەرىخو بىيان ناترازى .

لەمانە بەناگام و لەهەمووكەس پىنر  
خەزەلەو دەكەم كە لەم سەرى دىرەو بۆ ئەو پەرى ،  
پىت لە پىت نەپىتەو ،

ئەگەر وشەلىك دراو كە گشتىيان وەك  
« گولنار » ى بوونايە ، لەوانەبوو دارى خۆزگەمان  
بەتايەتەبەر ؟ !

ئەم پىرسىارە : بۆچى سەلناكەبەنەو  
لەبچىرپچىرى ئەم وشەلىك دراوانەى خوارەو ، كە هىچ  
هەزىك بەم پىتەنە لەجىمىيان ناگا و مەبەستىشيان  
نەدۆراندەو ؟ ! وەك « سەرچەل ، بەرچەنە ، پىرەمىرد ،  
شارەزوور ، راوئەنگوین خەندەلئو ... هەند . »

ئەمە واو كەچى كە نووسىمان : « گولناز ،  
دلشاد ... » بەپىچرپچىرو ناساز دەدرىتە  
قەلەم !! « ١ »

واقىع ئىسپاتى دەكا كە ئەو جۆرە  
وشەلىك دراوانە سەرومىرو بەيەكەو نووسراو  
هەچ دەستوورلىك دابىيان ناگا و چارەلەو بە كە  
بەسەرىكەو نەنووسىن ،

هەندى كەس سوورن لەسەر ئەم قەسەبە :

« تاده لوئ وشه لیك دراو به سه ریبه كه وه بنووسری ... »

نهم ناموزگاریه ره به ف له گیرفانی زانستدا جیگه ی نابیتته وه .. بگره خۆدزینه وه یسه له دستوورسازی !!

نه گهر به لکه ی پیوه لکان نه وه بچ که له فارسی و عه ره بیدا وشه ی لیك دراو به سه ریبه كه وه دهنووسن ، جارئ به تاوی زمانی دیکه که م تابیتژیک وشه ی لیك دراو که وتوته عه ریبه وه ، لیك دراو له تایبه تی نه موزمانه نیو له گهل ( نحو ) ه که یان ناگونجئ ، بیتجگه له وهش چ نه وان چ فارسه کان ریئ نووسه که یان ناتواوه پشت به بزویئ نووسین نابه ستنو و پترکاره که یان داوه ته ده ست سه لیه و بیسته نی ئنجا بادانه وه بۆ ریک خۆتندنه وه !!

به لاگه به کی دیکه ی ژیریژیانسه بۆ پیکه وه نه نووسانی لیك دراوی پارچه ته واو :

وشه ی لیك دراو له خۆیدا لی دانه وه به کی کورتی نه ندازیان به ، چۆنیتئ دابه زینه که ی رافه ده کاته وه ، به نموونه که نووسیمان : ( دل شاد ) سه رنج راده کیشئ بۆ فۆرم و قه باره ی نه و شته که به وشه ی ( دل ) دهرده بردئ بۆ لی وردبوونه وه ی وشه ی ( شاد ) ئنجا به یوه ندی ی نهم دوانه و سازدانی وشه نویتته که بۆ مه به ستی تازه ، که که سیکه ناودیره به شادملی و ده روون ئاسووده ی ، نه گهر له خۆشی - دا وانه بچ له پیتشه وه گمش یینی بۆ ده گوتری . نهم نیمچه چیرۆکه له تاکه تاکه ی پارچه وشه کانه وه دهرتته وه ، نه وه شت له بیر ناباته وه که مه به ست تاکه که سیکه ی ناودیره به هه مان جووته وشه ی به سه ریبه كه وه .

### – لیك دراو له وشه وکار :

به مه رجئ وشه که ئامرازو پیتش گر نه ی ، وه که :  
۱ – ناو + کار : ده ست گرتن ، سه مردان ، هه چ کردن ، جه رگ بر ...  
۲ – ناوه ل کار + کار : لا کردنه وه ، نیوئاخن ، لامیژ ، پال خستن ....  
۳ – صیفه + کار : چاله کردن ، مان گرتن ، شی کردنه وه .

تائیتا هیچ زمانه وانو ریئ نووسه وانیتک نهم چه شنه لیك دراوانه ی به یه که جوونه نه نووسیون !! هه ره وها به له قی و ئالۆزکاوی له هیتا و بردن دان .

راسته که وه بۆ به که م جار ده ی درکینم :

باری ره وان پیتژی - که کالای زمانه - له سه رکیتیه وه گۆبه ندیکه خستوه ته وه به تایبه تی له ری زماندا به ریئ نووسه وه چونکه نه وه ندی له ئاویتنه ی زمانی دهره که وه ، سه یری فه سالی وشه ی لیك دراو دکه ی ، له خودی روخساری خۆیان وردنابینه وه ، که ده لیتن و دهنووسین ( پیتشه و تن ) به بالای وشه ی ( تقدم ) ی ساده ی دهرین یان ( چاک کردنه وه ) به ( اصلاح ) و ( شیکردنه وه ) ( تحلیل ) په نجه کیش ده که ی . به تی رامانی لابه نه خوازه کاریبه که ، واتای به رای ( لغوی ) که بنیادی شکل نووسی وشه ی له سه ره ده کریئ له زه یی نووسه ره که دا فه راموش ده بی . ده میتکه هه ستم به نه وه کردوه و باری دهروونی خۆیشم له و کاریگه ربوونه نه خه لستوه .

گوتم به یه که وه نووسینی نهم جوړه لیك دراوانه به تیکرا سه ر ناگری ، گریمان نووسیمان « چاک کردنه وه » دوا ی تۆژی له گهر دانداهه ل ده وه شیتته وه ، وه که :  
( جاکیان کرده وه ، چاک کرد ، چاکمان کرد ، چاکنه کرا .... )

### گهروگرفته گانی « کاری لیك دراو »

به کیکه له وابه ته واشانه ی که نووسینه که ی له نیوان چه ندان رای جیاوازا گیتوده خوانسه ، تائیتا هیچ نووسه ریک باریکی به کسان تیتدا ره جاونه کردوه .

۱ – کاری پیکه ها توو له به شی په دبای و پیتش گر :  
۱ – هه ل + کیشان ، هه ل ده کیشئ ، هه ل مه کیشه ....

ب – دا ، را ، رۆ + .... دابه رین ، رابه رین ، رۆچوون .

به شی ( ب ) له خۆیدا نه لکاوه .

ج – پری پۆزیشن : لی ، پین ، تی ، به جی ... + کار .

وه که « لی خویرین ، لیمان خویری ، پگوتن ، پیم گوت ... »

د – ناوه ل کار + پری پۆزیشن + کار . وه که :  
« ریئ تی چوون ، رییی تی ده جی ، روولین نان ، روومان لیشان »

سه ره رای نه وه شرکه پری پۆزیشن توخمیکه سه ره خۆیه له که ره سه ی زماندا ، نه گهر له گهل

هزى بهر كرده به بهر كړايدى كړدې  
هله يې گسټى نيشانى له لورې دې  
نه خوښه واري توري مړۍ قانده  
خوږه خسته پوه .

چاوه كاندې بشلکين ، له پړكداو له دوڅي گهر داندې  
همل دوه شپنه وه ، وهك :

« ريتيجوون ، ريم تن نمچو »

ه - بان پټك بچ لمچن د پري پوزيشنك و  
پيش گرو كار ، وهك : « پچ + لن + همل + برين »  
ته نها هم كار له نيوان پينج شپوه نيملدا له  
گروگازدابه ، هيچ دهستور پك ناتوان به بهك شپوه  
دابيني بكا ، پينجگه له وهى كه به سهر به كه وه نه نوو سري .

۲ - كار + نيشانه :

وهك ( هات + وه = هاتوه = هاتكه )

زور له زمانه وانان دهنووسن « هاتوه » به دوو  
/ .. وو / . نه مهش هله به چاوى لې ناپوشري ،  
چونكه نيشانه كه ته نها برتبه له « وه = كه » وهك له  
« زانيوه » دا ، خوږ دهنو پينج .

تائيسنا له نيملاى سر به نه لغو پينج عره بيدا ،  
نيشانه يو نيمچه ژيرو زور دانه راوه ، ناشتوانري  
همان بزوينى «ى،و» بان يو دابري . نه مه باسيكه و  
له كاتى خوږدا دريژم پينج داوه ماره  
تن همل چونه وه نه !! دوورنه پوين همان كاري  
پينجو به شپوه لاتينى بهم چه شنه دهين : ( هاتوه =  
Hatiwe )

۳ - كار + پاش گر :

وهك ( هاتوه = هات + وه )

گروگرفتي تيدانيه ، به لام لمو كارانه دا كه  
كوتايان به / .. وو / به ، هله يې تيدا كراوه ، وهك  
« يو + وه » راستيه كه ي ده پينج « بوهوه » كمچي  
هم ده نووسن « بوهوه » .. نه گهر له زمانى نوو سيندا ،  
بوشپوه به تاوبري هله به با له زمانى قه شندا  
دروست پينج !!

۴ - كار + نيشانه + نيتفونيك + پاش گر ،

وهك :

هات + وه + ت + وه = هاتوه ته وه / كمچي به هله  
ده نووسن : ( هاتوه وه ، بان هاتوه وه ... )

(۱) نهوانه ي كه دهنووسن : داتاشراو = منحوت ،  
پتر يو ( مشتق ) به كاروه سهر به گهر دانه .

(۲) وشه ي - ستان - سهنسك رتبه ، به واتساي  
كات ، شوين دهوريكى سهره كي ده پينج له زمانى  
كوردى ، فارسى ، هينديدا نه گهر له بنچينه شدا  
سهر به خو بو پينج ، تيسنا له به كار هيناني تيمه دا ،  
به تهن يې مه به سته ، له نوو سينيدا ، دهلكن .

(۳) نيگابهك :

له نوو سينه وهى به ره مه كاني هم دوايمه دا  
« وه » ي پرگم به كار نه هيناهه :

۱ - بوم دهر كه وتوه كه به تاوى عره يې خوږ  
له كوردى همل خزانده .. واوى  
نيتيداني له زمانه كه ماندا ناسازه

ب - نهو نوو سهرانه ي كه به كاري دهين ، بان  
به كاري گمري عره به به كه به ، پسان  
له جوش داني به ندو رسته ي كورديدا ،  
پن دسه لاتن .

(۴) من بهش به خالى خوم ههروهك نهو مردومكه له  
به له قى و هه مه چيزه وشه ي ليك دراوم  
نووسيوه ، ناچار پش بوم ، چونكه وهك خاوه  
را به حس به ره هم له ري نوو سوانيدا  
پيش كمش نه كړد يو . له نه نجامى به راورداد  
ددان نان به واقعيدا ، هم به حس ته قانده وه  
زنجيره به كم ، به چهند نالقه له رونا ميه  
هاو كاريدا بلاو كرده وه .



# ناوایی دیارده چاوهغه له پیته کانی

دستور مجری

تیوه گلانی سافیلکانه بابی نوشتووبه کی به پوز به سر شانی نه وانیښدا ددوورا ، هر لم نووینښدا نم لایه نمت به بهر چاورا تن ده پری .

مرؤف به کم تیومرمانی هوشدارانهی بهر شتیکی پوون و ناشکرا و بهرز و بان و خاوین بوه که نه گهر له ناستیدا به سهو چوویت به زور له سوری که ویتیت نهویش ( ناسمان ) به خوی و بهری و جوانی و په نیکینی و مانگ و نه ستیره و هور و برووسکه و کاکیشمان و .. و .. بهوه ، هر له به کم نیگاشیهوه لیتی به سهو چو که وایزانی شینه [چونکه شین نییه] که وایزانی گوبهته [ .. گوبهت نییه ] ، که وایزانی سرقابه به سر زه ویدا نخوون بونهوه [ نه سرقابه و نه نخوون بونهوه ] ، که وایزانی بگیری بوونهومره گمشه ناسمانیه کانه [ نه بگیری و نه هیچ .. ] ، دواتریش که فله کناسه کان به وردبوونهوه له بزوونتهوهی نو بوونهومره ناسمانیانه هوت هشت فله کی تمبهف له سر تمبهفی یخ تیک و دمرزبان کرده هلسوورینی چهرخ و دۆلابی هموو جیهان ، خویان و زانستی زیده گرنگی فله کیان لهو بهرزیایهوه برده ناو زیندانیتیکی فکری وها که دوو هزار سالتیکی یخ چو تاکو له سردهمی کوبه رنیکوس و گالیلیو بهر له .. سالتیک دوی ترس و لرز و قوربانی و زمان برین و کافر کردن و سووتاندنی چندی یخ خه تایان ته به قه کان پیچرانوه و پوژ و مانگ و نه ستیره و ستاوه کان و گمژکه کان له کاروانی شوانه و پوژانهی نه زه لسی په ها کران و هر به که بان به پتی یخ بر کردنی هوشی فله کناسه کانی نو سردهمه بیتشکه کی هسانهوه بان بو ساز درا ، مانگ و نه ستیره گمژکه کانیش مانهوه له سر تا که بزوونتهوهی تایه تی خویان که پتوهندی به هه لائن و لوابوونهوه نییه . نجا که نه مه کرا به کسر و به ناچاری ( مامه زهوی ) که تاکو نهو کانه له مرکز جیهان پالی یخ دابووه خرابه گهر کرا به

نم جیهانه یخ سرورنه ، یخ سنور و کوتایه ، کهس تن پر نه کردوهی وا له بهر چاوو هه ستو هوشماندا ، بهروالت ، هینده کراوه به هر ده لیتی بانگه وازی ناشکرای و دهورون شکافی خوی به بهر گوئی بهردا بهرز هه لده پری ، که لیتی ورد ده بیتوه ده بیت ده وړانده ورتی ته نیوه تهوه به ته لعی فکر و ته پکه کی هوشی نو تو که هر به کیکی له وانه به به تروو که چاو تیک چند خلیک به نیکات بیات بو ناو زیندانه داخراوه کانی .

من لیرمدا نامه وی پتی کورت دریژ بکه مهوه بو باسه دووره ده ست و په نامه کی و ورده کانی فله سه و میتافیزیک و ماتماتیک و .. تیک .. و تیک و هزار و بهک تیک و .. نيزم ( ism ) ی زانا و سپوړ و په نديار و پابه ره وردپتو و نه نك داپ و هیماساز و زارقه له بالخی زانسته به دهر گه و دۆلابه کان و هه نره لوول خوارده کان و فیل و فیه خو - داپچاوه کان ، که له واند ته پکه کی فکر بو زاناکان نراوه تهوه نهک بو زور بهی خه لف چونکه زور بهی خه لف هه ستیان یخ نا کهن تا تیان بکه ون مه گهر له پتیکه کی بهمه له چوون و سرلن شتوانسی زاناکان لهو ته پکانه دا ساکاره کانیش بهدوا نه واند پاندی ته پکه کان بین وک که قوتابی له شتوهی تووتی قه می ماموستا کلتسی ده لیتمهوه دیاره زور بهی خه لقیش له ته که نو زانایانده وک قوتابی و بهر ژیر تریش . نجا بویه به لیرمدا ته نها ده ست بو ته پکه کی ناشکرا ده بهم که هموو چاو تیک ده بیتیت و پیتهوه ده بیت ، ناوانه بهک نه می ، که به پتی داخوای ، سر کیلیکی همدی ته پکه کی نابهر چاو ده کم . به لام له پیتهوه دل خوشکمر به کی مرؤفی ساکار ددهمهوه [ که خلام به کیکیانم ] به وندا به شتیکی ته پکه بهر چاوه کان له کونهوه پابه ره کانیش وک نیجه لیتی به سهووه ده چوون و تیتی ده کمون و لیکدانهوهی زانستیانهی نهوسابان یخ هه لیتنجا ، واته شرمی

بهرپرسياري نهو چاوبهسته کييه زلهی که بزوتن و گهران و سووراني ناسمان و بوونه و مره پرشنگداره کانی له هژشی مرۆفیان ده کرد چونکه ده رگهوت (زهوی) خۆی بوو ده سوووا و ده بزوت و ناسمانی له بهر چاوی سافیلکه و پسپوړاندا ده کرده چمرخوفه له ک .

تۆ نه گهر بیر بکه پته وه له چاوبهسته کييه تا هه لوه شانوهی ، که هیتشاکهش بایی سهردیگی لپ ماوه ته وه ، نجا بکه پیت بهدوا نهو کاره زیده گرنگ و به نمرک و ژان و ژواره ی که کردۆتیه سهر زهین و باوهی و ناین و زانست و هونه ر و نه فسانه و .. و .. بهدریژی میژووی مرۆف سهرت له وه دیتته وه که چۆن میتشک و دل و دهروون و ناخی ههست و نهستی مرۆف ههر له ریسکانیه وه مه حکووم بوه بهو دیمه نه بی په زابه چاوغه له تینه هژش حه به سینه گیان و رووژینه ی پاک و روون و بهرزوهیچ و پوچهش . وه ها تپ نه گه ی ته پکه ی ( ناسمان ) ه شینی یان هه روا به سیتابی و پین سهرسه مه ره و کاربگه ری هژشی مرۆفی له خۆیدا حه شار دا تا نهو رۆژگاره ی که به ره و پیتش چۆوونی زانست فیتله که ی بۆ دۆزیه وه نهویش وهک دبی حکم ته واکر دوو لیتی ده رچوو . له تاو و کاربگه ری دیمه یی ناسمان بۆ ناو دل و دهروونی ئاده میزاد نه وه نه به سه که به شی هه ره گه وه و پیرۆزی نه وه ی پیتی ده لیتین (نوورخان - بناء فوقی) ی کۆنینه ی ئاده میزاد راسته و خۆ و پین مامۆستا و په کسهر له و شینه پانه وه بۆی شۆر بۆته وه ، ته نامت بۆ ماوه ی دوور و دریتۆی هه زاران سال به (خوا) ناسراوه وه یا هه رنه بس هیتنه ی خوا هیتز و پیرۆزی پین به خه سراوه ، زۆریش له و خواپانه ی گه لان په رستوویان به چکه ی نهو ناسمانه بوون . گوئ بگه ره له و توو پۆی دیندارو په ندیار و شاعیر و قسه که ره و ریش سبی و هیکایهت خوانی گه لانی هه زاران سال له مه و بهر لیتان ده بییه ت که چاره نووسی مرۆف له ته گه بری نهو شینه پانه به نهک له گه نم و جۆ و بهرخ و گیسکیکی پیتی ده ویت ، به رخ و گه نه که شی مه حکوومی نهو بریاره به که ناسمان و هیتزه نه پینه کانی پیتی ره و دیتوون ته نامت گیسکی بۆ هه زاران سهر نه برپوه نه گهر به نیازی رازی کردنی ناسمان نه بوو پیت . چهند سهره بهزه یی مرۆف بۆ ناسمان بهرز بپته وه نجا له و پته به سهر برسی و لپ نه و ماودا نشیتو پیتته وه پیاوه یه کهش بۆ ناسمان حساب بکریت

نهم ( قهریه - Fatalism ) هشی تا به ره و چینی هه زار و زه حمه تکیش و نه خویندوو ده بوو به وه پتر نه ستوو و خهست ده بوو تا نه وه ی قسه به کی مه به له و نازادی بابا به کی میتشک کراوه لای نهو که ره واران به کفر له قه له م ده درا نیتشاش پاشماوه ی نهم حاله ههر بهرچاوه .

به دوا دا گه رانی هه زاران هه زار ئایدیۆلۆجیا و باوهی و نهرکی مادی و پاداشی معنهوی و په له فره ی گیان و شاگه شکمبوونی دل و شهر و ناشنی و جموجوول و جانفیدایی .. و .. که ناسمان به سهر مرۆفیدا برپوه بۆ لیکدانیه وه ی خۆینه ر به جی ده هیتلم چونکه کارپک نییه من وه یا په کیتی دیکه به نووسین و به ناخوتن لیتی به کۆتایی بگات . ناسمان گه وه ترین و کۆنترین و وردترین و قوولترین فیتلی له هژشی سافیلکه ن کرده ، هه زاران هه زار دنیا په رستیش به ناو نهو فیتله دا بۆ ئومید و ترسی نهو سافیلکه نه چوه و بۆ خۆی داپیون ، پیاوی نایینی فکر پوونیش به شیتی هه ول و ته قه لای بۆ ریسوا کردنی نهو ته رزه ته گه که بازیه بووه به لام چی بۆ کراوه ؟ نه گهر خۆینه ر لیشم ناسه لیتنی ، کوردی گوته نی ، نه مه گه ز و نه مهش رابردوی مرۆف بۆ بی پته وه .

مرۆف که نیگای له ناسمان بهر بووه سهر زهوی ، دیسانه وه ، ده که مدیتنه ناو ته پکه های به گری و گال و به پینه و به ره که ده بین زهوی وهک نه ستووی نانما له بهر دهست و ده میدا به هه مه ور لایه کدا پان بۆته وه و به په راوێزی ناسمانه وه نووساوه پین ته قه ل و پین تیک . له م پوا له ته وه بۆ نه ره چو که پۆز و مانگ و نه ستیره کان ههر جاره له زه وه وه ده ردین و به چمرخوفه له کی ناسماندا له نه جامی گه شتیکی نیو ئالقه پیدا ده چنه وه ناو هه ناوی پۆزاوای زهوی و ده حه سینه وه بۆ گه شتیکی نوئی سهر له به یانی . هه ندیک له و که سانه ی شه بدای جه بهروونی هیتزی په نامه کین ، تا نهو پاده به ی به قسه کانیاندا ده سه لایشی بۆ ده خوازنه وه ، وه هایان لایه فی ده سه لاتی نه زه لی دیت بلتین له سهره تای ههر به یانییه کدا پۆژیکی تازه دروست ده کریت و له کۆنه چمرخوفه له که تپ ده نشیت . ههر نهم قسه به سهرمای خۆشکه له یی ، پتریش له گه ل قودسیه نی ناسمان و پووناکایی و بهرزایی ده گونجیت له وه ی ههر شه وه پۆزی نوورانی به جپته ناو باخه لی خاکی



ساردوسر و به ته پوتوز و تاريك ، خو نه گهر بشي له كاني پوژگيران و مانگ گيراندا به نه نه كه ليدان حووته قوت دهره كه بترسيټ و به قيان بكانه وه ، نو هه مو ته به قلمسه رته به قتي خاك و به رده ي كه به شه و پوژه كه ي تيدا حه شمار دهرئ له وانه نيه يئ به هيچ گرمه و لرمه بك بدا به ره و تاريكستان و غه بستانى هه ناويه وه بروات ، نجا حووتيش له ويدا نيه بترسيټ يا نه ترسيټ چونكه سهرله به ري نه ستووكي زهوي ، وهك گوتمان ، كورسي نه غناي پوژي قوت داوه ئيتري چي له گه لدا ده كړئ نه گهر هات و پوژه كه ي نه دابه وه !! وا چا كه به خشنده ي غيب هه مو سبه ينه بهك پوژيكي تازه به ماخلوقات بيه خشيټ وهك به دريژاي نه زهل و نه بهر ژيان و بووني به خشيوه و ده به خشيټ هه رچهند له ده ميكي شه وه زاناکاني فله كه به خهلقيان راگه بانديو زهوي خره و پوژ و مانگ و نه ستيره له بهر چاوان ناوديوي ناسوي پوژاوا دهنه وه قوت نادرين بهلكو له ولايتيكي ديكه هه لدينه وه تا سووي ته واو به دهوري زهويده دهكمن و له ناسوي پوژه لاته وه سبه بنان قوت دهنه وه ، له گه ل نه مه شدا له چهند فله كناس و سوخته ي زيرك به ولاوه كه سي سافيلكه به دوا نو ته رزه قسه به ره واژانه نه كهوت ، ته نانت مهلاكاني خومان كه فله كي كوئيان به دهرس ده خوئند و ده گوتوه ته واويك له ده ست جيكا به تي ( نه رز له سر بشي گابه .. ) به ته نگ ده هانن و له مونسه به ي ديني عاده تيدا ناچار بسوون وهك خهلق ديكه پيشيدا ده هاننه وه و وتووژي فله كناسانه يان هه له نالقه ي خوئاندا ده كرد چونكه چي نه وان له زانستي فلهك باسيان ده كرد شتيك نه بوو بچيته فامي نه خوئندو وانه وه . حال گه بشته راده يلك مهلايه كي مغربي داني به كافر بووني ( شيخ محمد عبده ) دا داهيتا له بهر نو جوره رايانه ي كه به كيكيان بزووتن و خر بووني زهوي بوو . به هه مه حال نم شيوه پان و نه ستووكيه ي زهوي بوو واي كرد هه ندئ باباي پيتول چيبي قاف به پوژاوپوخي نه ستووكه كدا هه لنئ نه وهك كس سره تاتكه له ليواريه وه بكات وهيا بگاته پيكتدا دووراني ناسمان و زهوي و ده ست له كاري نارهوا بدات ، ديئو و عيفريتي پشت چيبي قافيش هه بهرهمي لابهلاي تهخت بووني يووي زهوي بسو چونكه زور حه يفه نو مه لبه نده كه س نه دبتوه ي پشت

چيبي قاف به به تالي بمنيته وه له كيس خووليبي ناشقه ديئو جنوكه به رست بچيت . سهر له وه دابه [ رهنگه سهريشي تيدا نه بئ ] كه ميشكي مروف نه فسانه ي هه لمشت و زاخاوه كه ي به خو به وه گرت بارته قاي نه فسانه دوستي شه له گه ل راستيدا دهكات و به گز بيري يووناك و پاكا دينه وه ، ته نانت كه داهيتانه نو ييه كاني وهك ته له فون و گرامه فون و فرك هاتن و سهر ي پريان به هوشي مروف گرت و ته نكيان به نه فسانه بابليه كان هه لچني پاسه وانه كاني نه فسانه به كاري شه يتيان دانان و له خهلقيان حرام ده كردن ، دواتر نه ختيك به شه رم و ته واو زه وه ده يانگوت نه مانه هه مو يان ( گاوركار ) ن و عقيده تيك ده دن ، تا ئيتاش مروفئ وه هه هه به له بهروشي بي فيلكه ده سكيك به لكه نه ينيته وه بو درون بووني چوونه ناو مانگ ، تاكو جاريكيان به به كيك له وانه م گوت نه دي نه گهر په ليان گرتيت و له ناو كه شتيه كي ناسمانگيريان داناييت و له سر مانگ دايان به زانديت ؟ گوني نو ده مهش ته نوليكي بو دهنه وه . له ناسياوي خوم كه سي وهام دبتوه ، توش دبتوه ، كه شه وان كه شتي ناسمانگيري وهك نه ستيره به ناو نه ستيراندا ده گهرا ده بگوت كورينه ته ماشاي مه كن !! بو خوشي چاوي ده بري به زهوي . نه ويش و زوري ديكه ش شادي داي ده گرتن كه گه شتيكي ناسماني تيك ده چو وهيا ناسمانه وانتيك ته ده چو ، له مه شدا هه ر هيتده ي ساواي نه قام گله ي يان ده چيته وه سر .

تهر كيب زهوي سهرله نوئ فيليكي گه وري له زانا كونه كان كرد كه وا به رواله تي هه لخه له تان و وايانزاني زهوي له چوار ماکه مه شورده كه ي ( ناو ، ناگر ، خاك ، هه وا ، ) بيك هاتوه كمچي ئيتا ده زانين هه ر چواريان ماده ي ناويته ي هه ره گرنگي زهوين . دوزينه وي نو چوار ماکه ش به ره مي بير كرده وه و ليكدانه وي زاناکان بوو نهك هه لپه ي مه يلي نه فسانه وهيا روياني سافيلكه . نه فسانه به رست و سافيلكه به عاده ت بهرانبهر ديمه ني نامه فوومي سروشت يا هه ر دهحه په سي و به كسر بو غه يبي ده بانه وه ، با له ناستيدا بي باك و بي وردبوونه وه ده بيت ، به تايه تي نو شتانه ي هه ميشه ده يانبييت ، تا نو ده مه ي كه خهريك بووني به ژيان و گوزهرانه وه له شستاني هه لده نهنگوئيت ئيتري جيبيكيان بو دهكات . سافيلكه ده زانئ ناو له خول سوو كتره ، هه ست

به هه‌واش ده‌کات ، دياره ناگريشی ديتوه : به‌لام نه‌و  
ليکدا نه‌وه مه‌يله و ورده ناکات که هه‌رچی له سه‌ر  
زه‌وی به‌رچا وو به‌ره‌سته به‌کيکه له‌و چوار شته ،  
بو نه‌م مامله‌ته ني‌مچه ( تجریدی ) به‌له‌گه‌ل سروشتدا  
گوڤ له ماموستاکه‌ی ده‌گرځي ، هه‌تا پراگه‌يانده‌کانی  
ماموستاکه‌شی ساده تر بڼ لتي خو‌شتر ديت : دنيا  
بڼ وردگرده‌وه مه‌خلووقی خوا بڼ خو‌شتره له‌وه‌ی  
ئاو و ناگر و خاک و هه‌وا بڼ ، چواريش بڼ له نه‌وه‌د  
خو‌شتره . تو له سافيلکه بگه‌رځي : پابه‌ره  
موژده‌دمره‌کانی نه‌و چوار ماگه‌ چهندين حيسابی  
زانستيان له‌سر جيهانی ( چوارماکی ) هه‌لستانده‌و،  
ته‌نانه‌ت ميزاجی مرؤفیان به‌ پتي نزیک بوونی له  
خاسيه‌تی هه‌ر کاميک له‌و چواره به‌ چوار جوړ دابه‌شی  
کردوه دهرمانی نه‌خو‌شيشيان به‌ پتي ميزاجی  
نه‌خو‌شه‌که ساز داوه .

دەبىتتە ۋە ۋەكە كە كانياۋەكان ھاۋىنان ساردن و  
زىستانانىش ھىندەى ھىمام ھەلمىيان لى ھەلدەستى و  
خەلق خۇيانى تىدا دىشۇن . ھەر لەپەنا ئەم تەكەبەدا  
پەكىكى دىكە ھەبە ئەۋىش بەلاى نىگەى سادەۋە چ  
نەفسىرىكى زىرىتزانەى نىبە كە دەبىن ھەتا پىاۋ  
بەرەۋ بەرزابى سەروۋى شاخەكان تى ھەلكشىت  
ساردترە ھەرچەند لە پۇژبىش نىزىكتەر دەبىتتەۋە .  
ئەم دىاردەبە ۋاى كرد بەر لە چەند ۋەد سالتىك  
( ابن خلدون ) بلى گەرمەنى پۇژ دۋاى گەبىشستى  
تىشكەكەى بۇ سەرزەۋى و ەكس بوۋنەۋەى ئىنجا  
پەيدا دەپ . بەراستى ئەۋ جۇرە دىاردانە كە لى  
پۋالەتدا دۇى بەدەبىبەن و بەر ھىچ سادە ھىسابىتىكى  
مەفھوم ناكەون ۋەكە پلانگىرى بە ئانقەست سەپۇشى  
پەنامەكەتى بەسەر ھەلكەوت و بوۋنەۋەردا دادەنەۋە،  
ھىچ كۆشەبەكى پەردەكەش دىار نىبە پەنجەى ھۇشتى  
لى گىر بىكەت و ھەلى بەدەبىتەۋە : ئاخىر ئەگەر كارى  
جىۋكە و مېردە زەمە نەپ چۆن زىستانان ھەلم لى  
كانياۋى سارد ھەلدەستى ؟ نىك بوۋنەۋە لە پۇژ  
ساردابى پەيدا دەكات ؟ ئاگر لە ئاۋى باران بەردەپى ؟  
ئەم پىسارەنە و سەدانى ۋەكە ئەۋان بۇ مەۋفى  
نەخۋىندۋى بەر لە ھىزار سال و دوۋەزار سال  
براى سىحر و جادوۋگەرى بوۋن و خورجىنەى  
ئەفسانەى مىراتبىيان دەناخنى و پىيان بە مەۋفى  
فەلباز دەدا بە ئاۋ تارىكەبى ھەر بەكىك لەۋ پىسانەدا  
بۇ دەرون و گىر فەنى سافىلكان خشكە بىكات .



سروشست کرد دهرناچن ؟ لههش بگهړئ ، لسهدي  
چون تاته گهوالههك ههور هر دهروات و بهه  
درېژايي هزار كيلومتر ليشاوكه ويراكـــه  
ههلههپژئ خؤ نهگه هههوه ههوره كه ههكهوشيت  
سهديهكي نهو لاهوي لن پهيدا ناين ؟ لهوهوامي نهه  
لايهنه ، كه جارئ نازانين چييه ، بير لهو دهرياهه بكهوه  
كه له كونهوه خهلقى نهخويندهوار واين دهراني بهه  
ناسمانهوهبه و لهسر شتيكي وهك بيژنگ راوهستاوه  
كه كونهكانى كرانموه دلؤپهكان ههلههپژئ .. ! نهه  
خهبالهيان دهكرد ههرچهنده لهعهقیده شياندا ، كه  
قورئانه ، باسي باران بهرووني كراوه نهه بهحر و  
نهبيژنگيشي تيدا بهه . پهلكههزيرنه له بارانينش  
سهرنجپراگيشتر و سهرسوپرېنتره . من تا ئيستاش  
له بارهيهوه ههر نهوهندهم خويندوتوه و خويندوه كه  
دلؤپي باران شتوهي (منشور ) پهنگهكانى تيشكى  
رؤؤ دهشكيتنهوه لهوه بهولاوه چ تفسيريكم  
بهدهستموه نييه لهوهدا كه چون پهنگهكان وهها پان  
دهبن كه له دوورهوه بهديرتين چونكه نهو تفسيرهي  
من خويندومه ههر نهوهندهم تدهغهبنى كه پهنگهكانى  
تاته يهك زنجيرهي دلؤپه باران بهر بيليلهي چاوم  
دهكهون ، نهو رهنگي له زنجيرهي سهرووتر وهيا  
خوارووتر دهشكيتنهوه له بيليلهي چاو بهرژووتر  
وهيا بهرژوتر دموهستئ ، خؤ نهگه وا دابنين ههر  
پهنگه له ريزه دلؤپيكهوه عهكس دهبيتنهوه لهوساش  
حهوت زنجيرهي دلؤپه باران بهسهرهكهوه ههر  
هيندهي خهتيكي باربك خؤ دهنوتين ، وههاش  
لهبهكدي نريك دهبن كه سهرلهنوئ تيكهل بهبهكدي  
بهنهوه و بگهړينهوه بؤ شكلي تيشكى رؤؤ ، كهچي  
وهها دهبن ، ناوانوه ، پهله ههوريك له دوورايي پازده  
كيلومهترهوه هههوهي دهبيتنه پهلكه زيرينه ، نجا  
ناشزانم بؤچي بهزؤري دووپهلكه زيرينه ههلهدين :  
بهكي زؤر گهش له ژيرهوه بهكيكي كزيش لهسهرهوهتر!  
ههلبهت نهه پرسيارانهه نامكهن به نهفسانهبهرست  
چونكه سهرپيچيم له نهسلي تفسيرهكه نييه كه دهلئ  
مهنشورهكانى دلؤپه باران پهنگهكانى تيشكى رؤؤ  
دهدهنهوه ، من ههر نهوهنده دهلتم كه تفسيرهكه ،  
جارئ ، بابي هههوه دياردهكه ناكات . ههرچي نهفسانه  
بهرسته له پيشهوه پهنا بؤ دبو و بهري و قمچي  
فلاانه پالهوان و كزي فلاانه فرشته دهبات . نهو  
فسانهشم لهلاي خومهوه ترنجانده ناو نووسينهكهه

بؤ نهوهي باشتر دهركهوئ كه چهنده زهحهته مرؤف  
له رتي خويندنيشهوه به راستييه بنجييهكانى دياردهي  
سروشست بگات ، نجا دهبن حالي مامباپري گوندي  
( دهوژان ) ي بهر له ( ٥٠٠ ) سال چي بوويت !!  
نهوهي راستيش ين زؤري خويندهوارهكانى نهه  
سهردهمهش له لايهن تهسليم بوون بهوهي پتي دهلئين  
تفسيري عيلمى هيندهي نهو مامباپيره خؤش جلهون  
ههر بويهشه له ناست گوراني هيج تفسيريكي عيلمى  
ناكهونه پهخنهكاريهوه و بلتين چون دهشي كه فلاانه  
شت تا دويني بهراست دادهندرا ئيستنا دهركهوئ  
ههلهي پرووت ين ؟ بههههه حال باددههههوه سهر  
رچهي نووسينهكه .

وهرزيري ولائي كوردهواري له تهجرهيهي  
خؤيدا ههستي بهوه كرده كه باي شمالي ههرچهنده  
له لهشي مرؤف خؤش ديت نهخؤشي شيناوردى  
وهك شوكه و كؤي پتويه ، پهشهباش ، بهپيچهوانه ،  
له لهش ناخؤش ديت بهلام نهخؤشي شيناوردى پتوه  
نييه ، بگه نهخؤشيش دهپريئ . نهه دياردهبه له  
هيج پؤشنه و كهلمبهريكهوه تفسير بهدهست  
وهرزيري سادهي بنسوادهوه نادات ، نهويش ناچار  
هاناي برده بهر نهرشيفي بيروباومري ميراني و گوتى  
ههرچي پهشهبابه باي بهههشته بهسهر جههههههههه  
تدهپهپئ ، شهمالينش باي جهههههههه بهسهر  
بهههشتدا ديت . سهر لهوهدايه كه هيشنا نهه  
بنؤسكاريه [ تفسير ، تحليل ] خاوينتره لهوهي  
نهفسي نهؤدهه و ورشهي بالي بهري وهيا هاتوباني  
بشت چياي قاف تيكهل به مهسهكه بگري چونكه  
ههرنهين بهههشت و جههههههه له ئاينى ين فيل و  
بنتهولدا ههن ههرچهنده چ دهخليشيان بهسهر  
شوكه و دؤوه نهين . خهلف فيليكي بچووكي ديكهش  
له خؤيان دهكهن لهوهدا كه ههرجاره له نكاو سهرمايهك  
ديت و دهبين بهفر له شاخان بارپوه گورج دهلئين  
سهرمايهكه هي بهفرهكه بوو كهچي ، بهپيچهوانه ،  
بهفرهكه هي سهرمايهكه بهه . كاتيك سهرما هي بهفر  
دهبن كه بيتن لهلاوه بهفر بهيتن و بهسهر شاخانيهوه  
بلاو بكهبنهوه و ولائي ين فينك بكهين . نهه سههوه  
بچووكه نهگه زهرهري نهين سووديشي نييه راست  
كردهوهشي زهرهري تيدا نييه ، جكه لهوه كه  
لهوه راهاتمان بهه سهلاندى سههوهي بچووك لهه  
كاري گرگيشدا بهلاي بنؤسكاري چهوتماندا

ده بابته وه ويا هر نه بې فترې چاوپوښې ده بېن له هه لې گوره ش . نه وه پراستېش بې گه لېك باومېرې چوونې زېده گرنگ و به نمرک له بنمره تدا له سر هه لې به کي فکري بچوک هه لستاه ، ورده ورده تهنېوه تېم وه و په گي داکوتاه ، مرقوئش به تېکرايي زوو ده سخه لته ددري تا نه وه مه شووره کي (عه قلې له چاوبدايه) ي لې بمراسه ده گمري لېمو پوه وه که نه وه چاو ده بېنيت به پوالته دېمېني راسته قېنې شتانه وه که پست سرپوښي راسته قېنې له شه ، هر بزه بېه پياوې فېلباز همېشه به جوړي سرېنچ پراکېش و له باري نااسايېدا خوځي به خه لک نېشان ددات . پروا ده کم نه گمر ساحري نېوان هينديې سووره کان خه تي سموز و شين به سر پووياندا نه کيشن که سي نه وتوان به دوا ناکه وي ، ويا گوره ترين سرکرده ي شمې له خه مامدا بې تاج و نه ستيره و قايش و قرووش که س سلي لې ناکاته وه .

گومان له وه دا نېه که نه م جېهانه هـزاران هزار ته پکي فکري ناوه ته وه نېتر سروشت کرد بې ويا مرقوئ کرد ، له وه ته ي فکري پوونيش خه باتي ده ست بې کردوه هر خه ريکي ناشکرا کردني نه و فروفېلېه وه که لېمو ته پکانه وه دزه ي بې ناو ميشک و دهر ووني ناده مي کردوه و نرخی قورسي لې ستانلوه ، زور جاران خو کوځي بې کردوه .

بې نه وه ي من بلېم له خوړه دباره نه رکسي په واندنه وه ي تاريخايي ته پلې فکري ده چي ته نه ستوي پوښنېر چونکه نه و وېرې زېده تواناي تېگه بېشتن و وردپوونه وه که به خوځندن بې گېشته وه هر خوځي خوځي بېرېر و چاوساغ و قوماندان داناوه . به لاي منه وه رابره اي تي و پېشه وابه تي پوښنېر له مېداني فکري سچ مېر جي بېجي گوره ي پتوه يه :

۱ - له سره تي به درېژايي عومري پوښنېر ايه تي خوځي خه ريکي ودمست هېنان و پترکردني زانيار ( معرفه ) بېت و شان به شاتي قافله ي بېرمو پيشي چووي فکري و نه دېب و هونېر و کومېلايه تي همنگاو هملېنې تاگو همېشه چاوي به هموو لايه کنا بنوړيت و له پمشکوپېشکي تيوه پاماني تاکه قوزېن په ها بېت . لېره دا ده بې بلېم پېرؤش بې بيروباومېرې شخسي داوا له روښنېري ده کا که خوځي به هموو چه کيکي فکري

ناراسته بکا نلک تاکه چه کي باومېرې خوځي که وا په نگه هر به قېدمر کوله خه نېمره کي باومېرې ناحمه کي پرشتي هېن . زانست و هونېر نه دېب و ته کنېک له م سرده مېدا وها خېرا بوه نه گمر لېي له لينگان نه که بته ده نگ توژي شي ناشکېنيت . کتي بېتي بې بې نلوو نېشاني نه وروپا ده خوځي نېته وه سهرت سوېر دمي نېتي له و هموو ورد - پتوي و قوول داگرتن و بېرمو وانيه ي که له باسېتي وها ، به زاهر ، کم بايخدا به کار هاتوه . من نالېم پوښنېر مېدانه تايه تيه کي خوځي چول بکا بې گه شتي ناو مېدانه کاني دېکه : من ده لېم وېرې پېوړي پوون له مېداني خوځي دېمېني ناگاداري هاتوباتي مېدانه کاني دېکېش بې به تايه تي نه وانه ي له هي خوځي نريکې هر نه بېي به نيازي نه وه ي خوځي پتيان ده ولېمېندتر بکا و بشتوانې له کاتي پتويستدا له چاوبه سته کي حېله گمري نه و مېدانه پزگار بې و پيشي خوځي ته سلېم به غېر نه کا . من له ته جره بېي خوځي مامد شتي وها م دېتوه بېمواپته سر گومان کردن له برياري پېوړيان ، به نمونه له ته لېفزيو نسي ولايتي نه وروپا دېتم کي بېرکي له نېوان گوراني ( ۱۸ ) ده ولې تدا ده کرا ، هر گورانيه که له لايېن تاقمه پېوړي غېري خاوهن گورانيه که وه نومري ده درايې ، بېرؤري وها ده بوو گورانيه که له لايېن پېوړي تېکه وه ( ۱۰۰ ) نومري بې داده ندرا له لاي يه کيکي دېکه شه وه ( . ) ي ده درايې . نجا که حالي پېوړي وها يي با بېين کويړ و کي بکه بته حېکم ويا تروپشکي و خه توشتراني به کار به يين خو هه تا سه وو بکري له نېوان ( صد و صفر ) تېپېر ناکات . نه م مېرجه يان له مېداني فکري [ نه دېب ، هونېر ، فله سه وه . . ] به سته مېداني زانست و ته کنېک مېگمر فله سه فېان له سر هه لېري نه خو پوښنېري فکري هاتوچويان تېدا ناکات .

۲ - پتويسته پوښنېر نه وه به چاوي خوځي بکري که مومکېنه خوځي وه خه لې دېکه به ته پکي فکري ده بووييت ، بويه له سره تي همېشه به بېين و باومېرې و هملومستي خوځي بېتومو تالفيان بکانه وه نموه بېمزيه وه هه لېان تي خزاپيت . نېمه دېمېن بزاني ، مرقوئ بېمادمت له گمل قناعت و بيروپاي خوځي ده گونجيت و پتي ده حېسيته وه ، هر که لېشي به گومان گموت ، کوردي گوتني ، کيچ ده گموتيه



كەملىمە . ھەر نەمە ھەسەنەمەي گونجان لەكەل  
قەنەقەتە وای کردە باومەي پووچەل بۆ ماومە ھەزار  
و دوو ھەزار سال لەكەل كۆمەلي دواكەوتوو دا بژیت  
چونكە بەھيچ مامۆستايەكي فەيلەز و جادووكەر  
ناكرێ ھەزاران ھەزار مەريە سادە بەلەيتە سەر  
پەيلەزكە كە ھەمووی زەرەر پەيت ئەكەر لێيان خۆش  
نەيت . تۆ سەري پابەري دلسۆز بەكە ، چ عەزەيتك  
دەخوا بە دەست لێقنەك کردنی سافیلەكان لـ  
پەنەمەيە كە ھەمووی پاكی و چاكە و بەرزەوھەندە  
ئەجا بە ھەزاري بەكەيش بە دوا قەسەكانی ناكەوت .  
لە دەورووبەري خۆمان دلسۆزێكي وەكو حاجی قادر  
بەر لە ( ۱۱۵ ) سالیك وەختا بوو بكوژرێ بە دەستی  
ئەو مەريەنەي بە ئەرك و مەسەفەي خۆيان خەزمەتی  
و پەنەكەني شەخەي مابیلیان دەكرد . دواتر ، لە  
ئەستەمبۆلەو ، حاجی بە بیر خەلقەكەي دەھەتەنابەو  
كە دەيكوت :

لە دەوری كەرنەمی تا دەوری گای كۆیر

لە گۆی گا نوستوون ژۆر حەیفە بۆ شێر

بەھەمە حال مەوۆف كە باوەرێكي بە دلدا چوو ،  
با ھەلەي پووت و پەجالیش پێ ، وەھای بۆ دێتە  
جۆش خۆي تێدا لەبەر دەكات ، پۆشنەبەريش مەوۆفە  
و فرشتە نییە ، گەيەك جارانیش پتر لە سافیلەكان  
شەتەكەرە دەپێ بۆ باوەرێكي قەزەك وەیا ھەلەوھەستێكي  
پوچ . جا ئەكەر خۆي پانەھەتێ بەوێ ناواناوە چاو  
بە ھەلەوھەست و قەنەقەتەیدا بەكەیتەوھە كەلكی  
پابەرایەتی پێو نامێنێ .

مەرجی سەییەم كە تەواوكەري مەرجی دوەمە ،  
ئەوھە كە پێوستە مەیدانی پەختەگرتنی دلسۆزانەي  
پێنیاز لە بەر فكر و نۆریندا بەرەپەرەللا بێ و  
پۆشنەبەري لێ وەتەنگ نەيت ھەرچەند پەختەكە پوو  
لە خۆي و باوەریشی بكات . فكر و ئەدەب و زانست  
و ھونەر و داھەتەن و بەرھەم ھەتەن و گەشتی بـ  
دەریا و فەرنی ئاسمانان ھەمووی لە پێتەو خەزمەتی  
ئادەمیزاددا شەرف پەیدا دەكەن ، كە ھات و بەكەيك  
لەمانە ژوووری مەوۆف خرا و لێی كرا بە بوت لە  
خانەي شەرفەي مەوۆف دۆستی لا دەچیت بۆ خانەي  
مەوۆف نەوېستی . لە سەردەمی گەشەي ژبەري  
عەباسیەكاندا دەوری خەفتا باومەي سەر بە تاكە  
ئایینی ئیسلام وێكرا دەژبان و ھەمەشە لە ھەجیان  
نەدەكرا ، بە سەرنج گرتیش لەو باومەیانە و كاریکی

كردوویانە دەردەكەوتی بەرزەوھەندی گشتی لێیان  
زەرەرمەند نەدەبـوو . خەلق لە پەتەي باومەوھە  
بەخەگەري بەكەي نەدەبوون تەنەت مەسحی و  
جوولەكە و زەرەدەشتی و ھەدیکەش لە پەراوێزی  
باومەدا پێكەوھەیان ھەلدەكرد . پێگومان گەشەي  
ژیار - [ حەزارە ] ی عەباسیەكان قەرزداري ئازادی  
باومە نەخۆ ئەكەر دەنگی ئەدیب و خاوەن فەكر و  
زانەكان خەفە كرابابە دەریا دەریای كەتەیان كووچە و  
بازاری بەغدا و شەرەكانی دیکەي ئەوسای ئیسلامیان  
پێ نەدەكرد ، ئیسلامەتیش ئەو نەدەبوو ئیسلام  
مسلمان و عەرەب شانازی پێو بەكەن . بەلای مەوھە  
پێدان بە پەختە گرتن جێی سەربەجێ و نەسەلماندن  
نییە ، ئەوێ دەشتی لە بارەي چەندوچۆنی پەختە  
گرتەوھە قەسەي لێ بەكەي شەوێ پەختە گرتەن و  
دەربەری باومە ، لێرەدا خاوەنی زەمان و دل و  
قەلەم پێش مافی پەختە گرتن دەكەوھەو چونكە بە  
ھەچ مەزھەبان پەو نییە ( ماف ) بێتە ھەلەي تێچین  
كردنی نیازی بەد و وشەي پێجوورمەت . پێگومان  
جۆري پەختەكاری نیوان پۆشنەبەريان و شەوێ  
پەختە گرتەن و وەرام دانەوھە پێوانەي ھەمەواستە بۆ  
ئەزمونی پەلەي پەسەندایەتی و سوودبەخشایەتی ئەو  
ھێندە پۆشنەبەريەي كە مافی پەختەگرتنی تێدا تاقی  
دەكەیتەوھە . ھەتا پێكاری ( پەختە و وەرام ) بەرزتر  
بیت پتر بەلگە بە دەستەوھە دەدات لەسەر  
سوودبەخشی و جوامیری كەرەكە و ھەموو  
سەروەریكي پۆشنەبەري و خۆیندەواری پەختەگر  
و وەرامدەروھەكان .

ئەم نووسینە لەوانە نییە كۆتایی بیت چونكە  
ھەتا بە دووی بەكەیت شەرتە درێژ دەكەوھە : ھەرچی  
بوونەوھەر ھەبە بە سروشت و مەوۆفەوھە دەشتی خۆرد  
بەكەیتەوھە بۆ تەپكەي فەكری بچووك و گەورە كە ھەر  
بەكەيتیان پۆزێك لە پۆزان فامی مەوۆفی بە ھەلە بردین  
تا ئەواپادەبەي تاریكایی گەیانەبیتە بیروباومەي و  
پێوانەي چاكە و خراپە كە سەری پەوتی مێژووش  
بەكەیت دەبەیت ھەموو ھەنگاوێكي بەرەوپێشەوھەي  
مەوۆف بە دوو قاجی ئیعتباری ھەلەراوھە : بەكەيتیان  
دۆزینەوھەي ھێندەك راستی ، دوەمیشیان  
پووچاندنەوھەي ھێندەك ھەلە ، ئەجا وەھاش بـوھ  
ئەو راستیەي دوتین چرای كۆمەلەبەتەي بوھ ،  
پێئەوھەي باری ئابووری وەیا پۆشنەبەري گۆرابەتي ،

ورده ورده [ له بهر نه و هوانه ی که لیره دا جیتی باس کردنیان نابیتته وه ] تاریکایی داوه تموه و سهرله نوئی خه باتی تازه بابته تی به مل دلسوز و میشک پوونه کان دابریوه .

ناچارم واز له شریته ی نووسینه که دهه یم تاکو ماوهم بمینتی بۆ نه وه ی ته پکه یه کی فکری زۆر به ناوبانگ بدهمه بهر نیگای خوینهر و مافی ره خسه گرتنی تیدا به کار به یم . نه ته پکه یان وه که ههر ئیستا یوون ده بیتته وه فیتلی له زاناکان کردوه له ری ئی نه وانیشه وه قوتابه کانیا ن پابه ندی بوون ، منیش که دیم ردخه ی لی ده گرم هونه ره که ده گه ری ته وه بۆ نه وه که سه ی که له سهره تاوه بیر ی وه های کردوه من به خۆ به وه خه ربک بکات :

له شی کردنه وه ی میژوو که به سهر راپه وی مادی میژویی دا ده روات عه بدایه تی به قوناخی میژوویی دانراوه وه که ده ره به گایه تی وسهرما به داری . به پتی بۆ چوویی من که له بهر تیشکی مادی میژوویی دا سهیری پرسپاره که ده که م عه بدایه تی دیارده به کی کومه لایه تیه نه که قوناخی میژوویی چونکه له و نه زه ری ده نه وه ی سیفه تی (قوناخ) به پلیکانه به کی میژوو ده به خشیته لایه نی ئابووری و جۆری ( به ره هم هیتان ) ه واته ده بی ( قوناخ ) زاده ی عمه لیه تی گۆرانی ئابووری بیت و یووداویکی میژوویی و ناچاری به ئابووری به وه به ستر او بیت وه که فه لاح و ملکدار له به ره هم هیتانی کشتوکالی سهرده می کدا له شیوه ی حه تمی پهیدا ده بن ، ههرچی عه بدایه تیه زاده ی عمه لیه تی به ره هم هیتان نییه ، به چکه ی راسته وخۆ و به کسه ری ئابووریش نییه ، به لکو به زۆری له ناکامی دۆراندنی شهردا دانیشتون وه یا عه سکه ره کانی ولاته تنشکاوه که به دیل گراون و بوونه ته عه بد ، وه یا له بهر ناگزووری خه لک مندالی خۆیان فروشته ، رهنگه خۆشیانیان فروشتی . مندال فروشتن به وه نه ده نابیتته بنجه ی پهیدا بوونی ( قوناخی به ئابووری به وه به ستر او ) که فروشتنی تیدا به چونکه مه ی و گیسک و عه لیش و که له شیریش ده فروشرین چ قوناخانیس دروست ناکن . حال و باری مندال فروشتن و مه ی فروشتن پیوه ندی به جۆری به ره هم هیتان و هۆی به ره هم هیتانه وه نییه ، مامه تیکه ده شی شان به شانی چهن دین قوناخ به رده وام بیت ، رهنگ بوو نه گه ر یاسا مرو ف

فروشتنی منع نه کردبایه ئیستاش له هه ندی شوینی یووت و برسی و دواکه وتوودا ههر له برمو بوایه ، له بره ویشدا به . راستیه که ی ، له ولاتی خۆمان تا نه و له بره و بوایه ، له بره ویشدا به راستیه که ی له ولاتی خۆمان تا نه و نزیکانه ش وه ها بوه مندال فروشراوه به لام نه بیستراوه قانون نه له کون و نه له نوئی دا سه لماندبیتی .

چی لیره دا گوتم له باره ی قوناخ نه بوونسی عه بدایه تی به وه نه ده هه لئاوه شیته وه که له پایتمخت و شاره گه وره کانی ده ولته زله کۆنه کاندایه ناکامی شه ری به رده وام و سهرکه وتوو ، هه زاران عه بد و جاربه له ژیرووی هه موو چینه کانه وه کومه له به کی ده سه سه ر و بی ماف و بی مزه یان لی پهیدا بوه و شیوه ی ( چین ) یان وه رگرتوه چونکه قسه مان له گه ل ( قوناخ ) ه ، جا نه گه ر ناوی قوناخت له سهر هه لگرت با له شیوه ی ( دیارده ) دا ههر ناویکی بی ده ری بلری به هه مه حال نه و عه بدانه ی پاره و پولیان چنگ که وتوه خۆیا نیان کړیوه ته وه و ئازاد بوون ، له وانه شه له شه ریکی دیکه دا کۆنه عه بده که خاوه نه که ی خۆی به دیل گرتی و کردبیتیه عه بد . هیچ دوور مهبینه به کیک عه بدی ئازاد کردی و دواتر خۆی هه زار بوویت و کۆنه عه بده که ی کړیبتی . تو ناتوانیت وا به قسه ( فلاح ) ره ها بکه بت وه که به قسه عه بدیک ئازاد ده که بت ، کړیکاریش به قسه نابیتته مالدار وه یا ناغا که چی ده شی ههر له شیوه ی عه بدایه تی دا عه بد فلاح بی وه یا سهر باز بی وه یا بازگان بی واش بوه بۆته (سلطان) یکی وه که کافووری ئیخشیدی . عه بدایه تی به قه ده ر ( بوت پرستی ) دیارده یه و هه ردوویان به به ریانه وه هه به پیکه وه شان به شانی چهند قوناخ به میژوودا سهره ژیر بینه وه . هه ردووشیان ( چۆنیه تی ) ن و به بریار ه به قسه به رده وام ده بن یاخود هه لده وه شیته وه .

نه و بریاره ی دیارده ی عه بدایه تی به قوناخ دانا بهر ته پکه ی لیکدانه وه و وردپیتی خۆیه وه بوو که دینی له یوویه ره کانی میژوودا دیمه نی هه زاران هه زار عه بد له شکلی ریزه به مردی دیوار چینیکی هه ره ژیرووی قه لافه تی کومه لایه تی پیک دینی ئیتر بۆچی پتی نه گوتری چین ؟ که کړین و فروشتنیشی به سهره وه بی بۆچی قوناخی میژوویی نه بی ؟ له راستیدا عه بد وه که ( قوتابی ) و ( عه سکه ر ) چهند

خاسيه نك له وهى داده برئ قوناخ بئ :

۱ - عەبد و قوتابى و عەسكەر ھەرمەھى ھەموو چىنەكان بگرە لە سازادموە تا ھەژارى پووت و برسى .

۲ - زادمى يەكسەر و راستموخۆى بەرھەم ھېنان نين بەلكو پىداويستىكى چاك وەيا بەدى كۆمەلايەتىن ، ئەو پىداويستە پتوھندى بە ئابوورىيەمە ھەبىن يا نەبىن .

۳ - دەشى ھاوومرى زوربە قوناخە مېژووويەكان بن ھەرچەند لەلایەن سەرھەتاي پەيدا بوونەمە عەبد و عەسكەر كۆنترن لە قوتابى ، عەسكەر و قوتابىش پىتر دوام دەكەن ، پەنگە قوتابىش بەردەوامتر بئ لە عەسكەر .

۴ - ھەروەك قوتابىھەتى و عەسكەرى ھالەتتىكى كاتىبە بۆ تاگەكەيان دەشى عەبدايەتیش بۆ تاگە عەبد كاتى بېت بە ھۆى ئازاد كردن وەيا خۆكرىنەمە وەيا ھەلاتى بۆ جېتى دوورەدەست وەيا بە دەرچوونسى ياساى ئازادكردنى عەبد وەيا مردنى خاوەنەكانى . . . ھەلبەت گەلەك دىوشمى جودا كەرەدەش ھەبە لە نىوان ئەو سى تاغەدا وەك ئەوھى كە عەسكەر نابئ بەسنوورە ، قوتابىش لە چاوە عەبد عومرى تايەتسى ھەبە كەمترىش خىزان پىك دىتت . . .

دەتوانىن لە قوتابىيەمە بەلگەيەكى بەھىتەر وەرگرىن بۆ پووتەر كردنەوھى لایەنى قوناخ نەبوونى عەبدايەتى قوتابى بە پىتى بەرەوپىش چوونسى كۆمەلايەتى گەيشتە پلەيەك كە ژمارەى بەقەدەر تىكرای كرىكار و فەلاح بېت . لە زۆر ولاتى پىشكەوتوودا چواربەكى كۆمەل قوتابىن ، بگرە نىسبەتەكە لەوھى تىپەر دەكات چونكە زوربەى ھەرموژورى ھەموو ئەوانەى تەمەنيان لە نىوان شەش سالى و بېست سالدایە قوتابىن . خۆ ئەگەر ئەو ساوايانەى جارئ نەگەشتوونە تەمەنى خويندن لە ھىسابەكە دەرھاوژۆين ژمارەى قوتابىيان خۆى لە نىوھى ژمارەى ھەموو دەخىتت . دەرھاويشتنى ساوايانىش لەوھە دىت كە ئەوان جارئ لە ئالقەى ھىچ بەرپرسيان نين ئەركىكى پتوھ بئ و ناوتىكى لى بندرى ئەو نەبئ كە خۆيان ئەركن بەسەر شانى غەيرەمە يەكەم پلەى بەرپر سىشان قوتابىيەى جارانىش وا دەبوو دەبوونە شاگرد . بە ھەمە حال پۆژەك دىت ھەرچى بئ لە كۆرى ژيان بىتت بىتتە

قوتابى لەگەل ئەمەشدا كەس نالى قوتابىھەتى قوناخە چونكە بە پىتى تىكەبەسترانى ( قوناخ ) بە ( ئابوورى و بەرھەم ھېنان ) ھەو قوتابىھەتى سىفەتى قوناخى نابىت ھەرچەند خۆبىشى سەرچاوەى ئەو كەسب و كاروانە دەبئ كە قوناخ و چىن پىك دىتن . پەنگە نەزمەبە پەيدا بىن ھىسابىكى تازە بۆ قوتابى بكات و ژوورووى چىنەكان و قوناخەكانى بخاتەو بەلام ئىمە قەمان لەگەل پارەووى مادى مېژووويى بە كە لەوتىدا مەرچەكانى قوناخ [ ھىچىنىش ] لە قوتابىدا نايەنەجئ ھەروەك لە عەبدىشدا نايەنەجئ . قوتابىھەتى پتوھندى بە ئابوورى و گوزەران و بەرھەم ھىنانەوھ نىبە ھەرچەند زۆر جارەن شۆين پەنجە لە كارەساتى راميارى زىدە گرنگىش دادەنئ چ جابى كۆمەلايەتى و پۆشنبرى .

لە عەسكەر و قوتابى ھەلکشىن بۆ ( موظف ) كە دەزانىن ۱ - كار دەكات ۲ - مەعاش خۆرە ۳ - بەر پرە ۴ - كاربگرە ۵ - ناوى ( چىن ) ھەلدەگرئ ، ئنجا پىتى ناگوترى قوناخ چونكە بەرپاستى دياردە و پىداويستى كۆمەلە نەك قوناخى مېژوووي ئەگەر ھاتبا ( موظف ) دوو مەرجى لى ھاتبا بە دى منداى بئ ، بە زۆرىش مېترىيەى ، ژمارەشى دەبوو بە قوناخ :

مەرجى يەكەم : پتوھندى راستموخۆى بىسە بەرھەم ھېنان و ئابوورىيەمە ھەبوايە . مەرجى دووم : ئەويش وەك ئەو چىنانەى بە دوا يەگەيدا دىن شىتتىكىدىگەى زادەى ھەناوى خۆى بە دوا خۆيدا ھىنابايە وەك كە سۆشيليزم بە دوا سەرمایەدارىدا دىت و ئەويش دەگەوتتەوھ .

عەبدايەتى بارەقاي سەرباز و قوتابى و موزەفە كەھىچيان زادەى قوناخ نين و دايكى قوناخ نين و خۆشيان قوناخ نين : لە ھەموو ھالاندا دياردەى كۆمەلايەتییە بەلام ھىندەى قوتابى و موزەف ھەتمى و ئلچارى نىبە چونكە دەشى لە كۆمەلدا عەبد ھەر پەيدا نەبئ وەك كە نەبىستراوھ لە كوردەوارىدا عەبدايەتى ھىندە ھەبووبئ كە سەرنج راكشيت وەيا پىتى بگوترى چىن .

بەھەمەھال ئەگەر عەبدايەتى دياردە بىت و بىس كار ناگاتە سەر ھىچ سەروەرىكى ناوەرۆكى نەزمەبەكە ھەرچەند كەمىك لە چۆنايەتى پوخسارى دەگۆرى ئەويش ھەر بايى جوداواژى عىنوائى ( قوناخ ) لە عىنوائى ( دياردە ) بەسەر قورنەيەكى نەزمەبەكەوھ .



## نامرازی (هـ)، خسته

# سه رو چهند روون کردنه وه یه کی زمانه وان

### پیشه کی

نهم بابته زمانه وان یه به شیکه لهو لیکولینه وه یه، که لهویر نیوی (نامرازه کانی خسته سر له زمانی کوردی) دایه وه له گوڤاری زانکو، ژماره ۱ - بهرگی - ۴، سالی ۱۹۷۸ دا چاپکراوه. له بهر نهم هویانه ی خواره وه نهم به شه بلاوده کمه وه :-

یه کم - گرنگی و کم باس کردنی نهرکی ریزمانی نهم نامرازه . دووه - نهم به شه . وه ک کهره سته یه ک بیت بۆ بهراویزه کان، که سئ به شیی نهم وتارهم ده گرینه وه، که بۆ راست کردنه وه روون کردنه وه لهو بیرو را سهریتی یانه تهرخان کراوه، که دکتور نه وره حمانی حاجی مارف ده باره ی نهم نامرازه ی له ژماره (۷۰) ی سالی (۱۹۷۸) ی رۆشنیری نوێ دا بلاوی کردۆته وه وه له دوا به ره میشی دا (ریزمانی کوردی) دوو باره ی کردۆته وه .

### نامرازی (هـ) ی خسته سهر

نامرازی خسته سهری (هـ) وه کو نامرازی (ی، - ی) (۱) دیارخه رو دیارخا وه به که وه ده به ستیت وه ده وری خسته سهر و دانه پال ده گیرێ .

نامرازی خسته سهری (هـ) له نیو زمانه ئیرانیکاندا ته نۆ له زمانی کوردی دا به دی ده کریت . نهمش تایه تیتی زمانی کوردی له نامرازه کلنسی خسته سهر دا ده ده خا .

زمانه وانانی کوردنسی رۆژئاوا و زمانه وانانی کورد له به ره مه کانیا دا له گهل نه وه ی به ده گمه ن باسی نهم نامرازه یان کردوه، نهو تاکو تهرا به ی به نه بیان بۆ را کیشا وه چهندین بیرو رایان ده باره ی

نیوان و رۆلی مۆرفۆلۆژی و کانی پهیدا بوون به کارهینانی نهم نامرازه ههیه، بۆ وینه : مامۆستا د. ن. مه که نزی لهو باوه ره دایه، کهوا (هـ) نامرازی که بۆ پتیکهینانی ووشه ی لیکدراوی ناوه له (open komound)، ... (۲) مامۆستایان جهمال جهلال و نسی . مه کارۆس له به ره مه که یاندا باسی رۆلی مۆرفۆلۆژی نامرازی (هـ) یان کردوه ... (۳) . مامۆستایانی نیوبراو لهو باوه رهدان، کهوا نهم نامرازه ته نۆ لهو کاته دا به کار دیت، که دیارخهر (attributive) ناسراو بیت . به واته نیشانه ی ناسیاری (هـ) ی پتیه لکاو بیت ههروا لهو باره شدا، که جی نیوی نیشانه (نهم و نهو) بکهونه پتیش دیارخه راوه وه (dependenb member) وه تهواو کهره که یان به دیارخه ره وه بلکن له شتیه ی (نهو ... هـ)، (نهم ... هـ) دا، به لام نه وه ی لیکولینه وه بلامی روون کردۆته وه نه وه یه، که نامرازی خسته سهر (هـ) وه نه ی ههر لهم دوو دۆخانه ی سهر مه دا به دی بکری، به لکو له هیندی باری دیشدا به دیار ده که وێ، که تا نیستا ههچ نوو سهریکی کورد قامکی بۆ رانه کیشا وه . له ووشه ی لیکدراوی دیارخه ی خسته سهر دا، که به هۆی نامرازی (هـ) پتیک دیت، دیارخا وه هه میشه کوتایی به خال دیت (مه به ست له ووشه ی کوتایی هاتوو به خال نهو ووشه یه یه، که ههچ نیشانه به کی ریزمانی پتیه نه لکاو بیت، وه ک نیشانه ی ناسیاری نه نه سیاری ..)

۱ - دیارخه ر کوتایی به خال دیت، بۆ وینه :

کوره لادئی کمیک بری کردوه (۱۰ چیرۆک، ۸۴) بهم شتیه به شاعیری گه وری کورد عبدالله گوران رووی گوڤتار نه کاته که کورد ... (رۆشنیری نوێ، ژماره ۵۸ - ۵۹، ل - ۶۰)

۲ - دیارخهر کوتایی به نیشانه ی ناسیاری تاه

( سه كه ) وه كه له گهڵ نيشانهى كودا دهين ( سه كان )  
دى . ئهم دۆخه لهچاو دۆخه گانى دى زۆرتر به گار  
ديت :

مه گهر ههر دۆسته دلخوازه كهى زه مانى كورينيم  
له پيشهنگى سرقافله كهى جوانتر بوايه . ( هه ميسه  
بههار - ٦٠ )

ژنه دلسۆزه كهى له په ساواريكى گه ليك به تانى  
بۆ ليتابوو ( كلافه بك ژانى توره - ٦٦ )  
چاوه قاوه به گانى وهك شيت دم بهرى ( سمكۆلى  
نه هه بهمن - ١٩ )

منيش خۆم وا دهرخست ، كه ئاگادارى سه  
بچر بچره گانى نهو نيم ( گهرده لول - ٣١ )  
٢ - ديارخهر كوتايى به نيشانهى نه ناسياري ( يك )  
دى ١٠٠ بۆ ويته :

كوره پاشايه كى چينى بۆچى سه بارهت به شيرينى  
هه رمه نى له كوردستاندا كتيوان هه ل ده كه ن ؟  
( شيرين و فه رهاد ، ١٢ )

كۆمه له شاخيك سه ختو گهردن كهش  
ئاسمانى شينى گرتۆته .. باوهش ( گۆران )  
٤ - ديارخهر كوتايى به ( ه - ئ ) ، تهواو گهر وه با  
پاشه بندى چى سبۆى نيشانهيه ، ( نهو ) بۆ دوور ،  
( ئهم ) بۆ نيتريك .

چن نيوى نيشانهو پاشه بنده كهى له گه ل ووشه ي  
ليككراوى ديارخهرى خستنه سه ردا به م شتۆهيه  
دهين : ( نهو ... ه ) ، ( ئهم ... ه ) ، بۆ ويته  
( ٥ ) ...

عيسا هاو دهنگه گانى خۆى كۆكرده ومو چوونه  
سه ر نهو دژمه به هتزه ( ميژووى ميرانى سۆران - ٤ )  
پيشكهش بۆ : نهو گيانه پيرۆزانهى له پيناوى  
هونه رى جانا فرميسك و ئاره قه ي زۆريان رشتوه  
( فرميسك و هونه ر )

ئهم هه ستياره پابه به رزه به مۆى فيربوونى نهو  
زمانه وه دمروازه ي هه موو جۆره هونه ريكي ويژه يى  
به جاريكى له سه ر كرابۆوه ( ديوانى شيخ نه حمه دى  
جزيرى - ٦ )

ليزه دا پتويسته نه مه روون بكريته وه ، كهوا ئهم  
ئامرازه له شتۆه ي كرمانجى ژوو رووشدا له م دۆخه ي  
له سه روه باسكراودا به دى ده كرى ، بۆ ويته :  
ئهم چيرۆكه ناچاره ئهم چار گه نارييت كوردستانى  
به مى زاراييت كوردى هه به ( مه مو زين ، ٢٠٨ )

### بهراويزو سه رچاوه ،

١ - بۆ روون كرده وى نه ركى ريزمانى ئامرازى  
( ي ) خستنه سه ر ته ماشاي ليكۆلينه وه كه م بكه ن ،  
كه به نيوى ( ئامرازه گانى خستنه سه ر له زمانى  
كورديدا ) به ، له گوڤارى زانكو ، ژماره - ١ - ،  
به رگى - ٤ - ، ١٩٧٨ دا بلاو كراوه ته وه وه به م جۆره  
باسى ( - ئ ) م له لاپه ره ( ١٥٩ ) ي گوڤارى نيو براودا  
كردوه :

[ له هينديك له وه هه ريمانه ي ، كه به شتۆه ي  
كرمانجى خواروو ده دوين ، وهك كۆيى ، ده شتى  
هه وليترى ، ره وانلدى و بنكردي ئهم ئامرازه  
به كارديت ، هه روا له نيوى ده قى فۆلكلورى دا ئهم  
نيشانه به فره به ، بۆ ويته :

ده چه ماريى خايم

نايشه گول خوشكى بابمه

نهوۆ زهينى خۆ به مئى قه مته رى مالى بليى  
هه يرانى ...

( كۆمليك لاولو هه يران - ١٠٦ ) ]

هه روا له بهراويزى لاپه ره ( ٥٦ و ٥٧ ) دا  
له نامه ي دكتورا كه مدا به ويته باسى ئامرازى ( - ئ )  
م كردوه وه له گه ل كرمانجى ژوو روودا به راوردم  
كردوه . هۆى نه بوونيشى له كورته ي نامه ي  
دكتورا كه مدا به كه م : له بهر ئه وه به نامه كه خۆى  
كورته و شويى باسكردنى هه موو باستيكي ووردى  
تيدا نابيته وه ، دووم : نامه كه م وه نهين به تايهت  
له سه ر ئامرازى ( - ئ ) خستنه سه ر بيت ، كه به  
نه بوونى له ويدا به هه له به كى گه وره ي زمانه وانى بلديته  
قه له مو له لاپه ره ( ٢٢٢ ) ي ( ريزمانى كوردى ) دا  
د . نهو رحمان بليت :

[ له هه ندى ناوچه ي سۆرانا نيشانه ي ( - ئ )  
ش ئيزافه ساز ده كا . وهك :

بايى شه مار ناكا گيره

له سه ر سينگى ئه نووم تيره

چيگه ي سه رسورمانه ، كه ده كوردستان  
هه ستى به و تايهتنى ته به ئاشكرايه ي مه لبه نده كه ي  
خۆى نه كردوه ] .

وهك له گانى بلاو كرده وى به ره مه گاندا دياره  
من چه ندين سال پيش دكتور نه و ره حمان باسى ئامرازى  
( - ئ ) خستنه سه رم كردوه وه هه ستم به رۆلى  
ريزمانى كردوه له مه لبه نده كه ي خۆمدا ، به لگه شم

نهم دوو بهرهمه ریزمانی یانهی ژووروون ، که به وینه بۆ خوینهرانم هیتاونهتوه ، نەك بۆ دکتۆر ئهوره حمان ، چونكه دکتۆر بهر له چاپدانی كتیبه ریزمانی بهكهی دا به سالتیک چاوی به لیکۆلینهوه کهم کهوتوه ئاگاداری ههموو لایهنتیکی بابتهکه بووه . . بهلگهشم بۆ ئهو راستی به نهم ووتهیهی خۆیهتی ، که له لاپهره ( ۳۲۶ ) دا له ریزمانی کوردی ( دا دهلی : ( نهم وتارهی لهم دوايهدا د. کوردستانی موکریانی بهناوی « ئامرازهکانی خستنه سهر له زمانی کوردیدا » وه له ژماره ۱ی بهرگی ۴ی سالی ۱۹۷۸ی گوڤاری زانکۆدا بلاوکردهوه به داخهوه فریای ئهوه نهکهوت لهم نووسینهماندا ایی بدوین . جا هیوامانه له ههلیکی دیدا بیرورامان سهبارهت بهو کارهش دهبرین ) .

ئایا دهیج راست یخ د. ئهوره حمان بهماوهی یهك سال فریای لئ دووانی نهم لیکۆلینهوه یهم نهکهوتی . ؟ ! وهیا به لئ نه دووان ایی مه بهستییکی دی هه بووی . . ؟

۲ - بروانه د. ن. مه کهزێ ، دیراسهتی دیالیکتهکانی کوردی ، بهرگی ۱ ، لهندن ، ۱۹۶۱ ، ۶۴ .

۳ - جهمال جهلال و ی. مه کارۆس ، بنچینهی دیالیکتی کوردی له سلیمانی ، مهشیگان ، ۱۹۶۷ ، ۱۲۱ ، ۴ - د. ئهوره حمان دهبرارهی بوون و نه بوونی نیشانهی ( - ێک ) لهم بارهدا لهتۆ کورتهی نامهی دکتۆریکهیدا له لاپهره ( ۲۲۵ ) ی بهرهمه کهی خۆیدا ، که ( ریزمانی کوردی ) به نووسیویهتی :

( د. کوردستان بۆ ئهوه چوه ، که له حالهتی ئیزافهدا به باریدهی نیشانهی ( - ه ) پیکهاتوودا ، ئهگهر ديارخهر ئاوهلناو یخ ، دهتوانی نیشانهی ( - هکه ) ی ناسیاوی تالکو ( - هکان ) ی نیشانهی ناسیاوی کۆ وجی ناوی نیشاندان و ( - ه ) نیشانهی ناسیاوی « ل ۱۳ » وهرگرێ .

کهچی دهرکی بهوه نه کردوه ، که له حالهتی ناوبراودا ديارخهر دهتوانی نیشانهی نه ناسیاویش وهر گرێ ، به وینه :

کهچه گرێدیک دل پتی شاد یخ

وهك فریشته پهریزاد یخ ( گۆران ، ب ، ل- ۳۵ )  
ئەز بۆ روون کردنهوهی نهم خاله دروست کراوه بهم جۆره وهرام دهممهوه :

یهگهم : لهم خاله دا نه نوسراوه گهر ديارخهر ناوهلناو یخ ، بهلکو گهر ديارخهر ناو یخ ، بروانه ، کورتهی نامهی دکتۆراکهم ، ل - ۱۳ ، دیری سنجیم . -

دووهم : نهم تیبینییه دکتۆر ئهوره حمان خۆی بۆ منی دروست کردوه ، چونکه من له شویتنی خۆی دا بهواتا له لاپهره ( ۱۳ ) ی کورتهی نامهی دکتۆراکهم دا باسی ئهو دۆخهم کردوه ، که د. ئهوره حمان دهلی کوردستان دهرکی یخ نه کردوه . وه نهم رستهیهی خوارهوهمش به وینهی بهلگه هیتاونهتوه ، جا نازانم بۆ دکتۆر ئهوره حمان دهلی کوردستان دهرکی یخ نه کردوه ! ؟ !  
وینهکه :

روژێکی مهلا لهراوی دا پۆله مراویکی له گۆمیکیدا دهبینی ( کورتهی نامهی دکتۆراکهم ، ل - ۱۳ ) .

سنجیم : بهلگهی سنجیم له بوونی نهم نیشانه بهدا له شویتنی خۆیدا د. ئهوره حمان خۆیهتی . د. ئهوره حمان له لاپهره ( ۲۲۴ ) ی بهرهمه کهیدا بهم جۆره پهرده له سهر تیبینی بهکهی خۆی ههله داتهوه دهلی :

« دیسان نووسهر ( که مه بهستی منه ) تهنیا ( - هك ) به نیشانهی نه ناسیاوی داناهه ، کهچی ئهو رستهیهی پاش دیریک بۆ سهلماندنی راكهی هیتاونهتوه ( روژێکی مهلا له راویدا پۆله مراویکی له گۆمیکیدا دهبینی ) دهبینی ( رێك ) تییدا نیشانهی نه ناسیاوی به . . . ل - ۱۳ »

نهم رمخه بهی د. ئهوره حمان ئهوه دهسهلین ، کهوا من له لاپهره ( ۱۳ ) دا نیشانهی نه ناسیاریم لهگهله ديارخهردا هیتاونهتوه له کاتیکدا ، که ئامرازی خستنه سهر ( - ه ) به .

بۆ نووسینی نیشانهی نه ناسیاری به ( - هك ) نهك ( - ێك ) دهلیم :

له دیالیکتی گرمانجی ژووروودا وه زۆربهی بهشه دیالیکتهکانی گرمانجی خواروودا بۆ باری نه ناسیاری نیشانهی ( - هك ) به کاردی . منیش بۆ مه بهستی بهگرتن و به کخستنی نیشانه که له بریتی ( - ێك ) ( - هك ) م نووسیوه . که ئه مهشیان له رووی بزوی و نه بزوی کۆتایی ئهو وشهیهی ، که پتوهی دهلیکت دهگۆری و له شپۆیهی - ێك و - یمك دا

دهیښ ، هر وهکو له م وینه یېدا بهرچاو ده کهوئ  
( پوله مراویک ) وه یا ( پوله مراوی بهک ) .  
ه - دهر باره ی شوینی نهو ( ه - یه ی ، که  
تهواو کهر وه یا پاشبهندی چې ناوی نیشانه ، ( نه م ) و  
( نهو ) دکتور نهو ره حمان ده لڅ :  
[ نهو ( ه - یه به ديار خراوه ده لکې نهک به  
ديار خمره وه کمچی نووسر ( که مبهستی منه ) وای  
داناوه ، که ده چیتسه سر ديار خمر ، بروانه :  
د . نهو ره حمان ، ریز - مانی کوردی ل . ۲۲۴ ) ] .  
به به لگهی زمانه وانی دووپاتی ده که موه ، کهوا  
نهو ( ه - یه ی ، که پاشبهندی چې نیتوی نیشانه ی  
( نه م ) و ( نهو ) به ديار خمره وه ده لکې . بۆ وینه :  
( مندالی زیرهک ) ووشه یه کی لیکلراوی ديار خمری به  
مندالی زیرهک هات . رسته یه کی ساده ی فره یه .  
له م رسته یه ی سهره وه دا ، که چې نیتوی نیشانه و  
پاشبهنده که ی ( نهو . . . ه ) ی له گمل به کار دیت له م  
شپوه یېدا ده یښ :

نهو منداله زیره که هات .

له م رسته یه ی ژوورو دا ( زیرهک ) ديار خمره .  
نهو ( ه - یه ی پتوه ی لکاوه پاشبهندی  
چې نیتوه که به .

( مندال ) نیتوی ديار خراوه ، ( ه - یه ی ، که  
پتوه ی لکاوه نامرازی خستنه سهره .

» نهو کابرایه ئاسنگره هاورپی منه «

نه م رسته یه ی ژوورو م له نیتو نامه ی دکتوراکه مدا  
به به لگه هیناوه تموه بۆ روون کردنه وه ی ئمرکی نامرازی  
خستنه سهری ( ه - یه ) . با برانین دکتور نهو ره حمان  
بهرامبر نه م رسته به ده لڅ چی ؟ !

( نهو ( ه - یه ی به دوا ی وشه ی « کابرایه » دا  
هاتووه بهر له هموو شتیك ، بڼ نهویش رسته که  
ساز ده یښ واته ده تواندری بوتری ( نهو کابرا ئاسنگره  
هاورپی منه ) .

به لڅ دکتور نهو ره حمان هه تا ئیره راسته ،  
به لام له بهر نهوه ی من باسی ( ه - یه ) خستنه سهر ده کم  
هر ده یښ باسی نهو باره یان بکم ، که ( ه - یه ی پتوه  
ده لکې ، نهک نهو بلره ی تۆ باسی ده که بیت .

د . نهو ره حمان له هه لسه نگاندنی نه م رسته یېدا  
به رده وام ده یښ و ده لڅ :

[ جگه له وه نه گر نووسر مبهستی له  
( ه - یه ) کوتابی وشه ی ( کابرایه ) بڼ نهو نهک له حاله تی

نیزافه دا به لکو له حاله تی تریشدا هر چې ناوه که  
تمواو ده کات وهک که ده گوتری . ( نهو کابرایه  
رویشت ) . لیره دا هیچ نیزافهش له گوتری نه یه . [  
هر وهکو له نامه ی دکتوراکه مدا گوتوومه  
( ه - یه ) پاشبهندی ( نهو ) به ديار خمره وه ده لکې ، له  
کاتیکدا ، که باسی ووشه ی لیکلراوی ديار خمری  
ده کم ، که نهویش « کابرای ئاسنگره » ه .  
دکتور نهو ره حمان له م باسه دا به رده وام ده یښ و  
ده نووسن :

( خۆ نه گر مبهستی د . کوردستان ( ه - یه )  
کوتابی وشه ی « ئاسنگره » بیت ، نهو له ویشدا  
هر تهواو کهری چې ناوی نیشاندانه جا بیتو هیز  
له سر ووشه ی ئاسنگره دابری ، نهو ده بیتسه  
خه بهرو ( ه - یه ) ش ده بیتسه کرداری بڼ هیز . له م  
حاله تمدا له دوا وشه ی « ئاسنگره » وه ده یښ فاریزه  
دابری . )

به لڅ مبهستی من ( ه - یه ) کوتابی وشه ی  
» ئاسنگره « هر وهکو له پیشوودا روونم  
کردۆتموه .

لیره دا هیچ هتیک له سر ئاسنگره نه یه ،  
چونکه رسته ی ( نهو کابرایه ئاسنگره هاورپی منه )  
رسته یه کی ساده یه ، پتویشتی به فاریزه نه یه ،  
چونکه فاریزه له رسته ی لیکلراو و تیکه لدا داده ندری ،  
هروه کو ديار نه م رسته به تاکه رسته به که ساده یه ،  
بۆ به هیچ شپوه یه ک ناتوانی فاریزه ی بۆ دانیت .  
ئاسانترین ری بۆ سه لماندنی نهوه ی نهو ( ه - یه )  
به کوتابی ووشه ی ( کابرا ) ی رسته ی ( نهو کابرایه  
ئاسنگره هاورپی منه ) دا لکاوه ، نامرازی  
خستنه سهره لابردنی ( نهو . . . ه ) به له رسته دا ، که  
به م شپوه یه ده میتسه وه :

کابرای ئاسنگره هاورپی منه .

لیره دا نامرازی ( ه - یه ) خستنه سهر به کسر  
شوینی نامرازی ( ه - یه ) خستنه سهری گرتوه و  
پتویشتی به هیچ روون کردنه وه کی تر ناکات ، چونکه  
نه م شی کردنه وه ی ژوورو راستترین ریگه ی  
لیکولینه وه ی زمانه وانی به و نهو همان بۆ ده سه لیتنی ،  
کهوا نهو ( ه - یه ) به کابراوه لکاوه نامرازی خستنه  
سهره هروه کو من له نامه ی دکتوراکه مدا باسم  
کردبو و له م وتارهشدا به به لگه ی ریزمانی روونم  
کرده وه .



# نُصو بایه خه تازانه ی به زمان دراوون

۱ - گرنگی زمان :

به کهم جار که مندالی تازه له دایک ده بیت ،  
چاوی به پرووناکیه ده کهویت ، ده بین هاوار ده کات و  
نم هاوار هس به لگه ی ژبان و هاتنه دنیای نو منداله به ،

هر کاتیک نو منداله هه سنی کرد به برسیتی سا  
تهنگی نو جله ی که له بریدایه ، بان دهرزه که له و  
به پروانه دراوه له شی پچ داپوشراوه ، نو هاواره که  
دوویات ده بیته وه . وه پاش تیپه ی بوونی چهنس  
حه فته به که ، ده بین نو منداله چهنده دهنیکی لیه  
دهر دیت ، که مارج نیه نو دهنگانه بهر گوئی  
کهویتیت ، به لام زیادتر له وه ده چیت که نو منداله  
بیهویت دهنکه ژئی کانی رابهیتیت ، تا چهنده دهنیکی  
پچ دروست بکات که له کاتی قسه کردنی تهواوه تیدا ،  
هه ندیکیان دبار نامین .

له هه مان کایشدا ، ده بهویت نو دهنگانه  
فیربیت که له ده ورو به ریدا هه نو وورده وورده  
ده توانیت دهنکه جیاکان که له چهنده که سیکه وه  
دینه ده ری ، وه نو دهنگانه ی که تنیا له به که سه وه  
دینه ده ری جیا بکاته وه ، وه که دهنکی دایکو بهمهش  
ده توانیت دهنکی نهروم به سوز له هی توویره  
بیز له به کتری جیا بکاته وه ، بیز هه به که یان ،  
به شیوه به کی جیاواز ، به ره و پیره وه بچیت (۱) .

زورجار ، بهر له تیپه ی بوونی سالی به کهم ، نم  
منداله ، تاکه تاکه وشه له ده میه ده دینه ده ری ، وه  
له سالی دوو هه مدا ، چهنده دهنیک ده ره به ری که  
بریتیه له موفره دات بان (رسته) که نیشاندهری چهنده  
شتیک بان چهنده حمزو نارمزوویه کی نو منداله ن ،  
نم تاکلهش (مفردات) بان له مخه لک و کهسانی  
ده ورو به ری بیستوونی بان بویه کهم جار خوی دهریان  
نه بریت . به لام له گه ل به سرچوون و تهواو کردنی  
سالی دوو هه مدا ، چهنده رسته به که دهرده بریت که  
له سه ره تاوه له دوو وشه پیک دین و دواپی ژماره بان  
زیاد ده کات ، نمجا ناوی شت و مه که فیرده بیت و له  
چهنده رسته به کی به جچ ده چن . نم حاله ته هه نا  
سالی سیهم ده خایه نیت و به ره به ره فه گانی به ره و  
ریک و پیک و تهواوی ده چیت و له وزمانه نریک  
ده بیته وه که ده ورو به ره که ی قسه ی پچ ده گن . به لام  
له سالی چواره مدا ، ده توانیت به تهواوی ، پتوبستی و  
نارمزووی خوی به زمان ، واته به قسه کردن  
ده بریت . ده توانین بلتین که منالنج ناسایی واته  
(ساغ) هر له چوار سالیته وه ده بیته خاوه نی زمانی  
خوی و ته نیا نه وه ی له سه ره ده میتیت که خوی رابهیتیت

## \* يوسف رۇوف \*

كۆمەل بان تىك دانى كۆمەلدا ، لەم ھەموو بوارەدا ئىمە زمان بەكار دەھىن ، سەرھىمى ئەوھى كە بەشىوھى نووسىن . لە نووسىنەوھى چەك وەسىقەو پەيمان نامەو ئەدەب و زانست و ھونەر و ئابى و ياسادا ، بەكارى دەھىن و بەو شىوھە ، ئەو كەلەپوورو وەسىقەھى لەفەوتاندن ، پىن ئەپارتىزىن و نەو بەنەو ، شتى زىادەھى دەھىتە سەر و شارستانى ناو خۆو جىھانى پىن دروست دەكرىت .

ھەر لەو كاتەو كە مەوۆف پەيدا بوو ، وەلەھەموو كات و شوپىتىكدا وشە ، كارو بايەخى خۆى ھەر بوو ، پىشىنان چۆرەھا رىكاي نوپىيان داھىناو پى پاراستنى ئەو شتەھى كە وىستوويانە بۆ نەوھى نوپىيان جىھانىكى تر ، بىپارتىزىن ، بەو شىوھە دەھىن (نووسىن) ھاتە كاپەو كەبەرھەمى داھىنانى ئەوانەھى پىشى ئىمەبەو ئەمجا ئامىرو ئامرازى نووسىن و كەرەسەھى جىپاوازىش ، وردە وردە دروست بوون وەك پىوېستى (نووسىن) ، و بۆ گەشىن بە ئامانجى خۆيان ، بەكارىان دەھىنان ، كەلەوانە ھەندىك لەو كەلەپوورو بەدەست ئىمە گەشتوورو گرنگرىنىشيان ، كەدەماو دەم بان بەنووسراوى پىمان گەشتو ، ئەو دەستورە بەنرخ و بەرزانەھە كە ئانىكەكان بۆيان دىبارى كىرووېن .

بەلام ھەتا لە سەدەھى پازدەھەمدا - وەلە ئەوروپادا (چاپ) دانەھىنرا ، بايەخى زمان بەتەواوى دەرئەگەوتبوو . پىن گومان ، چاپىش رۆلىكى گەورەھى لە بۆلوپوونەوھى زمانى نووسراودا بىيىنى . ھەر وەك ھەندىك دەلتىن كە چاپ گەورەترىن شىوېشە لە جىھانى زماندا كەبەر لەسەردەھى بىست بەرپا بوو . ئىستەش ئىمە ھەست بەگەورەترىن شىوېشەھى ھونەرى زانست دەكەين كە لەباس كىردن بەدەرەو دەسكەوتەكانى پىشمووى مەوۆفابەھى بە بەشىكى زۆر بچووك دەمىترىرەيت لەم دەسكەوتە تازەھە . ( ئەو ھۆبە تازانەھى كەبۆپەيوەندى ) بە كاردەيت ، ھەر لە تەلەفون و پىتەل و رادىئو تەلەفون و سىنەماو رۆژنامەو وشەھى چاپكراوھە ، وەھەر لەو ھۆبانەھى

لەسەر رىستەھى ئالۆزىر لە جاران ، لەو رىستە ئاسانانەوھە باز بداتە سەر رىستەھى كەمىك گرانتر و تىكەلەر ، ھەتا دەكاتە قىزاقى لاوى و ئەمجا پىرىو ، وەك ھەموو كەستىكى دى ، بە شدارى ژيانى گشتى دەكات و بە درىژاۋى ناتوانىت لە زمان بىچرىت . وەلەبەر ئەوھى كە ھەر لە كاتى لە دابك بوونمانەوھە ، پىوېستمان بەزمانەو ھەموو مەوۆفەھى سەرپووى زمىن ، بەئاسانى ، بەزمانى نەتەوھەھى خۆى ئەدوى و لەسەر ئەوزمانە رادەيت ، ھەتا وا بەھىتە پىشى چاۋى خۆى كە بەشىكە لەنەتەوھەھى بان گۆرانيكى ئاساۋى ژيانە وەك نووستن و خواردن و رۆيشتن . . . وەلەبەر ئەوھى مەوۆف ، بىن بىر كىرەنەوھەھى زۆر ، لەژيانى رۆژانەبدا ، زمان بەكار دەھىتە وەك ئەو خەلكە ، كە چۆن بەئاساۋى و بەئاسانى بەكارى دەھىن و قىسەھى پىن دەكەن . ئەمىش ھەر وەھا بەكارى دەھىتە ، دەھىن زۆر كەم بىر لەزمان دەكاتەوھە ئاۋر لە بايەخى دەداتەوھە ، ئەمە لەلەك ، لە لایەكى دىكەشەوھە دەلتىن مەوۆف ، وەك بىر لە بەكارھىنانى زمان و بايەخەھى ناكاتەوھە بىر لەرادەھى ئالۆزىر گرانىشى ناكاتەوھە .

بەلام سەرھىمى ئەمانەش ھەمووى ، وە تەنبا ھەلەوھەستىك و تىروانىنىك بۆئەو ژيانەھى ئىمە دەھىن ، بە ئاشكرا بۆمان دەرەخات ، وەپىر لە ھەموو كاتىكىش ، كە ئىمە لە سەردەھى وشەدا دەھىن ، بە دەرپراۋى بان بەنووسراۋى ، وەبەھى زمان ئىمە ناتوانىن بە ھىچ جۆرىك لە كۆمەل دابىزىن ، ئىمە لە ھەموو روۋبەكى ژيانماندا ، زمان بەكار دىن ، بۆ دەرپىنى ھەست و وىستمان ، بۆ جىن بەجىن كىردنى پىوېستەكانمان ، بۆ گەياندى ھەوال و راگەياندى كارىك بان باسەك ، بۆ دان پىنان بەكردن و نەكردنى كارىك ، بۆ ئاھەنگ و بۆنەھى كۆمەلەھى و ئابى ، بۆ ئەوھى جىگەھى كارو رووداۋ بگىرەتەوھە ، بۆ رازى كىردن و ھاندان و نىز كىردن ، بۆ پىرپاگەلاندە كار كىردن سەر خەلكى ، لە گۆرانی و سىرود و ھۆنراۋو خوتبەداندا ، بۆ رىك خىست و مەيسەر كىردنى بەپوھندى سىياسى ئابوورى كۆمەلەھى ، بۆ دەرختن و دەرپىنى كەلەپوورى مىللى و وەبۆ ھەلەدان لەپىناۋى چاك كىردن و بەرەو پىشى خىستى

که دهنه هوی خه زن کردنی بان ( گل دانه وه ) ی زانیاری وهك كۆمپوترو ئامرازی وینه گرتن و ... هتد . نه مانه تیکرا ، رۆلکی وه ها گرنگیان دابه ووشه که هیچ مرۆفیک وه له هیچ کۆمه لکی شارستانی دا ، نه توانیت ده سی بهرداری بیت و له هه وو هۆیه کی دیکه کاریگه رترو بایه خدار تربیت . به شتیوه بهك ، که له وانه به هه وو بیر کردنه وو بر و او تیکه یشتنمان به ره می نه و هۆبانه بیت . لیره دا به پیتوبستی ده زانی که راگه باندن ( ئاشکرا کردنه و پرپاگه نده ) ( ۲ ) به نمونه به پیتینه وه ، هه تا هترو کاریگه ری نه م هۆبانه بزانی . هه روهك ئاشکرایه که رادیو بووه هوی نه وه ی که جیهانی ده روه به گه به نیت به هه وو مالتیک . دوا به دوا ی نه ویش ته له فیزۆن هاته کابه وو دهنگ و وینه ی له هه وو قوژن و لایه کی سه رزه ویدا به مرۆف گه باند ، پچ نه وه ی که خۆتنده واری و نه خۆتنده واری گویتگر بان بینه ر رۆلکی نه و تو بیتیت ، سه باره ت به گویتگرتن بان بینین .

هه موومان ، نه وه دیتنه وه یادمان که چۆن مرۆف پچی نایه سه ر رووی مانگ و باسی نه و شتانه بان ده کرد که به چاوی خۆیان دیوبانه ، هه روه ها ده زانی که چۆن بارودۆخ و دیارده ی سه ر مانگ ، به هوی ئامیترو جیهازه کانه وه ، پیمان راگه به نرا ، که تا نیتاش به رده وام ، زانیاری چهنده که وکه به یکی دیکه مان پچ ده گات ، که زۆر دوورن و به هوی نه و جیهازانه وه . نه و زانیاریانه دهنه زمان و هه ندیکی ، مرۆفی ئاسایی لپی تی ده گات و هه ندیکی ته نیا سپۆیان لپی تی ده گهن .

نیتنه هیچ ولاتیک ، وه هیچ گه لیک ناتوانیت ، دوورو گۆشه نشین بژی له ولاتانی دی بان له گه لانی دی که له سه ر رووی زه مین . جا نه مه به هوی به روه و هندی تیکه له وه بیت بان به یارمه تی هۆیه خیراکانی گواستنه وه بیت که ده بینین ههستی پچ ده گهن . بۆ نمونه ، هه ر نه وه نده رووداویکی گرنگ روودهات ، له ماوه به کی که م دا ، به هه وو جیهان ده گات و هه ندی جار ده بیتنه هوی جۆره ها رووداوی تری وهك تیکجیوونی فه رمانه وای و هه لگه رسانی شه ووشۆرو گۆشتاری گه وره ، بان ده بیتنه هوی یارمه تیدان و هاوکاری کردن له گه ل ولاتیک دا که

کاره ساتیکی لپ رووداوه ، چهنده ها هه و ال بلاو بۆته وه له مه یدانی زانست و وه رزش و سیاسهت و ئابووریدا ، که جۆره ها کاردانه وه و نه جانی چاک بان خراپی هه بووه ، پچ به پچی چۆنیه تی هه و ال که .

جگه له مانهش ، ده بینین هه ر به هوی وشه وه ، له م سه ده به دا چهنده ها کۆنگره و کۆبوونه وه ی ناو خۆ جیهانی و ریکخراوی نیوان ولانان بوونه ته دیارده به کی هه ست پچ کراو ، بۆ نمونه ئاسایش و دهسته ی نه ته وه بهك گرتوه کان ، که نه مانه ، ته نها به هوی وشه وه ده توانن له به کتری بگهن . جگه له وه ی که وشه بوونه هوی له بهك تی گه یشتن له نیو گه لان و فه رمانه وایه کان دا .

نیتنه نامانه ویت پتر له م باسه یلوتین ، چونکه مه سه له ی رۆلچ وشه بان زمان له ژبانی گه لیک دا بان چهنده گه لیک دا شتیکی ئاشکراو روونه ، به لام له زمانی به کیلک له لیکۆله رانه وه ده لیتین به هوی ( تینه گه یشتن ) واته تینه گه یشتنی زمانه وه ، بۆمبایه کی نه تۆمی له شه می ئابی ۱۹۴۵ دا ، درا به شاری هترو شیمادا له ژاپون چونکه وهك ده گیتنه وه ، گوا به نه مریکا ، ژاپونی ئینزار کردوه بۆ شه یوه ستاندن و خۆ به دهسته وه دان ( به زمانی خۆیان ) به لام ژاپۆن به شتیوه بهك وه لامی داوه ته وه که گوا به نه وان له چۆنیه تی ئینزاره که ( ده کۆلنه وه ) به لام وه رگیتره که به شتیوه به کی که نه م وشه به ی وه رگیترا وه که مانای نه وه ده به خشییت که ژاپۆنیه کان ئینزاره که بان به رپه رچ داوه ته وه ) ، نه وه یوو ، به هوی نه م خراپی تیکه یشتنه وه سه ده ها هه زار که سی بوون به تۆربانی . نه مجا نه م شته راست بیت بان ( دروست کراو ) گرنگ نه وه به به هوی هه لیه کی زمانه وانیوه بان به هوی وشه به که وه که مانایه کی دیکه ی به خشیوه له فه رهنگ دا ، چهنده رووداوی تر ، رووی داوه نه گه ر له م ئاستهش نزم تر بووبن ، به لام هه ربه لگه ی رۆلچ وشه و زمان .

### هه و به ی

- ( ۱ ) به ره و پیره وه چوون به واتی ( استعجابه ی ) هه ره ی
- ( ۲ ) ئاشکرا کردن = به رامبه ر ( اعلان )

# کورتە ھەلسەنگەندنیکی

## کتیپ

دکتۆر ھەلسەنگەندنیکی



صباح غالب

سروشتی وشەیی کوردی بەسەر وشەیی تەواو کە  
بریتی بە ھە « ناو ، ناوەملناو ، جەناو ، ژمارە ، کردار  
- چاوووت ، ناوەلکردار » ، وشەیی ناتەواو کە  
بریتی بە ھە « بریۆزیشن ، نەرازی بەیوسفی  
نەرازی سەرسوڕمان بانگهێشتن ، پارتیکل »  
دەبەش کردووە ، دواجار ھە کوتایی پیشەکی بەکەدا  
ھاتۆتە سەر گوێزانمۆی ھەندێ بەشە ناخۆتن بۆ  
بەشیکی دیو بە نموونەو لیکدانەمۆوە لێیان دواوە ،  
دواي پیشەکی دوو بەشی سەرهکیو فراوان  
دەبەشێ ، تێمەش ھەم نووسینەدا لاپەرەیی  
« گۆھاریکی کوردی » چەندە ماوەمان بەدا ھەم کارەیی  
دوکتۆر دەکۆڵینمۆوە .

ھە بەشی بەکەدا دوکتۆر زۆربەیی زۆری ھەو  
کارەیی ھە مەیدانی لیکۆڵینەو « ناو » دا کران ،  
تەماشای کردوون بەچاوی ھەلسەنگەندنمۆوە پێیاندا  
چۆتووە ، ھە زمانەوانە کوردەکان ، رووی گەیی زۆری  
ھە مامۆستانان سەعید صدقی و توفیق وەھبی بە کە  
بەلای ھەندێ مەسەلەدا نەچوون ، یە گومان بۆ  
چونەکەیی دوکتۆر وەک زانست دیوستە بەلام بۆ  
نەو کاتە پەلەبە ، چونکە پیشەکی دەبوا بە ھەو  
بزاندا بە کە ھەو گەورە زمانەوانە ھێچ میراتیکی  
زمانەوانییان ھەبەر دەستاندا نەبوو ھەو ھەو  
دەستیان یە کردووە ، جگە ھەو ھەو جیھاندا  
کاری زمانەوانی ھەو ھەو پێشکەوتو نەبوو کە ھەوان بە

دوکتۆر نەمۆرەحمانی حاجی مارف ، رێزمانی  
کوردی ، بەرگی بەکەم ، مۆرفۆلۆژی ، بەشی بەکەم ،  
ناو ، چاپخانەیی کۆری زانیاری عیراف ، بەغدا ، ١٩٧٩  
٢٨٤ ، لاپەرەیی قەوارە بەتال .

ھەم کتیبە بریتی بە ھە پیشەکیو دوو بەش ،  
ھە پیشەکی بەکەدا ھە وشەیی رێزمانو کاری رێزمان  
و ھە زانستیک کۆلراوەتەموو سنوری ھەو زانستەیی  
دیاری کردووە ، ھەوجا باوەری - یونانی بەکانو  
رووسەکانو ئینگلیزەکانو . . ھە بارەیی رێزمانمۆوە  
بەس کردووە ، ھە پاشاندا ھە دابەشکردنی بە شەکانی  
ناخۆتندا ناوپی ھە زانا کوردەکان کە رێزمانیان بە  
پێی زمانی رووسیو زمانی ئینگلیزی دابەش کردووە  
داوەتەموو تێروانینو ھەلسەنگەندنی تایبەتی خوشی  
ھەو لاپەرەیی روون کردۆتەموو . ھەم بارەو ھەو ناگەیی  
ھە کارەکانی مامۆستام دوکتۆر کەمال فوئادو مەگاسو  
مەگزی ببواوە ، زانیاری تازەتری بۆ دەر دەکەوت .

جگە ھەو دوو بەرەیی زمانی رووسیو زمانی  
ئینگلیزییان کردۆتە پیشەنگ ، زمانەوانی دیگەیی  
کورد ھەم کە سوودیان ھەو رێزمانی فارسیو عەرەبی  
و ھەرگرتووە . چاکتر وایو ھەو ھەو ھەو ھەو  
کەلک و ھەرگرتنیانی دیاری بەکەدا . ھەو چە ھەو  
لاپەرە « ١٩ » نۆژدەدا مامۆستا سەعید صدقی  
دەخاتە ژێر تایی رێزمانی عەرەبی بەو . بەلام تەنھا  
دەست راکێشانمۆ ھێچیتەر . . ھەو ھەو پیشەکی بەکەدا



ناسانی کۆلینهوهی زمانی کوردی یان بۆ مه‌یسەر بوو  
 بێ ، دوکتۆریش نه‌گهر نه‌و کارانه‌ی زمانه‌وانان و  
 شارمزیانی پێش خۆی له‌بهر چاواندا نه‌بوونایه‌و نه‌و  
 پێشکه‌وتنه‌ گه‌رانه‌ی له‌ جیهانی زانستی زماندا  
 روویان داوه‌ له‌ سالانی دواى « ۱۹۳۰ » به‌وه‌ ناگای  
 لێیان نه‌بوايه‌ نه‌وا ره‌نگ بوو نه‌میش له‌ هه‌وله‌کانی  
 نه‌وانی چاکتر پێشکه‌ش نه‌کردایه‌ .

دوکتۆر له‌ هه‌لسه‌نگاندنی کاره‌که‌ی مامۆستا  
 سه‌عید صدقی کابانداو بۆ پاشگری بچووک‌کردنه‌وه  
 هه‌ندیک پاشگری دیکه‌ی زیاد کردووه‌و ده‌لی « له‌  
 زمانی کوردیدا ژماره‌یه‌کی تر پاشگر هه‌ن که‌ بۆ  
 بچووک‌کردنه‌وه‌ی ناو به‌کار ده‌هێنرێن و نووسه‌ر  
 « سه‌عید صدقی - ص . غ » ناوی نه‌بردوون ، وه‌ک  
 یله‌ - نه‌نگوستیله‌ ، ووله‌ - مێشووله‌ ، وئه‌ - کێژوله‌ ،  
 چکه‌ - گوێچکه‌ ، له‌ - مێرووله‌ ، چه‌ - باخچه‌ ،  
 وئه‌ - به‌رخوله‌ ، وڵ - ناسکۆل ، وو - پووشوو ،  
 بلکه - چاویلکه‌ ... « ل - ۱۸ » .

هه‌موو نه‌و پاشگرانمو له‌وانیش پتر له‌ پێش  
 دوکتۆرمه‌و باسگران ، بۆ نمونه‌ له‌ کتێبی گرتنی  
 که‌لێنیکێ تر له‌ رێزمانی کوردی و کتێبی زمان و نه‌ده‌بی  
 کوردی قوناغی ناماده‌ییدا هه‌ن (۱) له‌ هه‌مان گاندا  
 نه‌و نه‌روانای که‌ به‌ ناوی پاشگری بچووک‌کردنه‌وه‌وه  
 هێناونی به‌تمه‌وه‌ ، هه‌ندیکیان پاشگرین و به‌شیکی لێک  
 نه‌بچراوی وشه‌ ره‌سه‌نه‌که‌ن .

دوکتۆر بۆ پاشگری بچووک‌کردنه‌وه‌ ده‌لی « به‌  
 زۆری بۆ بچووک‌کردنه‌وه‌ یا گه‌یاندنی مانای نازداری  
 به‌کار ده‌هێنرێن ، به‌لام هه‌ندیکیان جگه‌ له‌ واتای  
 بچووک‌کردنه‌وه‌ ، مه‌به‌ستی که‌ش ده‌گه‌یه‌ن (۲) دواى  
 سێ سال به‌سهر نه‌و کتێبه‌دا له‌ رێزمانی کوردیشدا  
 ده‌لێتمه‌وه‌ « به‌ زۆری بۆ بچووک‌کردنه‌وه‌ یا گه‌یاندنی  
 مانای نازداری به‌کار ده‌هێنرێن ، به‌لام هه‌نیکیان جگه‌  
 له‌ واتای بچووک‌کردنه‌وه‌ ، مه‌به‌ستی تریش  
 ده‌گه‌یه‌ن (۳) نه‌گهر له‌ماوه‌ی سێ سالاندا له‌ دوو  
 کتێبی رێزماندا « مه‌به‌ستی تریش » روون نه‌کریتمه‌وه‌  
 باس نه‌کرین ، نه‌ی که‌یو له‌ج کتێبیکدا باس ده‌کرین ؟  
 له‌ زانستدا هێشتنه‌وه‌ی مه‌سه‌له‌کان به‌ نادباری و له‌  
 موعه‌مه‌دا له‌ جێی خۆیدا نه‌یه‌ ، نه‌مه‌ جگه‌ له‌وه‌ی که‌  
 گه‌لێک له‌وانه‌ی دوکتۆر به‌وێنه‌ هێناونی تمه‌و جێگای  
 لێکۆلینه‌وه‌و سه‌رنج دانن .

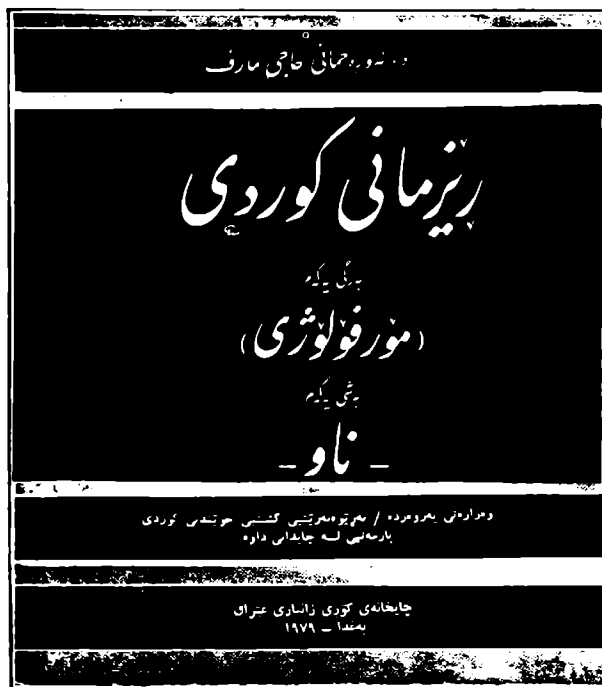
بچووک‌کردنه‌وه‌ی ناو لای مامۆستا سه‌عید سدقی

بریتی به‌ له‌ « ئیسمیکێ بچووک‌و گه‌وره‌که‌ی خۆی  
 نیشان ده‌دا » (۴) مامۆستا توفیق وه‌هه‌بیش هه‌ر  
 له‌و باره‌وه‌ ده‌نووسێ « نه‌و ناوانه‌ی نه‌دانی بچووکیان  
 وه‌رگرتوه‌ پێیان نه‌لێن ناوی بچووک‌ کراو » (۵)  
 مامۆستا نوری عه‌لی نه‌مین بۆ ناوی بچووک‌کراو ده‌لی  
 نه‌و ناوه‌یه‌ که‌ به‌ هۆی هه‌ندێک نامرازه‌وه‌ که‌ سه‌ری  
 نه‌خرێ بچووک‌یه‌که‌ی خۆی ده‌ر نه‌خا » (۶) به‌ه‌لای  
 ئیمه‌ شه‌وه‌ ناوی بچووک‌کراو نه‌و ناوه‌یه‌ که‌ سیغه‌ته‌ی  
 ناوه‌که‌ به‌ بچووک‌کراوه‌یه‌ دیار بخاو کومه‌لێک پاشگر  
 له‌ رۆژانیدا هاوبه‌شی ده‌که‌ن بۆیه‌ :

وله‌ - له‌ وشه‌ی مێشووله‌ « دا پاشگر نی‌یه‌و  
 بۆ مه‌به‌ستی بچووک‌کردنه‌وه‌ش به‌کار نه‌هاتوه‌ ،  
 چونکه‌ له‌ وشه‌ی مێشووله‌دا مانای « مێش » ی  
 بچووک‌ ناگه‌یه‌ن ، به‌لکو مێشووله‌ جۆره‌ مه‌گه‌زیکێ  
 تایه‌ته‌یه‌و له‌مێش جیا به‌ . له‌ رووی زانسته‌وه‌ هه‌ر  
 به‌که‌یان چه‌شنه‌ گياندارێکن ، نه‌وه‌ هه‌یه‌ له‌ بنه‌ماله‌و  
 فه‌سێله‌دا یه‌ک ده‌گرنه‌وه‌ ، له‌ رووی واتاشه‌وه‌ هه‌ج  
 کوردیک مێشووله‌ به‌ « مێش » ی بچووک‌ نازانن ، له‌  
 رووی کار و جمو و جۆلی رۆژانه‌ شه‌وه‌ هه‌ر به‌که‌یان  
 ئیشی خۆیان ده‌که‌ن ، هه‌ر له‌م باره‌وه‌ :

بلکه‌ - له‌ وشه‌ی « چاویلکه‌ » دا پاشگر نی‌یه‌ ،  
 چاویلکه‌ مانا مه‌به‌ستی چاوی بچووک‌ نادا ، به‌لکو  
 چاویلکه‌ نامرازیکێ تایه‌ته‌یه‌و له‌چاو ده‌کری ، به‌هۆیه‌وه‌  
 چاو یا شتی دوری پێنرێک ده‌کاته‌وه‌و گه‌وره‌ی ده‌کا  
 یا به‌ پێچه‌وانه‌وه‌ ، له‌ باره‌ی جه‌وه‌هه‌ره‌وه‌ ، چاو  
 نه‌ندامیکێ زیندوه‌ له‌ سه‌ری مرۆف یا هه‌ر  
 زینده‌ومرێکداو حاسه‌ی بینه‌ ، به‌لام چاویلکه‌  
 نامرازیکێ ماددی پێ گيانه‌و خۆی به‌ ته‌نهاو موجه‌یه‌دی  
 توانای بینه‌ی نی‌یه‌ ، که‌ نه‌گهر چاویلکه‌ ، چاویکی  
 بچووک‌ بوايه‌ ده‌شیا توانای بینه‌ی ببوايه‌ . له‌ رووی  
 رواله‌تیشه‌وه‌ چاویلکه‌ هه‌میشه‌ له‌ چاو گه‌وره‌تره‌  
 وانا لێره‌دا مه‌به‌ست بچووک‌کراو نادا به‌لکو گه‌وره‌کراو  
 ده‌گه‌یه‌ن

هه‌روه‌ها یله‌ - له‌ وشه‌ی نه‌نگوستیله‌دا پاشگر  
 نی‌یه‌و هه‌رگیز نه‌نگوستیله‌ به‌ مه‌به‌ستی په‌نجه‌ یا  
 قامکی بچووک‌ نه‌هاتووه‌و نایه‌ دیسان هه‌ر له‌و  
 پاشکرانه‌ی دوکتۆر بۆ بچووک‌کردنه‌وه‌ هێتاونیه‌تمه‌وه‌  
 پاشگری وو - له‌ وشه‌ی « پووشوو » دا  
 پاشگر نی‌یه‌و بۆ بچووک‌کردنه‌وه‌ی پووش  
 به‌کار نه‌هاتوه‌ ، پووشوو شتیکه‌ له‌ناو قه‌مدی



« ژیردار » دهبې به شهرطن ناخر حهرهكهی له  
 حهرفانی ئیملانهې وهكو : « قلم دريژ ، كاغز سېي ،  
 مندل زېرهك ، ناو سارد » وه نهگړ ناخر حهرفي  
 موصوف له حهرفانی ئیملابوو لهباتي ژير « ی »  
 دادهنړیو بهو « ی » دهلین « ی » وه صفی وهكو  
 بهژیرهكه دهلین ژیری وه صفی . وهكو : بالای بهرز ،  
 بهرووی شیرین ، تریی سېي ، تهخته رهش « (۹) .  
 نهگړ به چاوی وردهکاری لهو چهند رسته بهی  
 ماموستا سعید بکولینهوه زور به تهواوی بومان  
 دمردهكهوئ كه وېستویهتو مه بهستی بووه بلن  
 « نهگړ له مضاف موصوفدا وشهگان کوتایبان به  
 دهنگی کونسونانت هات نهوه « ژیر - وانا  
 « ی - ۱ » پتوه دهلکې ، وه نهگړ به دهنگی بزویتن  
 کوتایبان بیت نهو کاته یاء - ی - Y - وای لاتینی  
 وردهگرئ ، ئیستا به چاکی بومان روون دهیتنمه  
 كه ماموستا سعید راسته وهستی به جیاوازی  
 « ژیر - ی - ۱ » لهگهل یاء - Y - ی « کردووه به  
 دروستیش بهکاری هتناون ، بهلام دوکتور له  
 لیکدانهوه بو چوونهكهیدا باوهپه گانی لن پیچهوانه  
 بونهوه .

دوکتور نهورهحمان نهوجا دینه سهر ماموستا  
 توفیق وههېو رهخنه له کوی ناو لای نهو زانایه  
 دهگرئ كه گوايا ماموستا توفیق وههې « بو گهل

دار بهیدا دهبېو لهشتیوهی ئیسفنجدا به هوې بهردو  
 نهستیوه بو ناگرکردنمه بهکار دی ، ههموو نهوانه  
 كه دوکتور به باشگر ژماردوونی هملنو بههیچ  
 جوړېك لهو وشانهدا حسابی باشگریان له گهلدا  
 ناکړئ ، نهوانه وهك باشگری « وله » نین له وشمی  
 « کیژوله » دا ، لهکیژولهدا ماناكه دیاره مه بهست له  
 کیژی بچکولهپه (۷) .

دوکتور له رهخنه بهکی دیکهیدا له ماموستا  
 سعید صفی دهلن : « ماموستا واتن گهشتووه كه  
 نهگړ « مضاف » یا خود « موصوف » کوتایبان به  
 دهنگی کونسونانت بیت ، نهوه « ی » ودرهگرن ،  
 بهلام بیتو به دهنگی بزویتن کوتایبان بیت ، نهو  
 دهمه « ی » یان پتوه دهلکې . هله هی نووسهر  
 لهبهشی دووم - واته له حالتهی کوتای به بزویتن -  
 دایه ، نهویش نهویه كه لهم حالتهدا نیشانهكه  
 دهیتنه « ی - Y - وای لاتینی - ص . غ » نهك  
 « ی - ۱ - نای لاتینی - ص . غ » ل ۱۹ - ۲۰ .  
 ریزمانی کوردی .

دوکتور نهورهحمان له لیکدانهوهی نووسینهكهی  
 ماموستا سعید صفی کابان چاك نهی پتکاوهو ماناو  
 تیگه یشتنهكهی پیچهوانه کردوتهوه ، نهوهی دوکتور  
 مه بهستی ماموستا سعیدش ههر نهو نیازهی  
 دهربرپوهو نووسیوه ، ماموستا کابان زور به وردیو  
 زانای بهوه ههستی به « ی - Y - وای لاتینی » له  
 گهل « ی - ۱ - نای لاتینی » کردووه .

با ئیتمه نه « مضاف » و « موصوف » هكهی  
 ماموستا سعید صفی وردینهوه ، بزاین ، چی  
 دهلن ، چونكه بیگومان خوئی چاکترین سهرپشكه .  
 له لایمه « ۱۴ » ی کتیبی « مختصر صرف و نحو  
 کوردی دا نووسراوه » اضافه به ستنهوهی دوو  
 ئیسمه به بهکترهوه لهم بهستنهوه بهدا معنایهکی  
 خصوصی وهكو تملیک یا اختصاص یا ته بهین یا  
 ته شیه لی پهیدا دهبې . به واسطه « ژیردار »  
 کردنی موصافهكه ، به شهرطن ناخر حهرهكهی  
 حهرفی ئیملانهې . وهیا به واسطهی ئیلحاف کردنی  
 « ی » نهگړ حهرفی ئیملان به که پتیبان دهیتزئ  
 « ژیر » و « ی » ی اضافه وهكو :  
 شاگرد مه کتب .

ماموستای قوتاخانه (۸) .  
 یا له تموصیفدا دهلن « موصوف دائیمن

کردنه زه ی ناوچ نه بی نه داتی تمریفی مه عینی له گهل  
 بی « وانا نه گهل ناو بکریته وه ده بی نیشانه ی  
 ناسیای له گهل بی ، دوکتوریش ده لچ « له و رایه دام  
 که له زمانی کوردیدا به ناسانی ده کرچ ناو کوبکریته وه  
 نیشانه ی ناسیایشی له گهل نه بی، وهک پیاو - پیاوان،  
 زن - زنان ، مندل - مندالان ، ... ههروهه ها  
 هه لدا نه وه ی به ره می نه ده بی کوردی نه و رایه ی نیمه  
 ده چه سپینی « د. نه و په حمان - ص . غ » رای  
 ماموستا وه بی رت ده کاته وه ، له بهر نه وه ی سهدان  
 نمونه ده بیزین که « ان » ی کو بی یاریده ی  
 نیشانه ی ناسیای ، کوی سازکردوه « ل - ۲۳ .  
 نیمه ش لیره دا نه وه زیاتر بۆ دوکتور ناشکرا ده که بی  
 که نه که سهدان نمونه ی ناو هه به به « ان »  
 کوده کریته وه به لکو هه رچی ناوی کوردی هه به جا  
 هه ر چه ندیک بن گشتیان به « ان » کوده کریته وه .

نه مه جگه لهو که مه گورانه ی به سهر فونه یکی  
 نه و وشانه دا دئ که کوتابی یان به « و ، ا ، ژ ، ئ ،  
 ی » هاتوون . بۆ نمونه نه و وشانه .  
 خانوو - خانووان - لیره دا بزۆینی « و »  
 که مێک کورتر ده بیو نیوه بزۆینی « و - IV »  
 ده چیته نیوانه وه .

هه رمی - هه رمییان - نیوه بزۆینی « ی »  
 دروست ده بی .

خورما - خورمایان - نیوه بزۆینی « ی »  
 دروست ده بی .

قابی - قابه یان - نیوه بزۆینی « ی »  
 دروست ده بی .

چه قۆ - چه قویان - نیوه بزۆینی « ی »  
 دروست ده بی .

نه و گورانه ی له و وشانه ی کوتابی یان به  
 « و ، ا ، ژ ، ئ ، ی » هاتووه کاتج « ان » ی کو  
 ده چیته سه ریان ، جه وه ری نین و به لای زانسته وه  
 « وان - یان » هه موو له « ان » وه هاتوون ،  
 نه لومۆرفی په کترن له رووی ریزمانی به وه هه ر به  
 کار ده که نه باری ده یگه کان نه و گورانه ی دروست  
 کردوه ، نیوه بزۆینی چۆته نیوان دوو بزۆینه وه ،  
 نیمه له کاتیکدا باوه رمان وایه که ده بی بۆ ریزمانه  
 زمانی نه ده بی په کگرتووی نه ته وه بیمان به ک جۆره  
 نیشانه ی « کو » ی به کگرتوو بۆ ناوه بی ، نه وه ش  
 هه ست بی ده که بی که له شتیه جیا جیاکانی کوردی دا

ناسایی به نیشانه ی « کو » ی دیکه یان هه بی ، یان  
 کۆمه لیک وشه هه بی نیشانه ی کۆی جیا جیا یان  
 بچیته سه ر به لام « ان » نیشانه یه کی به کگرتوو  
 ده چیته سه ر گشت ناویک .

نه م باوه ری نیمه له کاتی خۆیدا له پۆلی سه ی  
 کۆلیژی نه ده بیاتی زانستگای سلیمانیدا له گهل برای  
 گه وه خۆشه وستان ماموستای ریزمانی کوردی  
 به دریزی لی به وه دواوین ، که ماموستا که ش نه و  
 کاته وا بیر ده کردوه که هه موو ناویکی کوردی  
 هه رگیز به « ان » نابنه « کو » به لام له دوايسدا  
 نه ویش گه یشته نه و حه قیقه ته و ددانی به و خاسیه ته ی  
 زمانی کوردیدا هیتا .

دوکتور ره خه له محمهد نه مین هه ورامانی  
 ده گریو ده لچ « نووسر له وه شدا به هه له چوه  
 که ناوی له حاله تی « کو » دا به وشه ی داریژراو  
 داناوه ، به تایه تی له کاتیکدا که له ریکای نیشانه ی  
 « ان » ی کۆه پیک دئ ، وهک « کچان ، کوران ،  
 بریان ... » ل/ ۳۸ .

له راسته قینه دا زمانی کوردی دوو جۆر  
 باشگری هه به ، باشگری ریزمانی که دوکتور  
 نه ره حمان به « نیشانه » ی ناو ده با ، باشگری  
 نیشتیقای که به هۆیه وه به شتیکی ناخوتن ده کا به  
 به شتیکی دیکه ، وهک نه و باشگرانه ی ده چه سه ر  
 ناوی ساده و ده یانکا به ناوی داریژراو ، بۆ نمونه :

- وان / هوان ... وهک

- شاخه وان ، ره مزه وان .

- ایه تی ... وهک

- برایه تی ، خزمایه نی .

یا نه و باشگرانه ی ده چه سه ر ناوه لکراوی

ساده و ده یانکا نه ناوی داریژراو ، بۆ نمونه :

- ی - ... وهک ... که ی - که ی

- جوان - جوانی .

- هه مینی ... وهک

- سارد ... سارده مینی

یا نه و باشگرانه ی ده چه سه ر ناوه لکراوی

ساده و ده یانکا نه ناوی داریژراو ، بۆ نمونه :

- هوا - وهک

- پیش ... پیشه وا .

ههروه ها نه و وشانه ی دیکه ی که له ریکای

وه رگرتنی باشگره وه ده به وشه ی داریژراو ، جا

ئەو وشە داپىژراوانە « ناۋى دارىژراۋ ، ئاۋەلناۋى دارىژراۋ ، كىردارى دارىژراۋ يا ئاۋەلكىردارى داپىژراۋىن . ھەموو ئەو پاشىكرانە لە مۆرفۆلۇژىدا بە مۆرفىمى بەند لە قەلەم دەدرىن ، چونكە سەر بەخۆ ھىچ مانابەك نەبخشەن ، بەلام ئە رونانى وشەدا كەلك دەدن ھاوبەشى دەكەن ، ئەگەر پاشىكرى رىزمانى « نىشانە » لە گەل پاشىكرى ئىشتىقاسى ۋەرگىرەن بەراوردىيان بىكەين بۆمان دەردەكەۋى ھەردووكيان مۆرفىمى بەندن ، لىرەدا ئەو ھەبە لە ئەركو چالاكىدا لە بەكدى جىاوازن .

بەو حسابەى كە محەمەد ئەمىن ھەورامانى پاشىكرى رىزمانى « نىشانەى كۆ » ى بە پاشىكرى ئىشتىقاسى بزانن و بىسەۋى ناۋى داپىژراۋى بى دروست بكا ، زىاتىر بىركردنەۋەى دەۋى .

با تەماشىا بىكەين بۆ تارىفكردنى ناۋى سادە ، دەبى چى بلىن : ناۋى سادە مۆرفىمىكى سەر بەخۆى واتادارە بۆ ناۋانى شتىك ، گىياندارىك ، كارتىك يا فىكرەبەك « بىرىك » بەكار دى . ئەم وشانە ناۋى سادەن :

دار ، ھەلوۋە ، گول ، شار ، ھىز . . ھەروەھا . ئەگەر لە رستەبەكدا دوو ناۋى تىدا بوو بەك وشە بوو ، لىكدانەۋەمان بۆ ئەو دوو ناۋە لەدوو دۆخى جىاوازدا دەبى چى بى !! بۆ نمونە :

بە شارى كەركوكدا دەچىنە شارەكانى دىكەى كوردستان .

لەو رستەبەدا دوو وشەى « ناۋ » مان ھەبە ئىچمە ئىشمان پىيان ھەبە .

بەكەمىيان : شار لە « شارى كەركوك » دا  
شار : ناۋىكى سادەى تاكە .

دوهمىيان : شارەكان لە « شارەكانى دىكەى كوردستان » دا .

شارەكان : ناۋىكى سادەى كۆبە .

ئەۋەى سەرموۋە جۆرە لىكدانەۋە بۆ چوونىكى تايەتەبە ، كە بۆ دوو ناۋ لە دوو ھالەتى تايەتەبە بووتى ناۋى سادە . بەلام ديارە لە رووى ماناۋە شار - لەگەل - شارەكان - جودان ، لە رووى پىكەتەنەشەۋە « شارەكان » دوو نىشانەى پىسە لكاۋە ، نىشانەى ناسىاۋى نىشانەى كۆ . . . لەم بارەدا كە ھەر بە ناۋى سادەى كۆ بزانن ۋەك دوكتۇر ئەورەحمان دەلن ، ئەوا پىتۈستە ناۋى سادە جۆرە

گۆرانتىك لە سنورى تارىفەكەيدا رەست كارى بكىن ، ۋە ئەگەر ۋا نەبى ئەوا ديارە دەبى ناۋى داپىژراۋ بىن و بچىتە سەر باۋەرەكەى محەمەد ئەمىن ھەورامانى . ھەردوو لىكدانەۋەكەش كۆتايى نىن و قسەى زۆريان لە سەر ماۋە .

دوكتۇر لە رەخنەبەكى دىكەيدا لە محەمەد ئەمىن ھەورامانى ئەۋەبە كە دەلن : « ھەلەبەكەى دىكەشى ئەۋەبە كە جگە لە « ان » و « ات » ، « يان » و « ھات » ىش بە دوو نىشانەى تر تىگەشتوۋە . ل / ۳۸ .

محەمەد ئەمىن ھەورامانى نىشانەكانى « كۆ » كە ئەو بە پاشبەندى « كۆ » ناۋيان دەبا بە « ھ » پىنج نىشانە دەزانن كە ئەمانەن « ان ، گەل ، يان ، ات ، ھات » (۱) .

ئەو لىكدانەۋە بۆ چوونەى ھەورامانى نىۋەى راستەۋ نىۋەى ھەلەبە ، راستەكان نىشانەكانى « ان ، گەل ، ات » ن ، ھەلەكانىش برىتىن لە « يان - ھات » ، چونكە « يان » نىشانەبەكى سەر بەخۆ نىبە بەلكو ھەر نىشانەى « ان » ەو لە ئەنجامى پىتۈەلكانى دەنگە بزوئىنەكانى « ا ، ئ ، ى ، ۆ » دروست بوۋە ، ۋەك .

- چرا + ان = چرايان .
- بەھى + ان = بەھىيان .
- ماسى + ان = ماسىيان .
- مەكۆ + ان = مەكۆيان .

نىشانەى « ھات » ىش ھەر شىۋەى نىشانەى « ات » ەو بوۋنى ھەندى دەنگى قارل ئەو گۆرانانەى بە سەردا ھىتاۋە ، جارى واش ھەبە دەبى بە « جات » بەلام ھەر سىكىيان واتا « ات ، ھات ، جات » بەك نىشانەن ۋەۋىش « ات » . نمونە ۋەك :

- دى + ات = دىھات .
- مىۋە + ات = مىۋەجات .

جگە لەو ناتەۋاۋىيەى ھەورامانى ، كۆمەلن شت كە پەيۋەندىيان بە « كۆ » ۋە ھەبە بەلاىدا نەچۋە ۋەك : : ھا لە ھەزارەھا ، سەدەھا ، يا بەكارھىتانى ژمارە يا « دەستە ، چەپك ، لىژنە ، چەند ، زۆر . . » . لە لاپەرەكانى « ۵۶ - ۶۳ » چەند ھەلەبەكى بۆ نووسەرى ئەم بەك دوو وشەبە راست كىردۆتەۋە ، لىرەدا زانست ۋە قەناعەتى خودى خۆمان واممان



لښده کا ، راستکردنه وه کانی دوکتور بهو په پي شادمانۍ به وه وهرگرين ... رنگه زياته روپيش نه بڼه که بلين له هندی کارۍ زمانه وانی تايه نې خوماندا ماوه يه که دوو سالتک دېن زوربه ي زوري باوه پي نه و وتارانه مان گزياون ، نه مهش روکي خوي له ودا ده بيني که بوچوونه کانی دوکتور له هندی شويندا قبول بکېن .

به لام کاتي نيمه رهځنه مان له کتبي ريزمانۍ ناخوتني کوردي - ليژنې زمان و زانسته کانی - کوي زانباري کورد - گرتوه نه م رسته به مان « ناو نه و وشه به به ماناي به که وشه ده گه به نځ » نه خستو ته نيو دوو که وانی گچکه و نه مان کردوه به مولکي ليژنې زمان زانسته کانی کوي - وه که دوکتور له لاپره « ٥٧ » دا نوو سيوتني به لکو تنها « نه و وشه به به مان خستو ته نيو دوو که وانه وه ، تکايه له م باره وه دوکتور خويندې زمان بگه رسته وه سر روژنامه ي هاوکاري ، زماره / ٣٦٦ ، روژي ٤-٥-١٩٧٧ ، لاپره / ٤ ، ديري « ١٠ » بو نه وه ي زانري وا نه نوو سړاوه دوکتور به هله بهو شتوه گواستوبه نې به وه .

#### وتاري دووهم :

دوکتور نه و په حمان کاتي رهځنه له به کاره بيني باشکري « ي » نووري عملي نهمين ده گري له پمراويزي « ٢٦ » لاپره « ١١٥ » دا دهنووسني « ماموستا نووري عملي نهمين له دباري کورني نهم باشکرانه دا « ي » و « ي » به دوو باشکر داناهو وشي « ناشمواني » و « ساواي » ي به نمونه بو هيناونه توه به لام ماموستا له مده به هله مده چووو به که باشکرن ، که نه و يشي « ي » به .

دوکتور له ودا زور راست ده کا که باشکري « ي » له گمل « ي » به که باشکرن ، نه وه دوو هميان له له نجامي بزويني « ن » ي « ساوا » وه دروست بووه . دوکتور که باسي باشکري « ي » معنوي ده کا له نمونه که ي نووري عملي نهميندا همستي به وه - نه کردوه که وشي « ناشمواني » ناويکي داريزراوه له ناويکي سادمو دوو باشکر دروست بووه که بهم شتويه « ناش + هوان + ي » بو به لگمش که دوکتور به لاي نهمدا نه چوووه ، به کم نه وه به که نهم هله به ي بو نووري عملي نهمين وه که وشه که راست نه کردو توه . دووهم چونکه نه و نمونه نهمي دوکتور بو

باشکري « ي » معنوي پيشکشمي کردون ناوي سادمو « ي » يان چوته سر ، وه که : مندا - مندا ، هلاج - هلاجي ، همروها له نمونه ي به کاره بيني باشکري « هتي » له وشي « ناشمواني » نه و هله ي دوو باره کردو توه که « ناشموا » ي وه که ناوي ساده مامله کردوه ، به لام له راسته قيندا « ناشموا » ناويکي داريزراوه ، وشي « ناشمواني » يشي ناويکي داريزراوه له ناويکي سادمو دوو باشکر دروست بووه که برېتي به له « نان + هوا + هتي » . نه مه ي له پمراويزي « ١١٦ » دا نوو سيوه له کاتيکنا که نمونه ي بو « هتي » هيناونه توه « پياوه ي » ، براهي « به چاکي پيشکشمي کردون . نيتا ده گه به نه و ناکامه ي که باشکري « ي » معنوي ده چيته سر ناوي ساده ناوي داريزراويش ، وه که بو چوونه سر ناوي ساده : مندا - مندا ، چوونه سر ناوي داريزراويش مملوان - مملواني ، ناشموان - ناشمواني ، دارهوان - دارهواني ، باشکري « ي » معنوي ده چيته سر ناوه ل ناوي ساده ناوي داريزراو دروست ده کا ، وه که : بهر - بهرزي ، بلند - بلندي .

به لکه به يکي راسته بيني دېکه ي که دوکتور ههستي به وه نه کردوه که باشکري ي معنوي ده چيته سر ناوي داريزراو نه وه به که نه له کتبي ريزمانۍ کورديدا ، وه نه له کتبي وشه روژان له زماني کورديدا تاقه به که نمونه ي بو نه و جوړه ناوه داريزراوانه نه هيناونه توه که له ناوي داريزراو + باشکري « ي » دروست ده ي « ١١ » .

دوکتور نه و په حمان که نمونه بو باشکري « هتي » ديتنه توه که ده چيته سر ناوي سادمو ده بکانه ناوي داريزراو ، وشه کاني « پووشه ، چيمه » ده نووسني - ل / ١١٨ ، به لام له وشي « چيمه » دا « هتي » باشکري نې به به شتکه له وشي ساده ي چيمه ، نيمه و زمان دؤستاني زماني کوردي و نمونه ي چاومان به ديتني و کارگوزاري کشت وکال که وېن له و بروا به داي که له زماني کورديدا ناويکي ساده به شتويه « چيمه » نه بڼه ، به لکو وشه که وانا « چيمه » به که وشي ساده به به هېچ جوړيک ناوي داريزراو نې به .

له لاپره « ١١٨ » زنجيره ي « ٢٢ » باشکري « جاپ » ي هيناونه توه که ده چيته سر ناوي ساده و

ناوی داریژراو دروست دهکا ، بۆ بهلگهش « نیرگزه جار ، تووتنه جاپ » ی به نمونه نووسیون ، بهلام نهو پاشگړه « مجاپ » نهک « جاپ » . له بهر نهوهی له هه مو نهو ناوانه ی نهو پاشگړه ی دهچینه سر به شتویه « هجاپ » دیت . لهو ناوانه ی به فاو لیس کړتابیان دئ ديسانوه بزوتنی « ه » ی « هجاپ » خوی ده پاریزی و دهنگیکی نیوه بزوتن له نیوانیاندا دروست ده بئ .

بۆ پاشگری « هل » که دهچینه سر ناوی ساده له لاپهړه « ۱۲۰ » زنجیره « ۲۲ » دوکتور وشه ی « کومل » ی به نمونه هیناومتهوه ، که چی وشه ی « کومل » له شتویه دارشتندا ناویکی ساده یو همرگیز له وشه ی « کوم + پاشگری « هل » دروست نمبوه ... له شتویه کرمانجی خوارودا « کوم » به چند مانایه دئ که یه کیکیان مانای چهماوه یا گوور دهمهخشی ، یه کیکي دیکه بۆ دوابه شسی کو نمندمی همر سی گیاندار به کاردی له بروایه داین کهوشه ی کومل ناویکی ساده یو لهروالستو دروست بووندا تاکه له ناومرؤکدا مانای کومل ده گه یمنی ، نهک ناویکی داریژراو بئ وهک دوکتور بوی چوه ، نم هه لیه ماموستا نووری عملی نه مینش له لاپهړه « ۱۵ » ی کتیبی گرینی که لیتیکی تر له ریزمانی کوردی لهوه پیتی کردویه تی ، دوکتور « هل » وهک پاشگری بچووک کردنموه یا بۆ مانای نازداری لیک دهماتهوه ، یا دهلی پاشگری بچووک کردنموه مبهستی تریش ده گه یمن « ل / ۱۲۱ - ۱۲۲ » که دهوایه نهو مبهستانه ی تریش روون بکاتهوه چین ، چونکه جیگا له کتیبی ریزمانی کوردی فراوانترو له بارتر دهم چ شوینیکی دیکه بئ ؟ ، ديسانموه نهوه بئ ، دوو دلی دووباره ده که یمنوه که کومل نه ناویکی بچووک کراوه یو نه بۆ مبهستی نازداریش به کار دئ .

له لاپهړه « ۱۲۳ » زنجیره ی ، پاشگری « نیه » نمونه ی دۆینه - مهبسته ی هیناوه نهوه ، نمونه ی « مهبسته » جیگای گومانه ، وشه ی « مس » به مانای ناویکی ساده ی کوردی نمونه ی نیمه بئ بزاین له دموربه ی خۆمانو له نیو کتیباندا نه بستوومانمو نه بهرچا ووانیشمان کهوتوه ، نه گمر « مس » ناویکی ساده بئ ، دهوایه له کاروباری رۆژانه یا له نووسیندا به کار بهاتا یه ، همر نهوه وا دهکا وشه ی « مهبسته » به ناویکی ساده بزاینو

« یه » بۆ نهو وشه یه پاشگری نه به ، بهلام له « دۆینه » دا نهوه بئ نم سمر و نهو سر قبول ده کړئ .

نه گمر ناوی داریژراو بریتی بئ « لهو ناوه ناساده یه که له وشه یه کی ساده ی زیادی پیکهاتیت ناساده یه که له وشه یه کی ساده ی زیادی پیکهاتیت ، نهو جا زیادی به که پیتگر یا پاشگر یا همر دوو « پیتگر و پاشگر » پیکهوه بئ « ل / ۱۰۶ - نهو نهو نمونه ی که دوکتور بۆ ناوی داریژراو له لاپهړه - ۱۲۲ - ۱۳۳ » دا هیناونی به تموه هه لمن . وهک لهو نمونه .

وتار - وت + ار - له « وتن » موه .  
کوشنار - کوشن + ار - له « کوشتن » موه .  
کریار - کر + یار - له « کریا » موه .  
نوسمر - نووس + مر - له « نووسین » موه .  
ریژمن - ریژ + من - له « ریژان » موه .  
زوریه ی نهو نمونه ی بۆ ناوی داریژراو له بهشی « ج » لاپهړه - ۱۲۸ - ۱۲۹ - ۱۳۰ - ۱۳۱ که پاشگر دهچینه سر رهگی کرداری رابردو ئیستا دروست نین ، چونکه رهگی کردار مانای یه به ، نه گمر چی له بیر کردنه وهو داریشتنیدا که دهنه کردار یا ناو مانایه که له گهل خۆیاندا هه لده گرن . بهلام وهک رهگی به تی و پاشگر و پیتگر یا حیناو ... مانا نابهخشن . نه گمر بهمانه ی رهگی کرداریش که پاشگری پتوه بنووسن و ناوی داریژراو دروست بکا نهوه ده بئ پتناسه ی ناوی داریژراو بگوری و سنوره که ی فراوانتر بکړئ . همر بهو بۆچونه له لاپهړه « ۱۳۳ » دا که پیتگری به رهگی کرداره وه ناوه دهلی ناوی داریژراو دروست ده کهن ... له گهل مهنیقی تاریفی ناوی داریژراودا یه که ناگر نهوه .

بۆ نمونه ی ناوی لیکدراو که له ناویکی ساده وشه یه کی بئ وانا به یارمه تی « لینه رفیکس » دروست بووه سئ نمونه ی هیناوه نهوه ، - به کیکیان « گیاو گز » ، بهلام نهوی راستی بئ نهو وشه یه له زمانی کوردینا به « گز وگیا » ناوده برئ ، بۆیه نمونه ی بهو شتیه ده بئ وشه یه کی بئ واناو ناویکی ساده بئ که بهو جۆره ش بوو نابینه ناوی لیکدراو ، چونکه ناوی لیکدراو « نهو ناوه ناساده یه که بهلای کهسه وه دوو وشه ی واناواری تیدا بئ ... ل / ۱۰۶ » نهو بیانوه ی دوکتوریش که له بهراویزی « ۶۸ » لاپهړه

« ۱۳۶ » دا ده لښ « نه گډر به کيک له دوو وشه ی ناوی لیکلراو پیک دینن ، بڼ وانا بڼ ، نه وه نسیم جوره پیکهاته له گډل پیناسه ی ناوی لیکلراودا ، که وتراوه نهو ناوه ناساده به به کهوا به لای که موه دوو وشه ی وانا داری تیدا بڼ ، ناگونجڼ ... به لام له بهر نه وه ی به زوری وشه بڼ وانا که له وانا داره که وه دانا شراوه یا خود وشه ناساده که به شپوه لیکلراوه ، بویه نهو جوره حاله تانه مان له گډل ناوی لیکلراودا باس کردوه . ل / ۱۳۶ » .

نهم داخوازی به ی دوکتور ره چاونا کړی و ده بڼ یا پیناسه که جوره گورانیکی به سر دا بڼ یا نسو نمونانه ی وک « قهرزو قول ، گولر مول ، هنجیرو مهنجر » هله ن .

له زانستی زماندا به و وشانه ی نهو شپوه پیکهاتنه یان هه به که ناویکی ساده له گډل مۆرفیمیکي بڼ وانا دا به هو ی « و » پیکه وه ده به سترین پینان دهوتری ریدوپلیکیشن - Reduplication .

نهو جوره وشانه له وه ناچن نه وشه ی لیکلراو نه وشه ی داپړزاو بڼ ، رهنکه شتیکن بڼ له نیوان هه دوو کیاندا ، جوری دارشتنیان زیاتر له گورینی تپی به کمی وشه به کی ساده ناوی ساده ، ناوه لئاوی ساده ، ناو لکر داری ساده « به پیتی « م » دروست ده بن ، وه ک کور مو ، جوانو موان ، پتشرو میتش . نهو وشانه ش که به کم تپیان « م » بیت نهو جوره پیکهاتنه یان لښ دروست نابڼ .

د . نموره حمان باومری ئی . تا . سمیر نؤفا ده داته دواوه بؤ نه وه ی که نیشانه ی « (یک) » و ژماره ی « (یک) » ی به یک شت داناوه ... دوکتور له پراویزی لاپره « (۱۴۲) » دا دهنووسی « راسته نیشانه ی « (یک) » له ژماره ی « (یک) » وه و مرگراوه ، به لام وه دوو مۆرفیمی سمر به خو خویان دهنوینو له کار کردنیاندا جیاوازی له نېوانیاندا به درده کهوئ .

به لای ئی . نا . سمیر نؤفاو دوکتور نموره حمانی حاجی مارفسوه نیشانه ی « (یک) » له « (یک) » وه و مرگراوه ، هه تا تیره کیشمی له سمر نی بهو باومریکی تمواوه ، نهو دوو نیشانه به که له بنه رندا به نیشانه بوون ، بؤ ساغ کردنه وه یان پتووستی به لیکولینه وه به کی میترووی نیشانه کان هه به ، نه گمر چی « (یک) » ده چیت به پیتی « (ناو یا ناوه لئاوه) » وه ، به ده چیت به دوا ی نهوانه وه نهم شپوه به کاره یان

جوداوازی یان هه به ، به لام له ماناو مه به ستدا رهنکه هه ست به دوور که و تنه وه یان نه کړی ، چونکه له هه موو نهو شونماندا که هه مرکا مپیکیان به کار دئی ده وناوئ بگورین بهو ی دیکه یان بڼ نه وه ی نه مانا که نه داریشتنی ریزماتی به که هه له ی تی بکهوئ ، نیمه وا دزمانین و مرگرتی « (یک) » له « (یک) » وه به ماوه به کی دوورو دریز دروست بووه ، ده شپڼ مه سله ی سووکو سولئو خوشی « (یک) » به گوئ هینا بیتي به مه یلانه وه ، وک زور لهو نمونانه که نهو کار تپیکر نه یولی خو ی تیدا یینیوه بویه تپستا چ له نووسین چ ناخواتندا نیشانه ی « (یک) » که متر به کار دئ .

#### نیشانه ی « (ه) » ناسیاوی

دوکتور له چالاکی و روون کردنه وه ی کاری نیشانه ی « (ه) » ناسیاوی دا ده لښ : « نه گډر ناویک کوتای به بزوینی « ا ، و ، ئ ، ی ، ه » بیت ، نهو کاته « ه » و مرنا گړی . له حاله تندا به قهرینه تی ده گډن که مه به ست باس لیکراویکی دیاری به ، وه ک :

چرا + ه = چرا ... چرا نهوتی تیدا نهما .  
هه لو + ه = هه لو ... هه لو دای له شقه ی بال .

دئ + ه = دئ ... دئ ویران بوو .  
مراوی + ه = مراوی له ترسان لمرزی .  
پهنجره + ه = پهنجره ... پهنجره گرایه مو ره شبا خوی کرد به ژووردا له دوا ییندا ده لښ « به شیک لهو جوره وشانه هندی جار به یاریدمی نیمچه بزوینی « ی - Y » ، نیشانه ی « (ه) » و مرده گرنه وک :

هه لا + ی + ه = هه لایه ... دمرکی هه لایه ی کرده وه - ل / ۱۹۸ - ۱۹۹ .

له زمانی کوردیدا دوو نیشانه ی ناسیاویمان هه به به ناو یا ناوه لئاوه وه دهنووسین ، نیشانه ناسیاوی به کانیس ناوه که یا ناوه لئاوه که دیاری ده که نو به خوتنه رو گو یگریان دهناسیتن .

نیشانه ی « هه » بڼ کیش به باس کراوه ، به لام نیشانه ی « ه » هندی که م کوری و گرفتی تی که وتوه .

نیمه وا دزمانین نهو وشه ناوانه یا لئاوه لئاوانه ی کوتای یان به بزوینی « ا ، و ، ئ ، ی ، ه » دئ که

نیشانهی «ه» دهچیتته سهریان هەر وه دبار ده کهوئ  
تئ ناچئ ، ئاشکرایه که نیشانه که به ده ره وه بئ  
پتوستان به قهرینه نابئ ، نه وه هه به له نئوان نه و  
بزۆبانه و نیشانه که دا نیمچه بزۆبئی « ی - Y »  
بهیدا ده بئ ، وهک :

کابرا + ه = کابرایه ...

پهړۆ + ه = پهړۆیه ...

ههرمئ + ه = ههرمییه ...

ماسئ + ه = ماسییه ...

پهرده + ه = پهردهیه ...

نمونه بۆ نه و ناوانهئ سهره وه .

کابرایهئ که دوینئ قسه له گهله کرد خالم بوو

پهړۆیهئ له سهری ئالاند .

ههرمییهئ کرده قهرتاله کهوه .

ماسییهئ له رۆنئا سوور کرده وه .

پهردهیهئ گرت به په نجه ره بهدا .

ئه گهر بسو شتیهئ ده . ئه وره حمان ده لئ

نیشانهئ «ه» ناسیای و به کارهینرا نه و له ئاخاوتن  
یا نووسیندا بئ رهنگه دروست نه بئ ، چ بۆ قسه کهرو  
چ بۆ نووسه ریش ده بئته نهشاره زایی به کارهینسانی  
زمانی کوردی ، چونکه مه رجی ریزمانی ناهیلئ و کورد  
ئه و چۆره دارشتهئ نی به .  
هه تئئ سه رنجی تیگرایی :

زۆرانبازی و دزوازی کانی مرۆف و سروشت و  
په یوهندی به کانی ئه و دووانه وایان کرده وه چ له  
جه وه ره و چ له فۆرمدا گۆران و پیتشکه و تن دروست  
بئ . چالاکی و بیر کردنه وهئ هه میشه یی مرۆف له  
هه ر سه رده و شوینیکدا - شتیه به کی تایبه تی و  
دیاری کراوی وه رگرتوه . ئه مه له خۆیدا بۆ دوو  
ئامانجی پیروزی مرۆفایه تی به ، له لایه که وه مانه وه  
به پتوه وه ستان ، له لایه کی دیکه وه ده ست به خۆدا  
هینان و چوونه پیتشه وه . پشت به پشت و نه وه به  
ئه و ه که لک له وانی پشین وه رده گرن ، له به ره هه می  
کارو بیر رابوردو و شتی لی زیاد ده که و ئه و  
خراب یا نه شیاو بئ پاکۆی ده دن .

ریزمانیش وهک زانستیک ، گۆرانی به سه ردا  
هانوه ، لیکۆلینه وه تازه و تیروانینه ورده کانی زانا  
گه ره کان له جیهانی ریزماندا نوێکاری و گۆران و  
پیتشکه و تنیان دروست کرده وه ، دهیان و بگه زیاتریش  
نهینئ زمان دۆزرا و نه وه که هه ر به که یان تیگه یشتن و

دیراسه کردنی زمانیان ئاسان کرده وه .

دیاره ده بئ ئه و پیتشکه و تنه ریزمانی کوردیش  
بگریته وه ، ئه گه ر چئ نووسین له سه ر ریزمانی کوردی  
له کوردستانی خوارو ودا له نیو چهرخیکی تی به راندوه ،  
له چه ندیتی و زۆر کردنی شتیه دا کاری گه ره و  
چاک کراوه ، دهیان کتیب و نووسین بلا و بو نه وه و زۆر  
له زمانه وانان هاتوونه مه یدان و به ره هه می ره نجی خۆیان  
پیتشکه ش کرده وه ، به لام له ناوه رۆک و چۆنییه تیدا  
گۆرانیکئ ئه و تۆ که شایانی باس کردن و لی دووان بئ  
به خۆیه وه نه بینوه ... ریزبازی لیکۆلینه وه ی  
مامۆستا سه عید صدقی و توفیق وه هبی زانا زۆر  
له به که وه نزیکن و جوداوازی هه ست بئ کراویان نی به ،  
کاره کانی مامۆستا نوری عه لی ئه مین و مامۆستای  
گه وه شیخ محهممه دی خال له گه ل ئه وانه ی  
پیتشو - و ئه وانه ی دوا ی خۆیان له شتیه ی  
لیکۆلینه وه دا به ک ده گر نه وه ، ئیشه ریزمانی به کانی  
دوکتۆر ئه وره حمانی حاجی مارفیش هه ر له مه داری  
بۆ چوونی ئه وندا ده سوپیتشه وه ، ئه مه له کاتیکدا  
دوکتۆر له چه ندیتیدا له مه لۆبه کی زیاتر خستوه  
سه ر خه رمانی ریزمانی کوردی .

دوکتۆر له کتیبیکئ قه به ی « ۲۸۴ » لاپه ره ییدا که م  
تا زۆر به لای « کاری ناو » دا نه چوه ، باسی ئه وه ی  
نه کرده وه که « ناو » له ریزماندا چ ده وریک ده گیرئ و  
توانا و چالاکی به شه گه ره ی ریزمانی دیاری  
نه کرده وه .

ئیمه وا لیته دا به پتی لیکدانه وه به کی ساکارو  
سه رپیی شتیک له باره ی « کاری ناو » له زمانی  
کوردیدا ده نووسین ، به نیازی ئه وه ی دوکتۆر زانا و  
لی هاتووانی ئه م مه یدان به چاویکی دلسۆزی به وه بۆ  
بروانن و ئه وانیش هه وله کانی خۆیان له باره ی « کاری  
ناوه » وه پیتشکه ش خۆینه رانی خۆشه و یست و  
کتیبخانه ی کوردی بکه ن .  
کاری ناو له زمانی کوردیدا :

ئه و هه ولانه ی بۆ تاریفی ناو درا و ن زۆرن ، به لام  
له هه موویان تیرو ته سه لتر ئه و پیتنا سه به که ده لئ  
« ناو وشه به که بۆ ناو نانی شتیک ، گیانداریک ،  
کاریک ، یا فیکره به که به کار دئ » .

جا بۆ ئه وه ی تیگه یشتنمان به رامبه ر ناو  
چه سپاوتر بئ چاک وایه ده وری ناو له رسته دا دیاری  
بکه ی و بزاین ده توانئ چ شوینیک بگری .



۱- ناو ده توانی بېن به « بکمر » :  
 دياره بۆ « بکمر » کهچی به نووسینی زوری له  
 بارهوه بلاو کراوه تهمه ، لیرمدا نیمه نامانموی هممو  
 نمو کارانمی که له « بکمر » دواون دووباره بکه ینموه  
 تمنها نموه نمېن به ساده بی جوره تاریفتگی « بکمر »  
 ده که ین .

بکمر - گرنگترین وشه به رسته دا کسه  
 په یوهندی به کرداره وه همن ، هر گورانیک به سمر  
 « بکمر » دا بې کار ده کاته سمر کرداره کش ، وانا  
 نمو وشه به ی که له رسته دا گوراو له گمل خوړدا  
 کرداری گوری ، پتی ده لکین بکمر . نمونه .  
 کوره که هاتمه .

کوره کان هاتمه .

کوره که - کوره کان - ناون ، بکمرن .

۲- ده پته تمواو کمری نیهاد :

نیهاد له رسته دا کاریکی دهر پته پال ، نه گمر  
 له رسته به کما کاریکی تپدا بې دياره گردنی نمو کاره  
 به بې جولینمرو تاویک نابن ، نمو به شمی که کاره که ی  
 دهر پته پال نیهاده ... نیهاد مهرج نی به وشه به کی  
 سمر به خو بې ، بویه جاری وا هه به له وشه به کی زیاتری  
 ده چپته سمر ، به وه ده گوتری تمواو کمری نیهاد ، ناو  
 له توانایدا هه به پپته تمواو کمری نیهاد ، وهک :

ماتگا که هه مینمی گمرا یوه پشیره که .

همینچ - ناوه - تمواو کمری نیهاد .

۳- ده پته گراو :

گراو ... وشه به که قورسای کرداری رسته که ی  
 ده که پته سمر ، وهک :

به سواری نمسپه که چووموه بۆ ناو دی .

نمسپه که - ناوه - گراوه .

۴- توانای نموی هه به له دواي ژماره وه بې ،  
 وهک چمند پیاویک به میوانی هاتنه گونده کمان .

پیاویک .. ناویکی نمناسیاوه ، له دواي ژماره وه  
 هاتوه .

۵- له دواي نامرازی نیشاره تهمه دی . وهک :

نمو زوبایه چاک ده گری .

زوبا - ناوه له دواي نامرازی نیشاره تهمه

هاتوه .

۶- له دواي نامرازه کانی په یوهندی نموه دی :

نامرازی په یوهندی مۆرفیمیکه له پتیش ناویکه وه  
 دیو په یوهندی نمو ناوه له گمل وشه ی دیگسه ی

رسته که دا دیاری ده کا ، وهک :

سیاممند چوو بۆ دهوک .

دهوک - ناوی تایه تی شاریکه له دواي نامرازی

په یوهندی نموه که « بۆ » به هاتوه .

بایز به قه لانگ گویزه که ی ته کاند

قه لانگ - ناوه ... له دواي نامرازی په یوهندی

« به » یوه هاتوه .

۷- ناو نمو وشه به یه که نمو پاشگرو پتیشگرو

نیشانانمی که دوکتور نموره حمان بانسی کردوون

پتیموه ده لکین .

لیکولمروه که باسی پاشگری ریزمانی

« نیشانه » ده کات ، دهوریان روون ده کاته وه ، له

تویژبنه وه ی پاشگری نیشتیقا قیشدا زوری کردوه .

به لام شتیکی سهره کی که له یادی چووه نه وه به

ده بویه جتگی نیشانه و پاشگر که به یه که وه بچنه

سهر وشه به ک روون بگردایه تهمه ... به مانابه کی

دیکه نه گمر هاتوو نیشانه له گمل پاشگردا به

وشه به که وه نووسان - جوری پتیه لکانیان چوون

ده بېو کامیان ده که وپته پتیش یا پاشه وه ؟!

که لیک جار وا ده بې نیشانه و پاشگر به یه که وه

ده چنه سهر ناویک یا ناوه لئاویک ، له و حالته دا بچنه

سهر هر به کتیکان ، پاشگره که راسته وخو بسه

ناوه که وه یا ناوه لئاوه که وه ده لکین ، نه و جا نیشانه که

ده چپته سهریان . وهک له و نمونانده :

له وشه ی « باخچه کان » دا

باخ - ناوه .

چه - پاشگری بچوک گردنمونه یو به کسهر

بمناوه نووساوه .

هکه - نیشانه ی ناسیاوی به .

ان - نیشانه ی « کو » به .

یا له وشه ی « گردۆلکه کان » دا

گرد - ناوه .

ۆلکه - پاشگری بچوک گردنمونه یو به کسهر

بمناوه که وه نووساوه .

هکه - نیشانه ی ناسیاوی به .

بمناوه که وه نووساوه .

ان - نیشانه ی « کو » به .

به کتیک دیکه له و جوداوازی یانه ی له نیوان

پاشگرو نیشانه دا هه به نه وه به که پاشگر ناوی ساده

ده گوی بیشتیکی دیکه ی وهک ناوی دارپژراو با

- ۳۵ -

دکتور ابراهيم عزيز ابراهيم

# تييپينيك له عاست نووسين به

به ناوړه دانه و په له پست نووسين به  
ديالتيكي سؤرائي زمانى كوردى و بهرورد كړنه وې  
له گهل نووسينى ئيستاي به ته و او و پوونو  
ناشكرا بومان دهر ده كه وئ . كه نووسين به كوردى  
لهم چمند ساله دوايي دا په ربه كى زورى سهندو و  
زور ههنگاو بهر و پيشمه چو و كه و تته نيو  
قهاره به كى پيك و پيك و پيشكه و توو . ئهم  
پيشكه و تنه نووسين به ديالتيكي سؤرائي به و و  
دياره ، كه به چندان كتيب بهم ديالتيكه دمردم چن  
زياد لموش چمند گوډارو پوژنامه ، كه به زنجيره  
نه چراوى حلقه له دواي حلقه ده كه و نه بازار و و  
وه كو ، گوډاره كاني :

كلوى زانبارى كورد ، بهيان ، پوژى كوردستان ،  
پوژشيري نوئ ، ههروها پوژنامه كاني : هاوكارى ،  
بيري نوئ ، باشكوى عيراف و چندان گوډارو  
پوژنامه تر ، له لايه خويندكارو پوژشيريانو  
شويناني تر دهرده چن .

ئمو كورد بهى ، كه ئهم كتيب و گوډارو پوژنامه  
پن دهنووسرين ، بن گومان پاك و پوخت ره وان و  
ئاسانه . ئهو خاسيه تانهى ، كه له سهره وده باسم  
كردن بوونه ته هويه كى سهره كى و بنجى له مبداني  
بلاو بوونه و مو په ربه سندنو نووسين به كوردى ، بويه  
ئايتش ئهم ديالتيكه پوژنه نه خشمه نوو كى قهلمى  
نووسه رانو زمانه وانانى كورد و غيبرى كورد . . لاي  
غيره كورده كانه و ديالتيكي سؤرائي زمانى كوردى  
به شيكي زورى له باسه گانيان مگرتوه . هه له

ديالتيكى  
سؤرائى  
زما كاني  
كوردى

به کیتی سۆفیه تهوه بگره تا نه گاته فهره نساو نه له مانیو  
 بریتانیو نه مه ریکا .. هتد لهم ولاتانه دا زمانه وانی  
 کوردی ده میکه په بدا بووه زۆر کادیری زانستی زمان  
 بهرهره خۆیان خه ریکی فیر بوونی زمانی کوردی  
 کردوه . بۆ نه وهی له ژیر سیه مری زانستی زمانه وه  
 لای بکۆلنه وهو بنچو بناوانی زمانی کوردی بخه نه  
 سه ر پانی ده ستو پشمانی جیهانی زانیاری زمانو  
 خه لکی بدن ، نه م زمانه وانانه یان نه وه غهیره کوردهی ،  
 که خۆی فیری زمانی کوردی ده کات وه بۆ گه بشتنه  
 نه جامی کاره که یان پیوستیان به ووشه به که هه به ،  
 که له کوردستان دا ده نوو سرت و ده که ویتنه یوو . جا  
 بۆ نه وهی مه به ستی نه م ووتاره یوون که به نه وه ده یی  
 بگره پینه وه سه ر نووسین به کوردی ، نووسین به  
 کوردی ده میکه دوو ریکای گرتۆته بهر یانی کوردی به  
 دوو گرافیکا ده نوو سرت ، گرافیکای لاتینی و گرافیکای  
 عه ره بی ، هه ر دوو گرافیکایه که ش بۆ زمانی کوردی  
 ده شین ، هه رچه نه ده گرافیکای لاتینی بۆ نووسینی  
 کوردی لای ها توو تره له هی عه ره بی ، به لام له گه ل  
 نه وه ش گرافیکای عه ره بی خه مه ییکی زۆری زمانی  
 کوردی کردوه و گه لیک پیشی خه ستوه .. وه نه یی  
 له یۆژه لاند هه ر زمانی کوردی به گرافیکای عه ره بی  
 بنووسرت ، به لکو زمانی تریش هه ن ، وه کو فارسی ،  
 بوشتوو .. هتد ، نه م گرافیکایه به کار دین .

ریکخه ستنی ده نگ و واژه کانی کوردی به  
 گرافیکای عه ره بی زمانی کوردی ناسک کردوه بۆ به  
 که زه ره به که نووسینی کوردی به و گرافیکایه له یاسای  
 خۆی چوه دهره وه به که سه ر کار ده کاته سه ر  
 تیگچوونی واتای پیت و ووشه کان دوا به دوا ی نه وه ش  
 مانای یسته ناو مه یۆکی نووسینه که ده گۆریت ، جا  
 له بهر نه وه و به و پینه ی که من شاره زای نووسینی  
 کوردیم و فرامۆش نه کردنی نه م بیگانانه ی ، که  
 خۆیان فیری زمانی کوردی . ده که نه و . کوردی  
 ده خۆینه وه بۆ دوو پات کردنه وهی جۆره ها پر سیه  
 نه زمانی کوردیدا بۆ که لکی زمانی کوردی خۆی یان  
 بۆ که لکی نه و زمانانه ی ، که به هۆی زمانی کوردیه وه  
 پر سیه ره کانی وه لام ده درینه وه ، ده لیم ، ئیمه ی  
 نووسه رانی کورد ، که به کوردی ده نوو سین و  
 گرافیکای عه ره بی لهم نووسینه دا به کار دین ده یی  
 به له وه بکه پینه وه ، که نووسینی ئیمه ته نها هه ر بۆ

کوردان نیه ، که له بهر نه وهی کوردن هه رچه  
 بنووسیت ته ده گات و گرو گرتی نیه ، به لکو ده یی  
 پشه کی نه و غهیره کوردانه ش ، که فیری زمانی  
 کوردی بوو و کوردی ده خۆینه وه فرامۆش نه کرین ،  
 چونکه خۆینه وهی خۆینه وهاره کورده که یان غهیره  
 کورده که به نه و به ستراوه به جۆری نووسین و ئیملا ی  
 نووسین به کوردی ، گه ر ووشه که به هه له نوو سراه  
 زۆر جار هه به به هه له ی ده خۆینه وه ، نه و  
 خۆینه وهاره بیگانه که وه که خۆینه وهاره ییکی  
 کورد و شاره زای زمانی کوردی و نووسینی  
 نیه ، که به توانی پیت و ووشه به هه له  
 نوو سراه کان لیک جودا بکاته وه ، نه مه  
 وه نه یی هه ر سه ر له خۆینه وهاره بیگانه که به شیتۆنی ،  
 جا له بهر نه وه خۆینه وهاره بیگانه که په نا ده باته بهر  
 فره هنگ ، به لام فره هنگیش به هه نای نایه ت ،  
 چونکه نه وهی یاسه له فره هنگ دا ده بیت  
 ووشه کانی ناو فره هنگ له ووشه کانی سه ر کتیب و  
 گۆفاره یۆزنامه پاکتر و پاراوتر و یاسه ر بنووسرت .  
 له بهر نه وه نه و ووشه به ی ، که به هه له نوو سراه له  
 فره هنگیش نایدۆزینه وه و له غهیره کورده که  
 ده کات ، که به هه له ووشه که ته ییگات و به هه له ش  
 یوونی ده کاته وه لای ده کۆلینه وه ، نه مه ش زیان به  
 زمانی کوردی و لیکۆلینه وهی ده که به یی .

نه م ووتاره ش پام ده کیشینه سه ر دهرخه ستنی  
 هه ندیک تیپینی ، که بهرچا و که و توون له نووسینی  
 کوردیدا وام لای ده که ن که به گیانیکی دلسۆزه وه  
 داوا له نوو سه رانی کوردی به ییز بکه م ، چا و له  
 تیپینه کانم نه قوچین و نه پۆش بۆ نه وهی نه و  
 هه لانه ی ، که له خواره ودا باسیان ده که م ، نه گه ر  
 هه له ی چایی بن یان هی به سه ر اچوونی خودی  
 نوو سه ره که بن له نووسینی نه مین .

له زۆربه ی نووسینه کان دا ده بینم ، که نیشانه  
 « ۷ » ی سه ر پشه کان « و ، ی ل ، ر » که پیتی  
 « ۆ ، ئ ، ل ، ی » دروست ده کات فرامۆش ده کړیت و  
 ناخرینه سه ر پشه کان ، نه مه ش واتای ووشه کان  
 ده گۆرئ . بۆ نه و نه : گه ر نیشانه ی « ۷ » له سه ر  
 پیتی « و » ی ووشه ی « بۆن » دا نه نوو سرت  
 ووشه ی « بون » دروست ده یی جا ووشه ی « بۆن »  
 واتای « بۆ = رائحه » ده که به یی ، به لام ووشه ی

« بون » نهمه بان فرمانتيكى يارمىنى دهره له زمانى كوردېدا ، زۆربىنى نووسهران نهمه به يەك « و » دهنووسن كچهى دهين به نوو « وو » بنووسرى ؟ ههروا گهر همان نيشانه لىسر همان پيت له ووشى « خۆ » ، كه پاناوى خودى به له زمانى كوردى دا دهبيتى ووشى « خو » ، كه واتاى پدهووشت دهگهينى ، ههروا له ووشى « كۆر » دا ، كه واتا دياره بهين نيشانه دهبيتى « كور » ، كه واتا كهى گهلاى له واتاى « كۆر » جيا به . همان شت له ووشى « بۆف » كه ناژه ليتكى ئاوييه ، بهين نيشانه دهبيتى « بوف » كه نامىريكى موسيقايه به عهره بى ، ههروا له ووشى « بۆز » دا ، كه واتاى به عهره بى « اشعط ، اشهب » دهگهينى بهين نيشانه له سهر پيتى « و » دهبيتى « بوز » كه واتاى سههۆل دهگهينى له ناوچهى ههوليردا .

نهم نيشانه « ۷ » له سهر پيتى « ئى » لابرئى كاردەكاته سهر گوراني واتاى ووشه بان بهخشيى واتا ، بۆ نمونه ، گهر له سهر ووشى « ريز » ، كه واتاى « احترام » دهگهينى لابرئى ووشى « ريز » دروست دهين ، كه واتاى « صف » دهگهينى ، ههروا لىسر پيتى « ئى » ووشى « خانووى » ، كه واتاى « خانووتىك » دهگهينى له حالهتى نادباردا ووشى « خانووى » دروست دهين به واتاى خانووى نهو ، ههروا له ووشى « زى » پووبارىكى گهوره ، ووشى « زى » دروست دهين ، بهواتاى بهخه بان زى كراس .

له ووشى « ريزان » ، كه ناوى گونديكى ناوچهى بالكه له سهر جادهى حاجى ئومهران ووشى « ريزان » دروست دهين كه هيج واتا نابهخشيى . ههروا له ووشى « بچ » كه ناوى « بهمن » به له ناوچهى ههوليردا بهكار دههينرى ووشى « بى » دروست دهين ، كه جۆره درهختيى بچكولانه به له چهو پووباران دهرۆى .

همان نيشانه گهر نهخرينه ژير پيتى « پ » له ووشاندا ، ههروا كار دهكاته سهر ووشه كان . بۆ نمونه : له ووشى « گر » دا بهواتاى گرى ناگر ووشى « گر » دروست دهين بهواتاى خۆل له ناوچهى ههوليردا بهكار دههينرى ، له ووشى « دپ » دا كه واتاى تووپه بى و دپى دهگهينى ووشى

« در » پهيدا دهين . به واتاى « دل » له زاراوهى ناوچهى ههولير دا له ووشى « سوور » واتاى « خول » دهگهينهينى ووشى سوور پهيدا دهين له ووشى « كۆر » ووشى « كۆر » دروست دهين ، كه واتاى گويز ، ئاو گهرم كردن بۆ جل شوشتن ، پوخان دهگهينى له ناوچهى ههولير موكريدا . له ووشى « تير » دا ، كه گونتيكه ليتك دهرووى و گل و چهقل و زىخى ين دهكيشنموه به وولاخ ، ووشى « تير » دروست دهين بهواتاى « تيربون » .

ههروا لابرديى همان نيشانه لىسر پيتى « ل » ، كار دهكاته سهر ووشان ، بۆ نمونه ، لابرديى لىسر پيتى « ل » له ووشى « مال » دا ووشى « مال » دروست دهين كه ووشهيتكى عهره بيه ، له ووشى « چل » كه واتاى چلى دار دهگهينى ووشى « چل » دروست دهين ، كه ژماره بيه . له ووشى « بهلا » ووشى « بهلا » دروست دهين ، كه هيج واتا ناگهينى ، ههروا لابرديى نيشانه « ۷ » له سهر پيتى « ئى » ، له ووشى « خيل » ووشى « خيل » دروست دهين ، كه زۆر دووره له ووشه كورد بهكه .

سهرهراى نهم تيبينيانى ، كه له سهرهوه باسم كردن شتيكى تريس زۆر زۆر دهكهوتنه بهر چاوو ئهويش ، نهوه بيه ، كه پيتى « وو » به « و » دهنووسريت ، نهمهش ههله بيهكى ئيملايى و ريزمانى گهوره بيه ، بۆ نمونه ووشهكانى : بون ، چوون ، دهروون ، نووسين ، سوون ، شووتى . . هتد بهم جۆره دهنووسن : بون ، چون ، درون ، نووسين ، سون ، شووتى . نهمهش نهوه بيههوى خوى فترى زمابى كوردى بكات بۆ نهم جۆره ووشانه به ههله فتر دهين .

نهمه وهندى تيبينى تريس له چهند ووتاريكى تر پيشانى دمهدين .



# مه قامه تايبه کانی کورد



زنگار  
خوشنار

## بیشه کی

مه قام یا به کوردی که بهی ده لێن (ههستان) یا (ههوا)، شیوه به کی تری موسیقایه و جوریکی کونه، مه قام ته نیا تۆنی هه به و بێ په و ته (رژم)، سکیل و پله به کی تايبه تی خۆی هه به و شوینی ده ست بێ کردن و کوتایشی هه به .

مه قامی ته و او بریتیه له (ههشت - ۸) دهنگ و دهنگی هه شته م دوو باره کردنه وهی دهنگی به که مه به ره و به رزی وه کو له (لا بۆلا)، زور مه قامیش هه ن ته نانه ته ناگه نه هه شته مین دهنگ وه کو له (لا بومی یا بورئ)، مه قامی واش هه به که له پله ی هه شته م تیه ر نه بی و نه گاته پله ی نۆیه م و زیاتر وه کو (لا - لا - می).

هه ر مه قامیک تام و چیرۆی تايبه تی خۆی هه به و ناویکی سه ره کی دیاری هه به .

هه ر چه نه ده ژماره ی مه قامه کان زۆره و نابه ته مۆمیر - وه کو فارابی نزیکه ی (۱۵۰۰) مه قامی دۆزیه وه ، به لام به شیوه به کی زانستی و به لای

مه وه ۱۰ - ۱۵ سه ره کی زیاتر ده رناچن . وولانی رۆژ ناواده مێک هه خۆیان له م گه ره لاوه قورتار کردوه و موسیقایان به گشتی کردۆته دوو بهش (مه قامی گه وه و مه قامی بچوک) یا (مچرو مایه ر) دوو سێ به شیش له م دوو به شه جیا ده بیته وه . به راستی نه و هه نه رمه ندو زانا بانه ی له مه قامات نه کولنه وه توشی گیزی و سه ر لێ شتاوی به کی ته و او ده بن به هۆی نه و ناوه زۆرانه ی که له مه قامه کان نراون، بو وینه مه قامی نه هاوه ند چوار پینچ مه قامی لی وهرگیراوه له به ر نه وه ی که هه ریه کی له پله به ک وهرگیراون و به ک دوو جیاوازی ساکاری هه به نه و ناویان لێ ناون (بۆسلیک - فرحزرا - سلتانی بگه له راستیش دا هه ر مه قامی نه هاوه ندن .

تا ئیستا زۆر کونگره ده رباره ی موسیقای رۆژ هه لاتی به ستراون، به لام به داخه وه تا ئیستاش نه بان توانی وه خۆیان له م ئالوزنی به رزگار بکه ن . گومان له وه دا نه که هه ر به شیک له م به شه نه جیاوازی به کی ووردی هه به و تام و چیرۆیکی تايبه تی

لی بهدی ده کری ، بهلام نه مه نه وه ناگه بهنی که ناویکی تری لی بنریتو به مه قامیکی سمر به خوو سهره کی له قه لم بدریت ، به لک و نه بچ بوو تری فلان بزوتنه وه له فلانه مه قام ( که سهره کی به ) .

مه قامه کوردیسه کانیش ههر لهو بابته و له مه قامه سهره کی به کان جیا ده بنه وه بهلام له کورده واری خۆمان وه کو مه قامیک ناسراوون و مۆرکی ره سه نایه تی یان به شیوه به کی رون و ناشکرا پی وه دیاره ، بو وینه مه قامی نهاله وه یس ( نه هاوهنده ) بهلام سچ بزوتنه وهی تی ههل ده که ویت و جۆری ووتنی له گهل مه قامی ( نه هاوهنده ) زور جیاوازه . ههر جهنده وه کو ووتم ( من له گهل نه وه نیم که مه قامیکی سهره کی گهر ۳۰ بزوتنه وهی هه بو نهوا ههر به که ناویکی تایبه تی هه بو دیسان به مه قامیکی سهره کی له قه لم بدریت ) دیارده به کی ناشکرایه که کوردیش ، وه که هه موو نه ته وه به کی تر ، موسیقاو گۆرانی تایبه تی خۆی هه به که مۆرکی نه ته وایه تی به و ناسنامه ی هونه ری ئیمه به ، ههر به کتیک له لقه کانی چله پۆبه ی گۆرانی کوردیش رهنگو بوو جه شه ی تایبه تی خۆی هه به .

نه گهر به ووردی له گۆرانی کوردی سهرنج بدهین ، نهو راستی به یوون ده بیته وه ، که ههر ناوچه و ههر بیک له کوردستانا به گویره ی باری تایبه تی خۆی ، موسیقاو گۆرانی و شیوازی خۆی پتیه و لکاوو سروشنی نهو ههر یمه ی پتیه دیاره .

له م باسه دا په نجه بو ( مه قامی ) کوردی درێژ نه که م به کورتی ، چونکه له توانادا نه له م ده رفه ته دا بچینه ناو ناخی بابته که وهو شخ کردنه وهی ههر مه قامیک ماوه به کی دوورمان بو دروست نه کات .

مه قامی کوردی دوو شیوه ی ناشکرای هه به ، واته ( لاوک و هیران ) ، که به که میان مۆرکی ناوچه ی ( بادینان و ) ده ورو پشستی وهر گرتوه ، به شسی دووه میشیان ناوچه ی ( سۆرانی ) گرتوته باوهش .

#### پێناسینیکی گورت :-

لاوک / له شیوه ی ( مه لحه مه به کی ) شیمری دایه و گه ای دیارده نه خاته یوو ، لهو دیارده ههره دیارانه مه سه له ی دلدارو کیشه ی شه یو شوپو هه لویتستی نازایه تی پیاوه چاو نه ترس و دل قایمه کانی کورد ده کات و له سهرده میکی دیارداو ده یگرینه وه ، وه به شیوه کی کاریگر به مه قامی ( به یات ) ده گورتیت ،

جار جاریش به مه قامی حجاز ) . به هه موو سکیله کانی موسیقاو به گویره ی بلندی و نزمی دهنگی لاوک بیژه که نهووتریت . زور به شسی هه به وه کو ( خه لیلو - مه ترانو - حوسه نی - عه بدالی کوردو ) دووایشیان به دیارترین به شه کانی نه دریته قه لم .

لاوکی کوردی ، چه شه به کی پر خوشه ویتو رهنگو تام و بۆی تایبه تی له دلی گویندا هه به وه نه نجامی نهو بزوتنه وه به رده وامه و ناوازه هه مه چه شه نه کهر چی دوویات ده بیته وه ، بهلام به رده وام شیمره که ، واته روداوی لاوکه که له گۆران دایه و زنجیره ی مه لحه مه که ناچرێ ، بۆبه گوینگر به ته وای له گهل به سهر هاته که دا نه ی و نیکه ران و بیزاری ناکات . بکوه ده ماو ده م نه تویتسه وه له گه لیاو خۆشه ویتستی له گهل یووداوه که دا قول تر نه بیته و ، ته نانه ت زور که ره ت دهنگی گۆرانی بیژه که ش هه چ چه شه تام و بۆبه کی تیدا نه ، بهلام لاوکه که یووداویکی هینه دل ته زینه ، هینه به سوزو خروش و نیکه رانه ، هینه پر له مه لویتستی سه یرو شیرینه ، که به ته وای دلی گوینگر خاو نه کاته وه که فوگۆی بی کوتابی تیدا جی نه هتلی .

چ مایک هه به له ناوچه ی سهرودا ! به تایبه تی له م ده شته ی ( بادینان ) لاوک بیژیکی تیدا نه بچ ! : جکه له وه سروشتی ههر یم وای له خه لکی کردووه ، ههر خۆی له خۆی دا موسیقای خوش بوێ ، ته نانه ت زور به یان ده ستیکی بالایان له دروست کردنی چهنده ئامیژیکی موسیقا هه به وه کو ( ته مبور - بزف ) که ( په سهند ) ترین ئامیژی نهو ههر یمه به به تایبه تی له گهل لاوک .

دیارترین دهنگ خۆشه کانی لاوک بیژی له م ناوچه به دا ( سعید اغا جزراوی - کاویس اغا - محمد کلوری - مریه م خان - علی جزراوی - علیکو ) - به که گوجی دوواییان کردووه ، له وانه ی نه م سهرده مهش ( حسن جزراوی - مه حمه د عارف جزراوی - عیسی برواری - خلیل عقراوی - عایشه شان - کولبه هار - تحسین طه - حسن علی خنجر - خلیل باکوزی - یوسف عبو خرتو ) وه هه ندی دهنگ خوشی تر که به ره مه میان له ئیسگهی کورده ی هه به .

#### ههیران :-

نه م شیوه به تایبه ته به ناوچه ی ( سۆران ) ، به



( خوالی خوشبو عوسمان حەيران - ماموستا رسول  
بێزار گەردی که بەنرخترین سەرچاوەی ئەو  
مەقامە - محمد ئومەر اوەبی - عمر ئومەر اوەبی -  
حەسەن سەساوەبی ) .

### ٢- مەقامی ئەللەوەبسی -

ئەم مەقامە بەتەواوترین کوردی لە قەلەم  
دەدرێت ، تایبەتە بە کوردو رەنگو بۆ مورکی  
پەسەنی کوردەواری بەناشدکرا پێوە دیارەو چەشەبەکی  
نزیکی بە کوردەوە هەبە ... شێوەی شیعری  
ئەم مەقامە ( گۆرانییە ) هەلبەتە زیاتر بە شیعری ئەم  
شاعیرانە دەووترێت - ( مەولەوی - وەفای -  
بیسارانی - سەیدی - خانای قوبادی ) دیارترین  
مەقام بێژەکانی ئەم مەقامە بریتین لە ( شیخ نوری  
شیخ صالح - محمد امین تالەبانی - عزیز امین - علی  
مردان - محمد صالح دیلان ) لە گۆرانی بێژەکانی  
تازەش ( حسین علی - محمد جەزا علی - حەسەن  
گەرمیانی - خلیل وەندی ) .

ئەللەوەبسی سێ بزوتنەوێ دیار ئەگرێتە  
خۆی و بە مەقامی ( نەهاوێند ) ئەووتری : -

بزوتنەوێ یەكەم - ئەگەر هاتو مەقامەكەمان  
لەسەر دەنگی ( لا ) وەرگرت ئەوا لەپلە ( می )  
( می - لا - می - لا ) بەووشە ( ئازیزم )  
دەستپێج دەکات دووای سێ چوار جار ئەم بزوتنەوێ

تایبەتی لەم هەریمانەدا بنجی خۆی دا کوتاوەو بوو  
بەزمانمائی خەلک : - ( دەشتی هەولیر - بەشیک  
لەخۆشناوەتی - بەشیک لە هریمی بشدەر ) .

پستەکانی حەيران پەوتی شیعری تەواوی نەه ،  
لەمەدا باس لە دلداری و وەسف و جوانی و شوخ و  
شەنگی ئافرەت و سروشت و کەلچەری نەتەوێ کورد  
ئەکریت .

و هەروەها بەشێوەیەکی گشتی و لە قابیلی  
تەرزو پر لە سۆزی خەبالی و دلگیری کە بەتەواوی  
گوێگر ئەخاتە دەریای خوشەووستی و ژبانیکی نوێی  
تر ، ئەگەر چی زۆر جار لە ناواختی ووشەکانیشی  
حالی نەبیت ، بەلام هێندە بەسوزە ، بەتەواوی مەووف  
گیرۆدە خۆی ئەکات و هەستی پائەکتیشی بەلای  
خۆی دا .

لەم چەشنە مەقامە ، زیاتر - هەلبەست -  
بناغە خۆی دا ئەکۆتی ، وە زۆرترین ووشە بە  
ئاوازی دلگیر دەردەبێت ، گرنگ لێرە ئەوێ کە  
پستەکانی هەلبەستە کە پەڕەندییەکی توندو تۆکی  
پێ ئەندازە لەگەڵ بەکتردا هەبەو مانای هەرگیز تیک  
ناچیت و نابچێ هەر چەندە سوک بووتریت . و ئەو  
مورکە خوی وون ناکات و لە بناغەدا خۆی حەشار  
ئەدات .

بۆمان هەبە حەيران بکەین بەسێ ( ٣ ) بەشەو :  
یەكەم - سەر چیاپی و ( ناوچە تیرمو هۆزی  
خوشناوەتی ) . کە شقلاووە و هیران و هەریرو  
سەلاحدین دەگرێتەو .

دووھەم - بشدەری ( ناوچە کۆیو پانیو  
قەلادزی ) دەگرێتەو .

سێھەم - حەیرانی دەشتی هەولیر ( کەتایبەتە  
بەتیرەو هۆزی ) ( گەردی و دزەبی ) .

ئەم تەرزە مەقامە شیرینەش هەم دیسان  
بەشێوەی مەقامی ( بەیات ) ئەووتریت و . دوو  
بزوتنەوێ سەرەکی تێپایە : -

١- هاتو چۆ کردن لەسەر پلوی بنجینە ( اساس  
( تونیک ) وە بەرزبوونەو تاپلەری رێ ئەگەر لەسەر  
تەبەقە ( لا ) ووترا .

٢- دەست پێ کردن لەسەر پلە پێنجەم  
( دومینات ) پاش ئەوێ تێر لە بزوتنەوێ یەكەم  
دەمێنێ و دووایی ئەگەر تێپەو بو بزوتنەوێ یەكەم .  
شۆرە سوارەکانی حەیرانیان ووتو ئەوانەن

نهووتریو نهچینه بزوتنهو هی دووهه م .

۲- بزوتنهو هی دووهه میس له پلهی سستی دهست پین دهکات ( سی - دو - ری ) و لهسهر دهنگی ری نهو دهستیتو نهگهری تهوه تا سنی چوار جار نیجا بق بزوتنهو هی سی یه م . بزوتنهو هی سی یه م .

۳- له پلهی دۆ دهست پین دهکات ( دۆ - ری - می ) وه لهسهر دهنگی می پادهو دهستیو شستیو هی مهقامه که نه بیت به ( عجه م ) و دووای سنی چوار جار ههستان . پین گومان لیره دا نهلله وه بیس گرانترین بهشی دهست پین دهکات بهتایبه تی نهگهر هاتو مهقامه که لهسهر پلهیه کی بهرز بگوتریت - بۆیه زوربهی گورانی بیژان ناتوانن خۆیان لهم مهقامه بدهن له بهر نه م بزوتنهو هی دووایی . دووای بزوتنهو هی سی یه م نهگهری تهوه بو ( بوشوینی دهست پین کردنی ) .

#### مهقامی هیجران :-

مهقامیکی دیکه کی کورده ، به شیعری ئاسایی دهگوتریت و تامو بۆی پهسه نی کوردی پیوه لکاوه . بهسکیلی مهقامی ( بهیات ) دهگوتریت ، سوزو جۆره لاوانده وه کی زۆر بهجۆشی تیابه به تایبه تی له له حاله تیکی وادا که بهدهنگیکی به سۆزو دلگسیری کوردانه بو ترئو به چهشنه ههوایه کی بهرزو ناسک .

#### له تار :-

هاموشۆی له گهل نهلله وه بیسی دا نزیکه ، له بهر نهوهی که به هه مان مهقامی نهلله وه بیسی دهگوتری که ( نه هاوهنده ) وه بهجوته پیکرا ناو ده بررین ، و نه م مهقامهش شستیو به کی زور به تامو نایابی ههیهو پهسه نایه تی تهواوی کورده واری تیادا بهدی دهکرتیت . مهقامی ( هه مایون ) ( الوند ) ( خورشیدیش ) ( سه فەر )

مهقامی تری کوردنو شیوهی ووتنیان به ئاشکرا مۆرکی پهسه نایه تی کوردی یان پین وهیه ، جگه له وه . . کورد زۆر مقامی تری ههیه ، بهلام مهخابن ، زۆربهی نهو مهقامانه به پاکو و روونیو ئاشکرای نهگه یشتوته دهستان و دهست و برد شی نهکراونه تهوه ، وهکوه :- ( غمه نکیز - نیوه شهوی - خه خوش - رهنجوری - شوشتر - سیاچه مانه - خاوهر - تاد ) هۆی نه م دهست کورتیهش به راستی له م خالانهی خوارموه کۆده بنه وه :-

۱- نه بون و قات و قری که رهسته کانی تو مار کردن .  
۲- مال ئاوایی کردنی زۆربهی نهو مهقام بیژانهو

نهو که سانهی پمپوری یان له م مهقامه نه هه بووه .

۳- نه بونی موسیقا زهن و لئ زانی نهو تو که بتوانی نۆتهی نهو مهقامه کوردی به سهۆزانه بنوسیته وه .

کورد ، بهش بهحالی خۆی دهوله مهنده له که لچه ری نه تهوایه تی خوی ، وه بهتایبه تی مهقامی کوردی ، که ژان و ههول دان و چهوسانه وهی پین سنوری به جهرگانهی نه م میله تهی پیوه دیاره . زۆر جاریش مهقامه که نهگهر جی کوردی پاک نیه ، بهلام لهزدتی کورده واری به تهواوی پیوه لکاوه . . . بهلام له نهجامی هاتنه پیتشه وهی گهلی قورکی هونه ری و لئ هاتوو که به تهواوی له ژانی هونه ره که دا توواوه ته وه . نه م ( قورگه ) باکو کورده واری یانه ، مهقامه کانیان هیناوه ته ریزی سروشتی کوردی . . نه م ش خوی له خوی دا کرده وه به کی داهینه رانه بهو لانکی مهقامی کوردی ههزانلووه .

که مروف گۆی له بارچه مهقامیکی ( هونه رمهندی خوالی خوشبوی کورد ( حسن زیرط ) شل دهکات سه ری له بههره ی داهینانه که ی سوپرده میتی . . نهچینه جیهانیکی ترو خۆی له بیر دهکات . .

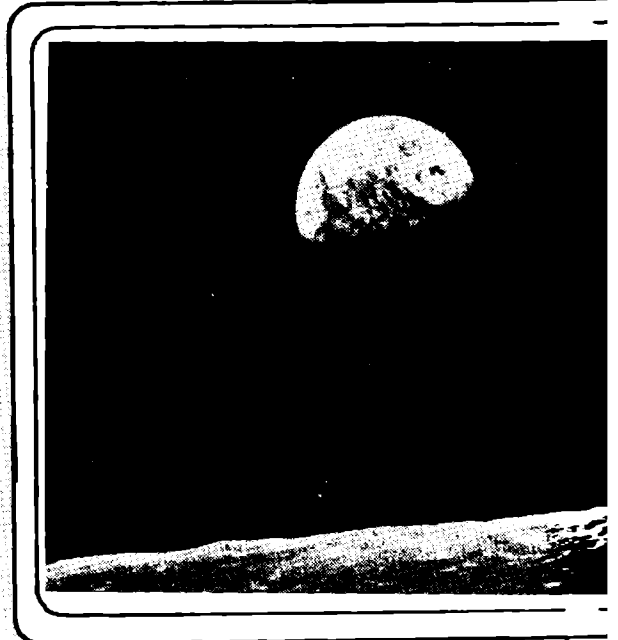
قورکی ( سیوه ) و ( ماموستا تاهیر تهوفیق ) یس هیتج دریفی بهکیان بو هونورو مهقامی کوردی هه رگیز نه کردوه . . به دهنگه به سوزو کاریگه ره که یان باغی هونه ری کوردی یان رازاندۆته وهو .

ههروه ها زۆرانی تر دهنگه خروشه که ی خویان کردۆته دیاری و وهکو بولبولیکی خوش ئاواز مالی هه موو کوردیک دهگه نه به ههشت و وهکو گوله نه رگزو شیلان و کنیر لوتکه ی هه موو شاخه کانی کوردستان ده په نکینن ( دهنگه تیژه شاخاوی به که ی سهید عهلی نه سفه ری کوردستانی - رازونیان و قهتاری محمادی ماملی - لاوانده وه لایه لایه می مهزه ری خالقی - دهنگه کاریگه ره که ی محمد صالح دیلان و - داودو فیغان و قهدهری یاری عایشه شان - دهنگی عزیزو شاروخی و ره فیق چالاکو احمد محمودو . . هند )

له گوی هه مو کوردیک و هه مو کانی نه زرنکیته وه وهکو مومیک نه سوتین بۆهونه ری کوردی دهورو بهریان پووناکو به شهوف دهگه ن .

چاکترین تپوری به کانی بنچینهی گمردوون نموه  
 دمه پینن . که سهردممیک همبووه گمردوون تیایدا  
 ساردو تاریک بووه . لهم کاتما گمردوون تمنا له  
 گازو کهمیک تۆز ( نەك وەك تۆزی ئیستا ) پیکهاتبوو .  
 ئەم گازە ئەگونیچی بمزۆری ئە هەندێ شویندا  
 کوپوو بیتاوه که ئەموودوا گالاکی (۱) ( مچرات )  
 دروست کردووه .

به شتیوه یهكۆ به وسيله یهك كه به تهواوی  
 نایزانی بهشتیکی بچووک لهم ههواره گهواره جیسا  
 بوتهوه دهمستی به چوونه یهك کردووه . ههتا دهمچووه  
 یهك خهستی به کە ی زیاتر دهبووو گهرمایی و پستان  
 له ناخیدا دروست دهبوون . بهم جۆره ئەستیره یهکی  
 سه ره تایی دروست بوو ، واته بارستایی به کی مادی  
 له ریگهیدا بو ئەوهی بیت به ئەستیره . ورده ورده  
 ئەم بارستاییه خره زیاتر ئەههستیرا تا خهستی به کە  
 گهیشته راده یهك ناگری ناوکی ( النار النویه ) بتوانیت  
 داگیر سییت . به روودانی ئەمه پیکهانی به کهم  
 ئەستیره کان تهوه بوو که ئیتر لافاوی رووناکی و  
 تیشکی یان به تاریکایی گمردوونی ساردا بلاو کردهوه .  
 بیکومان ئەوه نازانین که ناخۆ له سه ره تاوه یهك  
 ئەستیره دروست بووهو پاشان دواي ماوه یهك به کیتی  
 تری به دوا دا هاتووو ئینجا به تیپه رینی کات  
 ئەستیره یهك به دواي یه کدا هاتوون ، یان ژماره یهکی  
 زۆر ئەستیره له هه مان کات دا دروست بوون ! به لام  
 ئەوه دهزانین که ئەگەر تپوری گهواره ترین ته قینه وه  
 ( نظریة الانفجار الاعظم ) (۲) راست بیت له لیکدانه وهی  
 بنچینهی گمردوون دا ئەوه پتوبسته سهردممیک  
 هه بوو بیت گمردوون هیچ ئەستیره ی تیادا نه بووین  
 پاشان بهو شتیوه یهکی باس مان کرد دروست بوون –  
 هه ره لهو کاته وه زۆر ئەستیره دروست بوون و  
 هه ندیکش له ناو چوون . ئەشێ ئەوه گومانی تییدا  
 نه یی که هه ندێ ئەستیره دروست دهبو و هه ندێ تیایا  
 ده چن . ئەم کردار ههش به ردهوام دهبو هه تا ئەو  
 کاته گریمانه یی به ( الزمن الافتراضی ) دیت که ماده ی  
 نیتوان ئەستیره کان ( ماده مابین النجوم ) (۳) به تهواوی  
 کار ده بیتو هیچ ماده یهك نامیتیت ئەستیره ی لئ



ئەستیره کان  
 دروست دهبوو  
 له ناو ده چین

ناصر فاتح عثمان وهری گیراوه

دروست بکړیت !

نه، زنجې به به کار هېښانې یاساکانې فیزیا بزاین  
چی روو ددات پاش ئموه ی همریکی سمره تایی  
پیکهانوو له گازو تۆز دهست دهکات به چوونه یهک  
بۆ ئهستېره به کی سمره تایی . بهلام ریگری گهوره له  
تې گه شتېرمان بۆ دروست بوونی ئهستېره ،  
ده گمړېتېموه بز نمبوونی هوپه کی مهنتیقی بۆ دهست  
پې کردنې به کم چونه یه کی ماده . همرچېنند  
ئەشکونچې ئهم دهست پې کردنه ئمو پمړی ساکار  
بووېت وک ئموه ی لمرېنموه یهک درایت به همره کهو  
ئهویش له شپوه ی همریکی به کهمیدا یه کی گرتېت .  
بهلام ئهمش پرسپاریک دهر باره ی چوونیتی دروست  
بوونی ئمو له رېنموه یه خوی همل دهمینې ! دهر باره ی  
چوونیتی روودانی چوونه یه کی سمره تایی کوسپتی تر  
ناتموای زانیاریمانه .

له ژماردنه و ناشکرا به که هیزی کیش کردنې  
ئهمه کان له وه ی چوونه یه که نه یه وئ نریکی پتېچ جار  
لاوا تره .

به کی لهو بېر دۆزه کونانه ی باسی چوونیتی له یه که  
نریک بوونه وه ی ئهمه کانو زیاد کردنې بارستایی  
هموره بچو که که دهکات پشت به په ستانی تیشک  
ده به ستی . رووناکو جۆره کانی تری تیشک  
په ستانیکان هیه که ده توانریت بپتوریت .  
همرچېنده ئهم په ستانه ساده به بهلام به بهردوام  
بوونی بۆ ماده یه کی زۆر ده توانی پال به چه نند  
بارستایی به که ئهمه وه بېچ بهرمو به کتری . همر  
ئهمه ده بارستایی هموره که بگاته راده به کی دباریکراو  
ئېتر گرانی نامینیت به هوی ئمو هیزی کیش هوه  
( قوة الجذب ) که له بارستایی به گه وره که دروست  
ده بېو چوونه یه که له دهست په ستانی تیشک  
وه رده گرت . بهلام همرچوون پې په ستانی تیشک تا  
ماوه به که وک هۆکاریکی چوونه یه که بهردوام ده بې ،  
گهرچی گرنگی به که ی به زیاد بوونی خستی هموره  
چریوه که کم ده بېته وه .

بېر دۆزیکې تازه تر هیه پشت به تیک چوونی  
هیلله هیزه موگناتیسسی به کانی ( خطوط القوة  
المغناطیة ) ناو هموره تۆزو گازو که ده به ستی له  
ئیکدانه وه ی سمره تایی چوونه به کدا . تیک چوونی  
هیلله هیزه کانیس ، به پې ئهم بېر دۆزه ، به کاری  
تیشکه گهر دوونی به کان ( الأشعة الكونية ) ده بې .

تیشکه گهر دوونی به کان تیشکی کارو موگناتیسسی نین ،  
وه که به ناوه که یاندا دهره که وئ . به لکسو به زۆری  
ته نوچکه بارگه پۆزه تیقی وزه زۆرن ، به خیرایی به کی  
نریک له خیرایی رووناکو ده پۆن . بۆیه له بارسته و  
خیرایی به که یانه وه پالهی تیکسی ( قوة دفع ) زۆریان  
هیه . ژماره یه کی زۆر تیشکه گهر دوونی . که له فزادا  
مه له ده کهن ، ده توانی هیلله هیزه موگناتیسسی به کانی  
ماده ی نیوان ئهستېره کان بچمېننه وه ، به جۆریک  
ئهم هیلانه شپوه ی چومی قوولی نیوان ایواری چپای  
به رز وهر بگرن . بهم جۆره له چۆمه کانداه توانریت  
ته نوچکه ئهمه ی به سمره تایی به کان که به دریزایی  
هیلله کان ده گمړین . کوبکړینه وه .

ئهمه نه یه رووی دا ئمو کاتی دیت که وا  
ته نوچکه ی زۆر به جۆریکی وا له چۆمه کانداه کو  
ده کړینه وه ، بتوانی چوونه یه که دهست پې بکهن ، که  
ئهمش ده بېته هوی دروست بوونی ئهستېره به کی  
سمره تایی .

همردوو ئهم تپوری یانه پشت به زروفتیک  
ده به ستی - واته تیشکه گهر دوونی یا په ستانی تیشک  
- که رهنکه له گهر دوونی سمره تایی دا نه بوو پې . بۆیه  
زۆر له وه ناچې که ئمو دوو کرداره کاربان کرد بېته  
سمر دروست بوونی به کم ئهستېره کان ، گهرچی  
کهس ناتوانی زانیار به کی وورد له باره ی زروفتی  
باوه کانی سمره می دروست بوونی ئهستېره  
سمره تایی به کانه وه به دهست به بېتیت .

زۆره ی ئه و گازو ی ئهستېره ی لې دروست ده بې  
بریتی به له هایدروجنی تیکل به که میک هیلیموم  
خلته ی که می چه نند توخمی قورستر . ئهمش به  
نیسبت ئهستېره تازه کانه وه راسته . بهلام ئهستېره  
به تمه نه کان ، وادیاره ، وه که له وه وپیشی باسمان کرد ،  
به بریکی زۆر که موه له توخمه قورسه کان دروست  
بووین ، ئهمه ئهم توخمانه همر هه بوو پتین !

تۆزی ناو گازو که وه که تۆزی لای خومان نیه .  
هیشتا پیکهاتی ئهم تۆزه به وردی نه زانراوه . بهلام  
هه ندی به لکه هیه ده ری ده خات له ته نوچکه ی  
کارپۆن پیکهاتوه که رهنکه له شپوه ی کوبوونه وه ی  
وردی گرافیت دابین . یا ده شپ مۆلیکیولی زۆر  
ساده بې . همروه ها ئه و پروایه ش هیه که له به فری  
ئاوو ئامۆناو میسان پیکهاتوه . دیسان ده شپ  
ئوکسیدی ئاسن و دووم ئوکسیدی سلیکونی تپدا بې .



یەكەم پیتوستی بۆ دەست پێ کردنی دروست بوونی ئەستێرە بەك بریتیە لە بارستە بەكی سارد لە مادە ی نێوان ئەستێرەكان . ئەگەرچی پلە ی گەرمای لە ( ۱۰۰ ) ( ۴ ) پلە تێنەپەڕی و لە وانەشە تا رادە ی ( ۵۰ ) پلە نزم پیت . ھەروەھا پیتوستە ئەم مادە بە لە گازو ھەوای ئەسای خەستەر پێ ، نیتەر دوودانی ئەمە ھەرچۆن پیت !

سێفەتو ھەبارە ی ئەستێرە ی پێکھاترو ، بارستە ی گازە چوووە بەكە کە دیاری ی دەکات . لە ژمێرکاری سەرەتای بەمە دەرکەوتووە کە بۆئەو ی ئەستێرە بەكی سەرەتای بە ئەستێرە بەكی ھاو بارستە ی خۆر بگۆڕیت ئەم لە چوونە بەكی ھەوریکەو دروست بوو پێ تەرەكە ی ( ۵۰۰۰ ) بەكە ی گەردوونی پێ ( وەكە كونیە ) ، بەكە ی گەردوونیش بریتی بە لە دووری نێوان زەوی و خۆر ، واتە نزیکە ی ۹۳ ملیون میل .

یاسای چەسپاوو خێرا نیە ، دەری بخات كە ی بارستە بەكی دیاریكراو گاز ئەپیتە ھەوریکە چوووە بەكەو لە كۆتای دا ئەپیتە ئەستێرە بەكی سەرەتای . لە وانە بە لە رووی کرداری بەو دەلیابوون گونجاو پیت لە روودانی چوونە بەكە کاتی خەستی مادە نسا ئەستێرە ی بەكە دەگاتە رادە بەكە لە گەلیدا ھێزی کیش کردن بتوانێ بارستە کە بیاریت پیت لە بلكو بوونەو . ئەش لە ماوە ی چوونە بەكە کە کاتی وا ھەبڕووی ، بەھۆی روودانی تێك چوونەو لە ناو ھەورە کەدا ، ھەورە کە بوو پیت بە پارچە ی بچوو کترەو پیت ئەو ی بگاتە قوناغیکە جێگەر تێك شکاندنی واش ئەش پیتە ھۆی دروست بوونی ژمارە بەكە ئەستێرە لەجیاتی بەكە ئەستێرە .

دوای ئەو ی نرخێ کیش کردن ئەگاتە رادە ی پیت ، بارستە چوووە بەكە دەست دەکات بە گەرم بوون ، و گازەکانی دەورو بەری ئەچنە ئەستێرە سەرەتای بەكەو بارستە کە ی زیاد دەکەن . زیاد بوونی پلە ی گەرماش لە گۆرانی وزە ی جولانەو دەپیت بۆ وزە ی گەرمای . تا ئەم قوناغەش پلە ی گەرمای ئەستێرە کە ئەوئە بەرز نەبۆتەو بتوانێ لە ناوچە ی رووناکی بێراودا ( منطقة الضوء المرئی ) تیشك بدات بەلكو ئەگەرچی تیشك دان لە ناوچە ی خوار سووردا ( تحت الحمراء ) پیت . لە وانە بە ھەندێ ئەستێرە ی خوار سوور ،

ئەستێرە ی سەرەتای پێ کە ئەوئە گەرم نین بەدروشتەو .

قوناغی بەكە ی ئەستێرە بەردەوام دەبێ تا ماوە بەكە کەم بگرتەو لە رێگە ی پەرەسەندنی ئەستێرە دا . تا بارستە کە زیاتر پیت کاتی پیتوست بۆ تەواو کردنی قوناغی ئەستێرە ی سەرەتای کەمتر دەبێ چونکە ئەستێرە ی قورس بەھۆی توندی کایە ی بەخیزی کیش کردنیوە ( شدة مجال جذبہ الکبیر ) دەتوانێ لە کاتیکی کەم دا لە دایك بوونی پیتتە دی . ئەستێرە بەكی ھاو بارستە ی خۆر پەنجای ملیون سالی پیتوستە لە دەست پێ کردنی چوونە بەكەو ھەتا سەرەتای داگیرسانی کردارە ناوکی بە گەرمای بەكان ( العمليات النووية الحرارية ) لە كۆکیدا . لە کاتی کە ئەستێرە بەكی دەجار لەو قورستر ھەمان قوناغ لە نیو ی ئەو کاتە دا دەبێ . بەلام ئەستێرە بەكە ی پتەج بەكە بارستە ی خۆر ( ۵۰۰ ) ملیون سالی کاتی پیتوستە .

لەو ی باسمان کرد دەردەكەوێ کە پەرەسەندنی سەرەتای ئەستێرە کرداریکی ئەوپەری ئاسانە . کەچی ئەو لیکۆلینە وانە ی لەم دوایی بەدا کران روونیان کردووە کە مەسەلە کە ئەوئە ئاسان نیو جۆری ئەستێرە ی پێکھاتوو پیت بە چەند ھۆکاریک دەبەستێ وەك خەستی و پلە ی گەرمای پەشتی ( اضطراب ) و پێکھاتنی کیمیایی و توندی کایە ی موگناتیسی .

گەردوونە وانە کان بە ھۆی تەلەسکۆپە گانیانەو چەند تەنیکان ( اجسام ) دۆزبەو ، لەو باوەردا بوون ئەستێرەن لە قوناغی دروست بوون دا . ئەمانە لە شێو ی کۆبوونەو ی خەستی تۆزو گازدا بوون کە بە ھەوری مادە ی نێوان ئەستێرە کان دەورە درا بوون . ئەم تەنانە بە ناوی دوو دۆزەرەو کانیانەو ناوئران ( ھریج - ھارۆ ) .

تەنیک ھەبە زیاتر سەرنج رادە کیشێ ئەویش ئەستێرە ی « R » ی کە وکە بەی کەرکەدن ( کۆکە وحید القرن ) کە بریتی بە لە ئەستێرە ی کێ زۆر کزو نزیکە ی ( ۲۰۰۰ ) سالی رووناکی لێمانەو دەورەو بە تەلەسکۆپی بەھیز نەبێ نابینرێ . ماوە بەكە پروا وابوو کە ئەم ئەستێرە ی گرگتیکە ( قزم ) بەلام دەرکەوت کە شەبەنگە کە ی لەگەل گرگنە کانداری ناکەوێ . لیکۆلینەو ی نوێ دەری خست کە ئەم ئەستێرە بە وزە بەكە زیاتر لە ھی خۆر دەدات بەلام

زۆربەى ئەم وزەيە لە ناوچەى خوار سووردابە .  
پرى ئەر رووناكىيە بىنراوہى ئەم ئەستىرەبە  
دەيدات زۆر كەمە بۆيە نايىنين .

بەلام ئىستا باومى وايە ئەم تەنە برىتىرە لە  
ئەستىرەيەكى سەرەتايى دەورە دراوبە برىكى زۆر  
خەست لە گازو تۆز . لەم زروفانمە دەردەگەمى كە  
ئەم ئەستىرەى « R » ھەر برىتى نىيە لە ئەستىرەيەك  
لە قوناخى دروست بووندا ، بەلكوو كۆمەلەيەكى  
خۆرىيە ( مجموعة شمسية ) لە رىگەيدا بەرموھاتە  
زىيان .

باومى وايە كە زوولپكى وا لەم كۆمەلەى  
خۆرەشدا ھەبوو كە ئىمەى تيا دەزىن . ھەرموھە  
باومى وايە كە خۆر بە ھەورىكى لەو شىوہە لە  
گازو تۆز دابۆشرايوو كە دوا جار لە تۆپەلە ماددا كۆ  
بۆتەموو خولگەيان ( مدار ) بە دەورى خۆردا گرتوومو  
پلاستىكەكانيان ( كواكب ) پىكھىناوہ .

كاتى چوونە يەكى ئەستىرەى سەرەتايى دەگاتە  
رادەيەك پەلەى گەرمای ناوہە بگاتە نيو ھليۇن يان ئەو  
نرىكە ، ئەگەنجى كارلىكى ديۆتيرىۆم دەست پىكەت  
(تفاعلات ديوتيرىۆم) ئەمى ئومەشمان لە ىر بى كە  
ديۆتيرىۆم يەكجەكە لە ئايزۆ تۆپەكتى ھايىرۆجىنو وەك  
ھايىرۆجىنى ئاسايى لە يەك پرىۆتون پىك نەھاتووە  
بەلكوو لە پرىۆتونىكو نيوترونىك . جا ئەگەر ئومگازەى  
ئەستىرەكەى دروست كىدووە برىكى باش ديۆتيرىۆمى  
تيايدا پىت ئەوا ئەتەمەكانى ديۆتيرىۆم ئەتوانىن  
تەنۆچكەى ئەتۆمى تر پەيدا بكەن و ناوكى ھىليۇم - ۳ ،  
كە ئايزۆتوپىكى ھىليۇم ، پىك بەپىن . لەم كارلىكەوہ  
ھەندىك وزە دەردەپەرى كە دەپىتە ھۆى زىادەگەردنى  
پەلەى گەرمای ناوہە .

كارلىكەردنى ديۆتيرىۆم رووبەت ياننا ، پەلەى  
گەرم بەردەوام دەبى لە بەرز بوونەمەدا بەلام  
تارادەيەك ھىواش . كاتىك گەرم دەگاتە دە ملتيون پە  
يان زياتر كارلىكەردنى پرىۆتون - پرىۆتون ( ۵ ) دەست  
پىدەكات ، ھەروەك ئەوہى ناو خۆرى خۇمان . بە  
پوودانى ئەمە ئەستىرە سەرە تايىرەكە ئەپىت بە  
ئەستىرەيەكى پىگەشتوو . ئەگەر بارستايى ئەستىرە  
سەرەتايىرەكە زياتر پىت ئەوا پەلەى گەرم ئەشەى  
بگاتە ۲۵ ملتيون بەمەش كارلىكەردنى سوورى كارپۇن  
( دورە كرىون ) دەست پىدەكات . لە ھەر يەكە لەم  
دوو كارلىكەدا ، واتە پرىۆتون - پرىۆتون سوورى

كارپۇن ، ئەستىرەكە دەستى كىدووە بە ناوكە كارلىكى  
گەرمایى ( التفاعلات النووية الحرارية ) ، ئەو كىدارەى  
ھەموو ئەستىرەكان دەپات بەپىتە .

كاتى ناوكە كارلىكەكان دەست پىدەكەن ، پە  
گەرم بەرزە پىكھاتووەكەى ناو ئەستىرەكە پەستانىكى  
بەرز دروست دەكات كە دواجار لەگەل ھىزى كىش  
كردندا ھاوتا دەپىو چوونەيەك دەوہستى . دواى  
ئەمە ئەستىرەكە جىگەر دەپىو شويىنى گونجاوى خۆى  
لە نيوان ئەستىرەكانى كۆمەلەى ( بە دواى يەك ھاىنى  
سەرەكى - التابع الرئيسى ) ( ۶ ) دا داگىر دەكات .

بارستايى ئەستىرەكە كاتى دواجار دەگاتە  
( بەدواى يەك ھاىنى سەرەكى ) لە سەرى بارستەى  
مادە نيوان ئەستىرەيەكەى كاتى سەرەتايى چوونەيەك  
وہستاوہ . لەبەر ئەوہى ھەورى نيوان ئەستىرەيى  
قەبارە جياواز ھەيە ، بۆيە ئەستىرەى بارستە جياواز  
دروست دەبن و بەدرىزى رىزى ( بە دواى يەك ھاىنى  
سەرەكى ) رى دەكەون .

درىزايى ئەو ماوہەش كە ئەستىرەيەك تپايدا لە  
ناو ئەم كۆمەلەدا دەمىتەوہ ھەر پىشت بە بارستەو  
پەلەى گەرم دەبەستى . ئەستىرەى بارستە گەرمو  
گەرم ، سووتەمەنىيەكەى بە خىترايىيەكى زۆرتر كار  
دەبى ، بە جۆرى بۆ ماوہى تەنبا چەند ملتيون سالىك  
لەسەر ( بە دواى يەك ھاىنى ) دەمىتەوہ . بەلام  
ئەگەر ئەستىرەكە بچووكو ساردتر بوو ئەوا  
سووتەمەنىيەكەى لە سەرخۆ كار دەكات و دە ھەزار  
ملتيون سال يان زياتر لە سەر بە دواى يەك ھاىنى  
سەرەكى دەمىتەوہ .

ئەستىرەكان بە جىگەرى لەم كۆمەلەدا  
ئەمىتەوہ تا كارگەردنى بەشىكى دىلارىگراو لە  
بارستەگەيان بە سووتەنەنى ناوكى ( الاحتراف  
النوى ) . جا ئەگەر ئەستىرەكە گەشتە ئەو رادەيە  
ئەوا لەم كۆمەلەيە دەردەچىو دەپىتە جۆرىكى تر كە  
پى دەرترىت زەبەلاخى سوور ( ۷ ) ( الصلاف  
الاحمر ) .

ئەستىرەكە لە سەدا دەى ھايىرۆجىنەكەى نلوى  
كار دەكات دەگاتە رادەيەكى ناچىگەر . لەم پەلەيدا  
گرۆك دەچىتە يەكو وزەيەك دەردەچىن پال بە  
ناوچەكانى دەرموہ دەنىو ناچارى كىشايان دەكات .  
بە دەرچوونى وزەى چوونەيەك ( طاقة الانكماش )  
ئەستىرەكە گەرمتەر دەبى ، بەلام ناوچەكانى دەرموہى

سارد دهنموه . نهممش بموه ليك دهنرتهموه كه نم ناوچاته زور كشاون . همروها به بوونی نم ناوچه دهرکی يانمش كه گهرمايه کی زياتر دهنموه ديسان لمبر نموي خيراى كشانی نم ناوچانه زياتره له يادى زياد بوونی پلهی گهرماي ناوموه ، نهمانه نمبته هوى گم بوونموه پلهی گهرماي رووى نهمستيره كه بهم پيره نهمستيره كه قهبارهی گهوره تر دهنبو له دهرموش سارد دهنرتهموه بويه رنگه كهی بهرمو سوور همل گهران دهروات . لم كاتدا نهمستيره كه چوته كۆملى زهبلاله سووره كانهوه ( الماقله الحمر ) يان تهنات كۆملى سهروو زهبلاله ( فوف الماقله ) . وهك زهبلاله يان سهروو زهبلاله حيتيك گمشيتي ( لمان ) نهمستيره كه زياد دهكات ، گهرچي ساردتريش بۆتموه . نهممش ئاشكرايه چونكه رووه كهی زياد بوومو روونايي يه کی زياتر دهنموه . به هوى كشانی كروکی نهمستيره كهوه خاسيه تهكاني ماده كهی ناوی دهگويو دهن دهن بهوهی ( مادهی نااساي ! ماده الحويه ) ي پهن دهنرته . لم باردا هممو پيكتانه نهمتۆمي يه كان وون دهنبو مادهی كروك نهن به تۆپه ليك مادهی نهمتۆمي سهره تاي داگراو ( واته تيگه ليك له تهنچكه نهمتۆمي يه كان ، نه لكترون ، پرتون ، نيوترون ، بن نهوهی نهمتۆم پيك بهيتن . وهرگير ) .

پاش نهوهی كروکی نهمستيره كه دهكات به دۆخی نااساي ( لادانه کی ! ) سووتانی هايبروجين له چيني نيوان كروك و پاشماوهی نهمستيره كه بهردهوام دهن – واته نهوچينهی به كسهر دواي كروك ديت بهردهوه .

نهم ناوچه يمش كهوا سووتانی تيارو دهنات نااساي نيه . نيستا نيتمه له باريكداين وزه تياردا به هوى ناوكه كارليكي گهرماي نااساي بهوه دروست دهبيت بيچكه له وزه ی دهره يرو به هوى چوونه به کی كروكهوه . چينه تيشك دهره كهی نهمستيره كهش ناتوانن نم هممو وزه زوره بهري بكات بويه له نهمجامدا پلهی گهرماي ناوموه به خيراى بهرزه دهنرتهموه .

كانن پلهی گهرماي ناوهوهی نهمستيره كه نهگاته نزيكه ی ههشتا مليون پله ، هيلیوم ، واته بهرهمي سووتانی هايبروجين ، دهست دهكات به ناوكه كارليكي گهرماي و نهگويو به توخمی قورستر . سووتانی

هيلیوميش پلهی گهرما بهرز دهكاتهوه . سووتانی هيلیوم به فلاشی هيلیوم ناو دهنرته . وشه ی فلاشيش بويه بهكار دهنري چونكه نهم كرداره به نيسبت تهنه ی نهمستيره كهوه چهنسد لهزه بهك دهخاينن . بيگومان نم سووتانه نزيكه ی ههزار سال بهردهوام دهن بهلام نم كاته به چركه بهك له چركه كانی سعاتی تهنه ی نهمستيره دادهنرته . كه له وزه زياده كهی بهرهمي فلاشی هيلیوم بو ناوچه كانی دهرموه ی نهمستيره كه دهگويترتهموه . چيني چري هايبروجيني بهشه كانی دهرموه ناتوانن نم وزه زوره بو دهرموه بگويترتهموه . بويه پلهی گهرماي ناوهوهی نهمستيره كه بهردهوام له زياد بووندا دهن .

تهواو ئاشكرايه كه نم باره نابن بهردهوام بو بهراستيش بهردهوام نابن . پاش نهوهی پلهی گهرما نهگاته رادهيه کی باومي پهنهگراو ، نزيكه ی ( ۳۵۰ ) مليون پله ، پتيوسته شتيك روودات . بارسته نااساي يه كهی كروکی نهمستيره كه ناچار دهن بکشي و له مهنموه نااسايه تی گم دهنرتهموه تهنچكه نهتۆمي يه كان بو دۆخبيكي نزيك له نااساي نهگهرتهموه كه نهمه روودهنات نهمستيره كه به خيراى دهكشي و بهممش سارد دهنرتهموه .

پيش روودانی فلاشی هيلیوم نهمستيره كه گهيشتهوه قۆناغي زهبلاله سووره كان . به هوى ناچيگري پيكتانهی ناوه كه بهوه ، نهمستيره كه ههنن جار دهنرته تربهگرو ( نابن ) بهممش قهباره گهشي به كهی زياد دهكمن ، پاشان نهچيته بهكرو دهنرتهموه . نهمستيره بهك دهگونچي زياد له جاريك به قۆناغي فلاشی هيلیومدا پروات ، گهرچي به دواي يه كا هاتنی سووتانی هيلیوم تهنه ی دريژ ناكات بهلكوو نهمستيره كه گهيشتهوه سهرموخواركهی بهرمو نهمان . هممو نهمستيره بهك بهشيك له بارستاي يه كهی دهنات به فهزاي دهوري ، له شيوه ی باو گهردهلوولي پرتوتونی دا كه ليتوي دهردهچن . نهمستيره گهوره ترو پلهی گهرما بهرزه كان بارستايه کی زياتر ووندهكمن لهوهی خور وونی دهكات . پاش نهوهی نهمستيره دهگاته قۆناخي زهبلاله سوور بارستاي يه کی زياتر لهوه ييش وون دهكات . هوى نهممش زياد بوونی رووبهري نمو روويه كه كه وزه وون دهكات . نهگهر پلهی گهرماي كروك تا رادهيه کی دياريكراو بهرزه بيتتهموه

ئەستىرەكە لە رىگەي ئەو تەقەنمەو بچووكانمەو كە  
تيايدا روو دەمدەن دەتوانى بارستايەكى زياتر وون  
بكات بەمە ئەستىرەكە دەپىت بە ( نۆفا ) . يان  
لەوانايە پرىكى ئىچكار زۆر لە بارستايەكى بە  
هۆي بەك تەقەنمەوي گەورەو وون بكات ، لەم  
بارمەدا ئەستىرەكە پىي دەووتريت ( سۆيەر نۆفا ) .  
تا ئىستاش ئەو هۆيە بەتەواوي ئەزانراو كە بۆچى  
ئەستىرەكە دەپىت بە نۆفا ، يا سۆيەر نۆفاو ناپىت  
بە شىپكى تر .

لە ھەموو بارەكاندا ئەستىرەكە دەپىتە بەكو  
باش گەشتنى بە قۇناغى زەبەلاحە سوورەكان گەرم  
دەپىو ئەشى بىپىت بە گرگىكى سىي ( قزم ابيض ) .  
باوەرپىش وابە زۆرەي ئەو ئەستىرانەي دەپن بە  
گرگى سىي لەناودەچن ( واتە ئەو ئەستىرە بارستە  
بچووكو نۆر گەرمەي بە زۆرى لە مادەي نا ئاساي  
پىكھاتون ) . باش بلىزان ( ھەزاران مليون ) سال  
گرگە سىي سارد دەپىتەو دەپىتە گرگىكى رەش كە  
ئەمەش كۆتاي پەرەسەندى ئەستىرەيە .

بەمە سوورىكى تەواومان لە ھەمورى گانو تۆز پرى ،  
كە ئەستىرەي بەكەمى لى دروست دەپى ، بۆ پىكۆيەك  
كە ئاگرى گرتووە لە فەزا ئابەو ئانوانىرى  
بلىزىتەمە . ئەمە وىنەبەكى كلاسكى پەرەسەندى  
ئەستىرەكانە باش دۆزىنمەوي نەپىيەكانى .

چەند مەسەلەبەكى پەرەندى دار بىم  
پەرەسەندەمە ھەيە كە ھىشتا زانراوئە - واتە ئەو  
بۆشايىيانەي لە زانبارىدا ھەن دەپى كاتى خۆي  
لە رىگەي روانكەو پى بگىنەمە . بىچگە لەوەش  
پىوتىستە زياتر بزانن لە بەرەي ھەندى قۇناغى  
پەرەسەندەمە ، بە تايەتى رىرەوي زەبەلاحە  
سوورەكان ھەتا لە ئار چوون .

خۆرىش وەك ئەستىرەكە بەرىگەي پەرەسەندەمە  
دەروات . ئەشى پىش زىاد كە پىنچ ھەزار مليون  
سالەمە دەستى گەپى بە چالاكى پىنچ ھەزار مليون  
سالى وەك ئەستىرەكە بەدواي بەكا ھانى سەرەكى  
بەسەر بردىن ( كە ئىستەش ھەر لەو قۇناغەدايە ) و  
دواي پىنچ ھەزار مليون سالى تر بىپىت بە زەبەلاحەي  
سوور .

كاتى كە ئەمە روو دەدات زموى لە ئاومەدانى  
دەكەمۆي ئەمەش كۆتايى مەوفايەتى دەپى . مەگەر  
تا ئەوكاتە بتوانن بۆيە سەر ئەستىرەكەكى ترو لەمۆي

بەدواي پلانېتېكى تردا بگەپىن تا بىگەين بە نىشتەمان .

بەراويزەكان - وەرگىر -

( ۱ ) گالاگسى : بە كۆمەللىكى زۆر ئەستىرە دەوتريت  
كە لە زىر رۆيەتسى تايەتسى پىكەمەو  
كۆبووبنەمە . وەك گالاگسى رىگەي كاكىشان كە  
( ۱۵۰ ) ھەزار مليون ئەستىرەي تىدايە ، كە  
خۆرى خۆمان بەكەيكەنە !

( ۲ ) بە پىي ئەم تىورە سەرەتاي گەردوون بە  
تەقەنمەويەكى مەزن دەستى پى كەدووە كە لە  
ھەمورىكى خەستە رووى داوہ . ئەو پارچانەي  
لە ئەنجامى تەقەنمەكەدا جىيا بوونەتەمە  
ئەستىرەو گالاگسى بەكانيان دروست كەدووە .  
( ۳ ) بۆشايى نىوان ئەستىرەكان خالى نىيە بەلكوو  
مادەيەكى ئىچكار پەرەشەمە بووى تىادا  
بلاووتەمە كە لە گازو شتى تر پىكھاتووە ، ئەم  
مادەيە كە بە مادەي نىوان ئەستىرەكان  
دادەپىت ، بەسەر چاوەي دروست بوونى  
ئەستىرەي تازە دانراوہ .

( ۴ ) پەي گەرمابە پىوانى گەلن پىوراوہ كە دەكاتە  
( پەي سەدى ۲۷۳ ) .

( ۵ ) كارلېكرنى پىرۆتۆن - پىرۆتۆن : دوو پىرۆتۆن بەك  
دەگرن ، لە ئەنجامدا ئاوكىكى دوو پىرۆتۆنىو  
ووزە پەيدا دەپى . بىو جۆرە ئاوكى ھىليۇم  
دروست دەپى .

سوورى كاربۆن : سوورىك كارلېكرنى  
ئاوكى ئالۆزە كاربۆن بەشەندى دەكات .

( ۶ ) بە كۆمەللىكى زۆر لە ئەستىرەكان لە جۆرى  
خۆر دەووتريت . ئاوەكە شىيان لەمەو ھاتووە  
كە ھەموو رەنگەكانى شەبەنگيان ھەيە ، ھەر لە  
شىنەمە تا سوور .

( ۷ ) زەبەلاحە سوورەكان بە ئاوەكەياندا ديارە كە  
قەبارەيان گەورەيەو رەنگيان ، بە ھۆي ئزمى  
گەرمەي رووگەيانمە ، سوورە . ئەمانە  
ئىچكار گەشنو قۇناغى دواي ( بە دواي بەكا  
ھانى سەرەگىن ) .

# لایه ریهك له میژووی کونی کوردستان

سەرووی رۆژئاوا یەوێ بوون دووبارە بەرهنگاری داگیرکەرانیان دەکرد . ئەم بەرهنگاریەشیان لەبەر خاتری چاوی کالی ( مەنناشەکان ) نەبوو بەلکو لەبەر ئەوەبوو کە حەزبان لەو نەبوو ئاشووریەکان بێن بە هاوسەریان لە زەوت کردنی خەبەر و پێری وولاتی مەنناشەکاندا ، ئەو نەتوانی کە لەگەڵ ( ئاشووریەکان ) دا مل ملانیان دەکرد ، یەكەم : وولاتی ( ئارارتو ) ( ٢ ) بوو کە خەلکەکی بە ئازاد شەڕکەر ناویان دەکردبوو ، دووهم : چەند نەتەوێکی تازە پێکەشتوو بوون کە لە سەردەمی ( سەرجۆن ) دا بە ( زگرتو - زەگورتیەکان ) دەناسراون کە ئەمانەش وەچێک بوون ( ٣ ) لە خێلەکانی ئێران . . و کە لەسەردەمی ( شلما نەری سەیم ) دا لە رێکە سەختەکی ( راجا ) ( Raga ) و دەرگای ( قەزوین ) مەو بەرەو ( تەبریز ) ( ٤ ) ملیان نابوو بەرەو دەورووبەری دەریاچەی ورمێ ( ئورمیا ) ، بەلام ( ئارارتیەکان - الارارتون ) بەرپەنگی لێشای ئەو کۆچکردنەیان دایەو مەو لە شۆین خۆیاندا رایان گرت ( ٥ ) .

ئاشووریەکان گەلی جار پەلاماری ئەو وولاتانەیان داوە کە ئەکەوێ پشت شاخەکانی زاگرو سەو ، وە خۆ هەل کێشانیکی زۆریان دەکرد بەوێ کە گوايا لەکاتی گەڕانەوە یاندا تالانی و دەستکەوتیکی زۆریان لەگەڵ خۆیاندا دەهێنا . بەلام ئەوەندە هەبوو ئەبێ ئەوەش بزانرێ کە لەمە پشیمان ئەو وولاتانە هەل نەچەر خان و پێش ئەوێ بگەنەو وولاتەکی خۆیان دەستەلاتان بەسەر ئەو شۆینانەدا نەدەما ( ٦ ) . کە ( سەرجۆی ئاشوری ) لە سالی ( ٧٢٢ پ . ز ) دا چوو سەرتەخت لەو سەردەمەدا ئەم حاکمانەیی خوارەو لە شاخەکانی زاگرو سەدا حکیمان دەکرد :

- ١ - ئورسا ( اورسا ) کە خاوەنی وولاتی ( ئارارتو ) بو .
- ٢ - مەتانی ( متانی ) کە خاوەنی وولاتی ( زگرتو ) بو .
- ٣ - ئەیانزو ( ایانزو ) کە نازناو واته پاشا ، ئەمانەش خاوەنی وولاتی مەنناشەکان بو .

و لە لەراستیا ئەم ( ئەیانزو ) یە هاوێبمانی ئاشووریەکان بو .

دوای ئەوێ ( ئورسا ) و ( متانی ) پەیمانێکی دوو قۆلیان لە دژ ( مەنناشەکان ) بەست ، بە هەردووکیانەو پەلاماریان بردە سەر وولاتەکیان و شۆینێکی زۆریان لێ داگیرکرد . ( ئەیانزو ) کە بۆی دەرکەوت بەرگری پێناکریت پەنای بردە لای

مەنناشەکان بەچێک بوون لەو کۆمەڵەو نەتوانی کە لە کۆنەو لەگەڵ چەند نەتەوێکی تردا لە چیاکانی زاگروس ( ١ ) نیشتەجێ بووبوون ، ئەوەندە هەبە تا نیستە نەزانراوێ ئایا ئەم نەتەوێ لە کەمەو لەو هەریتمەدا جێگیر بوون . . بەلام وەك دەرەدەوێت وولاتەکیان بەچێک بوو لەو دەلەوتە ئێرانیە کۆنانەیی کە بە ( pre - Iranian state ) ناسراون . کە توانیویانە زۆر بە ناوچەکانی دەورووبەری ئورمیا بگرنەدەست . . دوای ئەوێ مەنناشەکان پێهێز بوون کە توانای ئەوێیان نەما خۆیان راگرن ، ئەو دەرکەوتەو کە دراوسێی بوون چاویان بڕیە وولاتەکیان و دەستی تەماعیان بۆ درێژکردو زۆر ناوچەیان لێ داگیر کرد ، لەبەر ئەمە رۆژ دوای رۆژ بەرەو کەمبوون هەل نەکشا ، تا لە سەردەمی ( سەرجۆی ئاشوری ٧٢١ - ٧٠٥ پ . ز ) دا ، بە تەواوی سەپنوگوم کرا . لە دووهم پەلامارە بەناوبانگەکی ( سەرجۆی دووهم ) دا کە لە سالی ( ٧١٤ پ . ز ) بوو ، باسی مەنناشەکان ئاشکراو روون کراوەتەو کە پادشاکەیان لەگەڵ ئاشووریەکاندا هاوێبمان بوو ، وە لەکاتی دەست درێژیکردنی دەرکەوتە دراوسێکانیا بۆ سەر وولاتەکی پەنای بردۆتە بەر ( سەرجۆن ) بۆ ئەوێ لە دەستیانی پاریزیت . ئەو ناوچەبە کە لە ژێر حکمرەوای مەنناشەکان دا بوو گەلی بە پێت و بەرەکت بوو ، مەرومالاتیکی زۆری هەبوو ، هەروەها گەلی کانی مەمەدنی تیا هەبوو ، لە بارەو ئازوقەو خواردەمەنیو سازدانی تفاق لە شکر و هەموو پێویستی بەکی ژيانەو بە ناوبانگ بوو ، بۆیە هەر پاشایەکی ئاشوری کە پێی کرابێ بەسەر شاخەکانی زاگروسدا دەرنازو ئاوابێ لەو سەروو کە گەراوەتەو پێ بە بارو بارخەنەو دەسکەوت و تالانەو هاتۆتەو . بەلام پەلاماردان و هێرش بردن بۆ سەر ئەو وولاتە بە سووک و ئاسانی تەواو نەبوو ، وە بۆ کەم دەوڵەت لواو ، چونکە لە کاتی بەرهنگاری کردنی داگیرکەراند ، وە نەبێ تەنها نیشتەجێکانی ئەو ناوچانە کە لە دەورو بەری دەریاچەی ( ئورمیا ) دا دەست بەخەیی داگیرکەران راووستابن بەلکو ئەو نەتەوانەش کە هەمیشە چاویان بڕیووە خەیراتەکی لە هەمان کاتدا بەرهنگاری داگیرکەران ئەبوون ، واته ئەو نەتەوانەیی کە هاوسێی بوون وە کە لە رۆژەلاتو

سەرچۆن ھەموو دۆستەکانی ( ئورسا ) ی

- 0. -



بەرتو بلاوکردن ، وە لەپاشدا دەستی کیشا بەسەر  
 ھەموو شارەکان و قۆلەکانی ئەو وولاتەدا . لە شکری  
 ئاشوربەکان نزیکی بیست میلیان مابوو بگەنە  
 پایتەختەکە ( ئورسا ) کە شاری ( تشبا ) بوو وە  
 ئەم شارە لە شوێنی شاری ( وان ) ی ئیستەدا  
 بوو . ئورسا ھەموو لەشکرەکانی خۆی لەم  
 شارەدا کۆکردبوو وە لە داخی ئەو شکاندنە کە  
 بەسەر خۆی و لەشکری ھاوێیەکانی داھات کە  
 ( زگرتیە ) کان بوون ، لە داخا تووشی نەخۆشیک  
 خراپ بوو . کە ( سەرچۆن ) لێی نزیك بوو وە لە  
 ترسا پای کردو دایە شاخ وە لەوێ خۆی کوشت .  
 بەلام ( سەرچۆن ) نەچوو ناو شاری ( وان ) کە  
 پایتەختی ( ئورارتیە ) کان بوو ، کەچی دەستی بەسەر  
 ھەموو شارەکانی ( ئورارتیەکان ) دا گرت کە ھەموویان  
 دەکەوتنە لای سەروی دەریاچە وانیە .

#### بەراویژەکان ( ھاوامشی )

۱ - زاگروس : بەو زنجیرە شاخە دەگوترێ کە لە  
 ( ئارارات ) وە درێژە دەکیشی تا ناوچە  
 خۆزستان ، وە ئەم زنجیرە شاخانە تورکیا لە  
 ئێران جیا دەکەن وە ھەروەھا سنووری عێراق لە  
 ئێران جیا دەکەن وە .

۲ - ئورارتو ( اورارتو - خلدیا ) : ناوی ئورارتو لە  
 ( تورات ) دا ھەبە بەناوی ( ئارارات ) .  
 ووشە ئورارتو - بۆ ئەو وولاتانە سەکار  
 دەھێنرا کە دەکەونە دەورووبەری دەریاچە  
 ( وان ) . ئەم ووشە پەرە سەند تا نە  
 ( سەدی ھەشتی پ . ز ) دا ئەو ناوچانە کە  
 لە چوار دەوری دەریاچە ئورمیا بوون دووبارە  
 بە ئارارات ناودەبران . ھەندێ زانیان لایان  
 وایە وولاتی ئورارتو وولاتی ئەرمەنیە کونەکان  
 دەگرێت وە .

۳ - بەلام ووشە بەکەم دووھم بریتی بوون لە  
 فارسەکان و میدیەکان .

۴ - تەبریز : پێش سەدی نوھەمی پ . ز شار نەبوو  
 بەلکو بریتی بوو لە چەند گوندیک . زۆر نزیك  
 ئەو گوندانە نووسای پێش ئەو سەدیە ھەموو  
 پەرەیان سەند و بوون بە شاری تەبریزی  
 ئیستە . ناو زۆرەکانی شاری تەبریز  
 شوێنەواری ئەو گوندە زۆرانە کە ئیستە  
 شارە کە بان لێ پێک ھاتوو . تەماشای ( سۆمر )

( ۱۹۴۹/۵ ) دا وێنە کە لاپەرە ۲۴۰ - ۲۴۱  
 بکە .

۵ - تەماشای فوکاری سۆمر ( ۵ ) بەرگی دووھم  
 ( ۱۹۴۹ ) ودا وێنە کە لاپەرە ( ۲۳۰ ) بکە .

۶ - ھەمان سەرچاوەی پێشو . لاپەرە ۲۲۳ .

۷ - ساھند ( یواش ) : بەکێک لە لووتکەکانی  
 پێدەگوترێ شاخی ( یواش - دەرگا ) زنجیرە بەک  
 لەو شاخە بەرەو خواروو دەکشیت وە کە خەتی  
 دا بەشکرێ ئاو وە ھایە لە نیۆان رووباری کرنجۆ  
 karangu کە بەرەو رۆژھەلات دەکشێ و لە

نیۆان رووباری ( لیلانچسای ) کە بەرەو  
 رۆژھەلات دەکشێ . بۆ ئەمە تەماشای ( سۆمر  
 ( ۱۹۴۹/۵ ) وە داوێنە کە لاپەرە ( ۲۳۵ ) بکە .

۸ - لەوانیە کە ( کراللاو اللابریا ) دۆلی زەرەدەشتی  
 ووروو خوارو بگرێت وە .

۹ - دەبۆکو ( دیوکو ) بەکێک بوو لەو حاکمانە کە  
 بەکێک لە ناوچەکانی ( میدیا )ی حوکم کردووە ،  
 گومانی ئەوێش دەکری کە حوکمی شاری  
 ( ئەکبتانا )ی کردی .

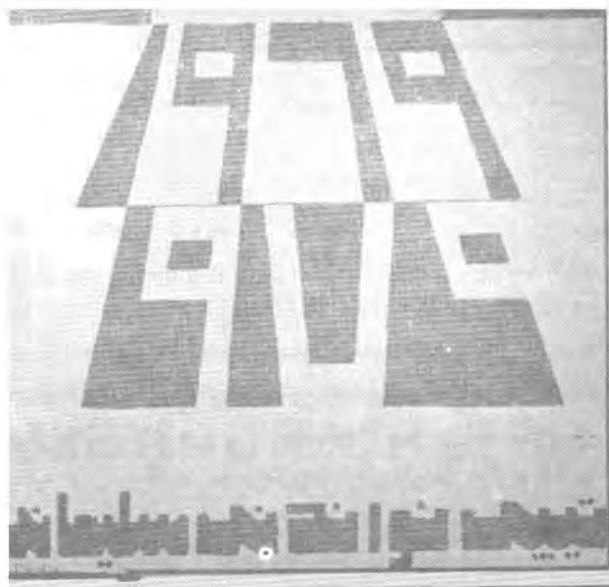
۱۰ - ئیزرتو ( ایزرتو ) : زۆربەیی میتووناسەکان  
 لایان وایە ئیزرتو لە شوێنی شاری ( سەقزی  
 saqiz ) ی ئیستە . سەرچۆن نەچوو تە  
 ئەم شارە ، کەچی سەرچاوە میتووناسەکان  
 وادەگەتێنن کە چووتە ئەم شارە وە تەماشای  
 کتیبی ( Assyria ) لاپەرە ۲۳۰ - ۲۳۱  
 بکەن . دانەر olmstead .

#### سەرچاوەکان :

- ۱ - گوفاری سۆمر مجلد ( ۵ ) بەرگی دووھم ( ۱۹۴۹ ) .
- ۲ - میتووی ئاشوربەکان : دانەر ئۆلمستید ( ۱۹۱۲ ) .
- ۳ - التاريخ الاثرى القديم ی ئێران دانەر : ھەرسفەلد .
- ۴ - کتیبی ( فارس ) دانەر . جاکسون
- ۵ - کتیبی رۆژئاوای ئاسیا لە سەردەمی سەرچۆنی  
 ئاشوری دا . دانەر ئۆلمستید ۱۹۱۸ .

A. T. olmstead's, western Asia in the  
 Days of sargon of Assyria 1918.

- ۶ - اربیل فی ادوارھا التاريخیە زیر بلال اسماعیل  
 النجف الاشرف ۱۹۷۱ .
- ۷ - المرشد الى مواطن الآثار . طە باقر . المرحله  
 الخامه بغداد ۱۹۶۵ .



تۆمارىكى تايىبەق

دەربارى

تايىبى

نواندىنى

سلىمانى

\* ھەمىد ھەكىم \*

بەبۆنەى يىادى ( ۱۰ ) دە سالىھى  
دامىزاندى تىببى نواندىنى سلىمانى ۋە بە ھەل مان زانى  
ئەم تۆمارە تايىبەتە دەربارى گىت لايەنەكانى تىببى  
ناوبراۋ بىخەنە بەردەستى ئىۋەى بەرىز ھىوادارىن  
بەگوپىرەى پىزى بابەتەكە خۆى تۋانىيىتمان تىشكىك  
بىخەنە سىر ھەول تەقەلەى ئەم تىبە لە رىكەى پىش  
خستىنى ھونەرى كوردىدا كە بە گوپىرەى تۋانەى خۆى  
لە ھەول تەقەلەى خىزمەت كوردى لايەنى ھونەرى  
خۆياندا كەم تەرخەمىيان نەكردۋە ۋەندەكانى  
سال لە دوۋەى سال زىاتىر قۆلى خۆ ھىلاك كوردى  
ھەولكى راستەقىنەى لى ھەل كوردۋە ھەرچەندە  
ماۋە درابىن قسورىان نەكردۋە ، ھىوادارىن جىگەى  
رەزامەندى تىببى ناوبراۋ ھەموو خوتەنەرانى بەرىزىش  
بىتتو لە سەرەتاشدا پىر بەل سۈپاسى ھەردوۋ  
ھونەرمەند كاۋە احمد مىرزاۋ فاضل قەساب ئەكەم ،  
كەلە نامادە كوردى ئەم تۆمارەدا بارمەتەكى باشيان  
دام ۋاۋاتە خۋازم ۋىنەيان زۆرىتت بۆ خىزمەت كوردى  
ھونەرى نەتەۋەكەمان .

● را گوزارىەكى خىرا بە مېژوۋى دەسالىھى  
تېپ دا .

+ لە ۱۹۶۰-۲-۴ دا بە رەسمى دامىزرا  
+ بەكەم جار لە دوۋ بەشى سەرەكى پىك ھات  
بەشى نواندىن بەشى مۇسقىقا .

+ بەبۆنەى دامىزاندى تىبەۋە لە ۲۶-۲۷ تىسا  
۱۹۶۹-۳-۴ تىپ ئاھەنگىكى ھونەرى ساز كورد ، كە  
گورانى ومۇسقىقاۋ گەلچ بابەتى ترو چىرۆكىكى خۆمالى  
بە ئاۋنشانى « گىسك نىە بىزە » ى تيا پىشكەش كرا .



+ له ۱-۹-۱۹۶۹ به شمی موسیقا له تیب جیبا بووه .

+ بۆ به کهم جار له میژووی هونهری شانۆی کوردیدا تیبی نواندنی سلیمانی بهرهمی له تهله فزیوندا تومار کردووو به کهم بهرهمی له تهله فزیون تومار کرا چیرۆکی ( خواله سولتان محمود گه ورتره ) بو کهرۆزی ۲۱-۳-۹۷ له تهله فزیونی بهغدا تیبی ناوبراو توماری کردوو .

+ ۱۰-۳-۹۷ به کهم لمارهی گوڤاری ( تیشکی هونهری ) دهرکرد که شتیکی به پیتی هونهری چاک بو .

+ ۸-۸-۱۹۷۱ رۆژی ناوخۆی تیب گۆرا بۆ نهوهی له گهل ریڤهوی تازهی تیب دا بگونجیت .

+ ۲۵-۲-۱۹۷۲ بوو که به شانۆگهری ( شاخهوانی معزن ) هاوبهشی میهره جانی به کهمی شانۆی کوردیان کردوو .

● ئامانجهکانی تیب به پیتی سفتی دووه له مادهی به کهمی رۆژی ناوخۆی تیب بریتیه له مانه : « بهشدار بوون له هۆشیار کردنهوو خزمهت گوزاری کومه لداو پشنگیری کردنی ههموو نهو بیروپراو ئامانجهکانی کومه لداو پیرۆزی لێ کردوو ، ههروهها به شداری کردن له هاندانی بزوتنهوهی هولهری و رۆشنگیری و وێژه پیدا بههۆی ساز کردنی ئاههنگی شانۆی و ئیستگهی تهله فزیونی و سینه ماوه ، ههروهها گیرانی ئاههنگی موسیقاو دهرکردنی گوڤاریکی ناوبهناو به ناویشانی تیشکی هونهر » .

● وتهی تیب له بهرنامهی به کهم بهرهمیدا

میوانانی خۆشه و بستم

سلای برابهتی و خۆشه و بستمی و دلسۆزی خزمهت کردن و گه شانمهوی هونهری کوردی که چهنده ها ساله گهردی کهمتهرخمی لێ نیشتهوه ، ئیمڕۆ به تواناو کۆشی هونهرمه ندانی جکه . سۆز پاراوی نهکین . ههتا ئیوه له گهل نهوهی داها توودا جیگای شانازیتان بیت ، نه مهش به داوشتنی بناغه بهکی بههتزی هونهر نه بیت له ولاتی کورده واریماندا ، ههروهها ئامانجهش هانی داين بۆ بیک هینانی تیه کهمان که نیازی پوژاندنهوهی هونهره ههچ ئامانجیکی تری نه ، له کاتیکیدا ئیمه ئهم ئاههنگه مان نهکینه دهسکه گولی دهستمان و له رۆژانی جهونی پیرۆزدا پشکه شتانی نهکین هیوامان

رۆژه که نهو مه به ستهی ئیمه ی هیناوه ته کۆپه وه بهره و پیتش مل نه نیت بۆ خزمهتی ئیوه دلنایشین که به یارمهتی بهردهوامی ئیوه هه میسه بهره و پشکه وتن ئه پۆین .

دیسانه وه له گهل پشکهش کردنی ئهم ئاههنگه دا ( که تنیا له ههفتهیه کدا توانیمان بیهتینه بهرهم ) بانگی ههموو لایهک نهکین بۆ یارمهتی و پشینیارو رهخنهی بهکەلک . به قایبهتی دواي نهوهی تکا له خوشکانی خۆتنده وار و دلسۆز نهکین که بێن له گه لماندا بهشدار بن و نه ریتی چوونی نه مامی و پهرۆینی ترسو له رز بشکینن و بینه کۆری خزمهت کردنی گه له وه . له ئیمه شه وه ههموو سوپاس و ریزگرتن و یارمهتیهک به ئیش کردن و رهوشت بهرزی و پارێزگاری کردنی بهرزمه ونیدی و شکۆی ئیوه . له دواي داوا له یهزدانی گه وره نهکین که ههموو هاو نیشتمانی بهکی بهکەلک سه ربخات له رێگهی خزمهت کردنی گهل و نیشتماندا .

تیبی نواندنی سلیمانی

شوباتی ۱۹۶۹

● وتهی تیب له دوا بهرهمیدا که پردی ئارتایه دوا به دواي تاقی کردنه و هکانی تیب و قال بوون له مهسهلهی گرنگی شانۆ و دهوری شانۆدا ، نهوه مان کردۆته پرۆگرام که تیبی نواندنی سلیمانی هه میسه هه لگری دروشمی دا هیشان و نوێ کردنه وه بیت و له ریبازیکی راست و دلسۆزانه وه به ئیوهی خۆشه و بستم بکات . ئهم بهرهمه مان نموونه بهکی راسته قینهی دلسۆزی و هاوبه شتی کردنه . ئهمانه وێ له





بهره‌مه‌کاتی تیب‌دا زیاتر نه‌وه پیشان بده‌بن و له‌سەر ریبازی پروامان به‌هونه‌رو جه‌ماهر چهند قاقسی کردنه‌وه به‌ک پێشکەش بکەن که له ته‌کنیک و ریبازی هونه‌ریدا جیلوازن به‌لام هاو ئامانجن و به‌ک مه‌به‌ست کۆیان نه‌کاته‌وه له‌رێ پەوی بزوتنه‌وه‌ی هم‌وێیان خزمه‌تی شانۆی کوردی نه‌کا .

**تیپی نوانه‌نی سلێمانی**

**گه‌وونی به‌گه‌می ۱۹۷۸**

● راگوزایتک به‌ده‌سته‌کاتی به‌ریۆمه‌ری به‌ک له‌دوای به‌کی تیب‌دا له‌گه‌ل ده‌سته‌ی دامه‌زینه‌ری به‌گه‌م جاریدا .

● ده‌سته‌ی دامه‌زینه‌ری تیب :

- ۱ - سمکو عزیز فرج
- ۲ - حسن حسین کریم
- ۳ - برهان عبدالکریم رشید
- ۴ - عمر علی امین
- ۵ - احمد سید محمود معروف
- ۶ - انور عمر قردافی
- ۷ - نوری اسماعیل فتاح .

● به‌گه‌م ده‌سته‌ی به‌ریۆمه‌ری تیب له ۱۰-۲-۱۹۶۹

وه بۆ ۳-۴-۱۹۷۰

۱ - عمر علی امین

- سه‌رۆک .

۲ - انور عمر قه‌مه‌دافی

- سه‌کرته‌یر .

۳ - احمد سید محمود معروف

- به‌ریۆمه‌ری هونه‌ری .

۴ - نوری اسماعیل فتاح

- ژمێریار

۵ - سمکو عزیز فرج

- ئەندام

۶ - برهان عبدالکریم رشید

- ئەندام

۷ - حسن حسین کریم

- ئەندام

● **تێبینی :**

(۱) له به‌رواری ۱۲-۱۱-۱۹۷۰ دا کاک سمکو عزیز کرا به سه‌رۆکی تیب له به‌ر چوونی سه‌رۆکی پێشووی تیب بۆ به‌غداد . هه‌روه‌ها کاک عمر توفیق دڵپاک به ئەندامی ( احتیاط ) ی ده‌سته‌ی به‌ریۆمه‌ری بوو کرا به ئەندامی ته‌واوی ده‌سته‌ی به‌ریۆمه‌ری ..

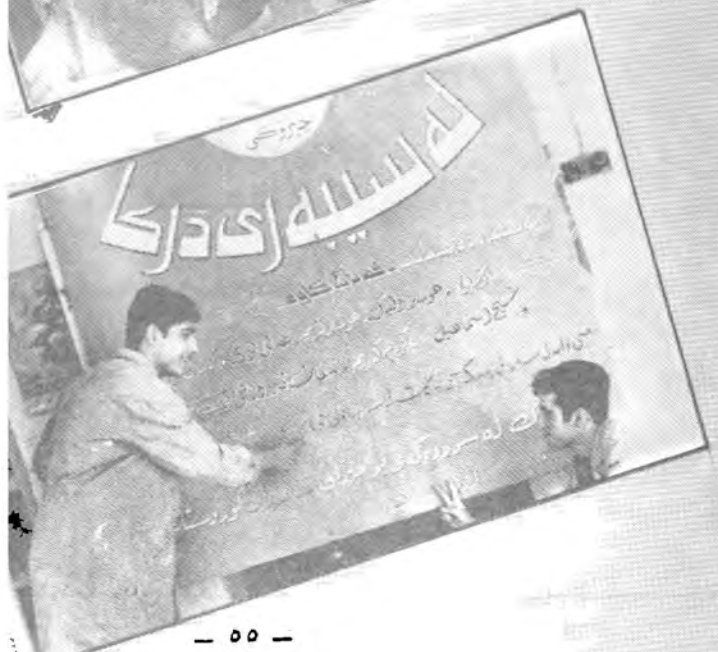
(۲) له به‌رواری ۲۲-۱۱-۱۹۷۰ کاک صلاح فرج له بری کاک کامل قادر کرا به ژمێریاری تیب .

(۳) له به‌رواری ۱۲-۱۳-۱۹۷۰ دا کاک کاوه احمد میرزا کرا به سه‌کرته‌یری تیب .

● له به‌رواری ۲۰-۸-۱۹۶۹ دا کاک عمر علی امین

وازی له سه‌رۆکایه‌تی تیب هیناو کاک انور توفی کرا

به سه‌رۆکی تیب



● سیزدهم دسته‌ی به‌ریوه‌بری تیپ له ۳-۴-۱۷۱

۰. ب. ۲۰-۴-۱۹۷۳

- سمو عزیز فرج

سمو

۰ - کاوه احمد میرزا

سکرتیر

۰ - غازی بامهرنی

به‌ریوه‌بری هونهری

۰ - کمال رشید شریف

ژمیریار

۰ - طالب به‌رزنجی

به‌ریوه‌بری ئیداره

۰ - برهان مصرف

ئه‌ندام

۰ - صلاح فرج

ئه‌ندام

۰ - عمر توفیق

ئه‌ندام ( احتیاط )

۰ - محمد علی نوری

ئه‌ندام ( احتیاط )

● چوارم ده‌سته‌ی به‌ریوه‌بری تیپ له ۲۱-۴-۱۷۳

۰. ب. ۲۱-۶-۱۹۷۵

- سمو عزیز فرج

سمو

۰ - کاوه احمد میرزا

سکرتیر

۰ - طالب به‌رزنجی

به‌ریوه‌بری ئیداره

۰ - غازی بامهرنی

به‌ریوه‌بری هونهری

۰ - کمال رشید شریف

ژمیریار

۰ - برهان مصرف

ئه‌ندام

۰ - صلاح فرج

ئه‌ندام

۰ - محمد علی نوری

ئه‌ندام ( احتیاط )

۰ - عمر توفیق دلپاک

ئه‌ندام ( احتیاط )

۸ - ر. هان مصم ف

هونه رمة ندکم راسته قسنه ی دل سوز بتمه تشه وه ،



له ناخمهوه پینوچان بپ له خزمهتی شانۆی کوردی رهسەندا وئەوێ پالێ پێوه نام بچمه پهیمانگا ئەوێ به که خزمهتی هونەرە کهمان بهشیوه بهکی راسته قینهو زانستانه پیجگه بهنێن و بناغه ی شانۆکه مان به بارمه تی هه موولایه که له سه ر زه ویه کی پته و دابریژین .

● تیپی نواندنی سلیمانی کتیبخانه به کی خنجیلانه ی هه یه و هونهرمه ند عمر دلپاکیان کردوو به لسی پر سراوی ئەو کتیبخانه یه ، که له هونهرمه ندی ناوبراومان پرسی دهر باره ی کتیبخانه که وتی : -

+ ئاشکرا به که هونهری کوردیمان جار له دوا ی جار په ره ئەستێن و ههنگاو به ره و پێشه وه ئەنێت . . جا بۆ ئەوێ رێگای به ره و پێش چوونی ئەم هونهره باشتر بپو و بتوانرێ زیاتر خزمه ت به جه ماوه ر بگه به نرێت ، پێوسته له سه ر ئەو هونهرمه ندانه ی له م بواره دا ئیش ئەکه ن به هیوا ی ئەوێ شانۆ به کی ره سه نی کوردی به ریا بگریته و شاره زای به کی ته واو له رووی هونهری به وه په یدا بکات وله رووشنبیری

هونهریدا خۆی قالی بکات ، هه ر بۆ ئەم مه به سه شه ی تیپه که مان کتیبخانه به کی جوان و خنجیلانه ی رازاندۆته وه به جۆره ها کتیبی به که لک له شانۆگه ری جیهانی جۆراوجۆرو لیکولینه وه و کتیبی هونهری تری به نرخ بۆ ئەوێ ئەندامان سوودی لێ وه ر بگریته و بیخوینێته وه . وه له راده ی رووشنبیری له نلوه ئەندامه کاندای پرۆژه به کی رووشنبیریمان به ده سه ته وه به بریتی به له سازکردنی چهند کۆریکی رووشنبیری بۆ ئەندامانی تیپ ، له م کۆرانه دا ده سه ت نیشانی ئەو خاله سه ره گیانه ئەگریته که ئەبته هۆی په ره پێدان و سه رکه وتنی شانۆی کوردیمان .

● هونهرمه ند کاک فاضل قه ساب به رپۆه به ری هونهری تیپه و ئەو ماوه به که له کارکردندا گه لێ هه ولێ تازه ی داوه بۆیه هه ندێ پر سياربان ئاراس ته کردو و ده رباری کاره هونهر به تازه کان لیتمان پر سی : -

● کاک فاضل قصاب

#### ● ئەو به ره مه مانه ی که تیپ له هه ندی موانسه باتدا پێشکەشی کردوون

ژماره	ناوی به ره مه م	نوسه ر یان ناماده کهر	ده ره تی نه م	شوێن و رۆژی پێشکەشی کردن
۱-	کاوه ی ئاسنگه ر	جه مال بابان	احمد ده نگی گه وره	۱۹۷۰/۳/۲۱ به غداد - هۆلی خلد، به بۆنه ی رۆژی نه ورۆزه وه .
۲-	داوی مه رگه	هيو مونرو	غازی بامه رنی	۱۹۷۲ ناماده یی سلیمانی کورمان ، به بۆنه ی دابه ش کسردنی خه لاتی بابانه وه .
۳-	نیو سه عات	عمر دلپاک	عمر دلپاک	۱۹۷۳ چالاکی قوتابخانه کان، به بۆنه ی رۆژی شانۆی جیهانه وه .
۴-	چاوی کوردستان	امین میرزا کریم	غازی بامه رنی	۱۹۷۳/۶/۱۷ یانه ی فه رمانه ران - یادی دامه زراندنی به کیتی نووسه رانی کورد .
۵-	شاخه وانی مه زن	غازی بامه رنی	غازی بامه رنی	۱۹۷۴- به غداد هۆلی خلد - میه ره جانی به که می هونهری کوردی .
۶-	رێپه وی گه ل	غازی بامه رنی	غازی بامه رنی	۱۹۷۵/۱۱/۱۸ یانه ی ماموستایان .
۷-	مالی شیتی	توفیق فیالی	فاضل قصاب	۱۹۷۸/۳/۲۷ چالاکی قوتابخانه کان . رۆژی شانۆی جیهانی .

● بەرھەمەکانی تیپ کە تەلەفزیۆن تۆمارکراون

ژمارە	ناوی بەرھەم	نۆوسەر یان نامادەکەر	وەرگێسر وەرگێسر	دەرھێنەر دەرھێنەر	بەرھەری تۆمارکردن بەرھەری تۆمارکردن
۱-	خوالە سولتان محمۇد بەندی پێشینان گەورە ترە			احمد دەنگ گەورە	تەلەفزیۆنی بەغداد ۱۹۷۰/۳/۲۱
۲-	مشتەى ناوھەمانە کە بەندی پێشینان کۆشتومی			عمر علی امین	تەلەفزیۆنی بەغداد ۱۹۷۰/۳/۲۱
۳-	دەوێن بەناشە بەندی پێشینان			عمر علی امین	تەلەفزیۆنی بەغداد ۱۹۷۰/۳/۲۱
۴-	مەکری ژنان	نجم الدین مەلا		برھان مصرف	تەلەفزیۆنی بەغداد ۱۹۷۱/۲/۱۲
۵-	لە چابخانەدا	کاوە احمد میرزا		سمکو عزیز	تەلەفزیۆنی بەغداد ۱۹۷۱/۲/۱۲
۶-	تاوان	کاس زەنگەنە		سمکو عزیز	تەلەفزیۆنی بەغداد ۱۹۷۱/۲/۱۲
۷-	دلق پێ خوێن	طە بابان		طالب بەرزنجی	تەلەفزیۆنی بەغداد ۱۹۷۱/۲/۱۲
۸-	نرخى نازادی	عمانوئیل روبلس	طالب بەرزنجی	ط	تەلەفزیۆنی بەغداد ۱۹۷۲/۲/۷
۹-	قەیسەرت لە بیرنەچۆ		کاوە احمد میرزا	غازی بامەینی	تەلەفزیۆنی بەغداد ۱۹۷۲/۲/۷
۱۰-	بازرگانی شەر	کاوە احمد میرزا		غازی بامەینی	تەلەفزیۆنی بەغداد ۱۹۷۲/۲/۷
۱۱-	ھاوێی ونیۆ	طالب بەرزنجی		سمکو عزیز	تەلەفزیۆنی بەغداد ۱۹۷۲/۴/۴
۱۲-	ئافرەتی داوێن پاک	صالح یحیی		غازی بامەینی	تەلەفزیۆنی بەغداد ۱۹۷۲/۴/۴
۱۳-	من کیم	ناظم حکمت		برھان مصرف	تەلەفزیۆنی بەغداد ۱۹۷۲/۹/۵
۱۴-	بیری ئافرەشمی	ن/مولیر/ علی جول	علی جول	سمکو عزیز	تەلەفزیۆنی بەغداد ۱۹۷۳/۱/۶
۱۵-	دزی زۆرزان	غازی بامەینی	طالب بەرزنجی	غازی بامەینی	تەلەفزیۆنی بەغداد ۱۹۷۳/۱/۶
۱۶-	کۆتایی زۆردار	غازی بامەینی	کاوە احمد میرزا	غازی بامەینی	تەلەفزیۆنی بەغداد ۱۹۷۳/۶/۲۳
۱۷-	فیلەکەى خاوەن شکۆ سەدالله و نووس		کاوە احمد میرزا	غازی بامەینی	تەلەفزیۆنی بەغداد ۱۹۷۵/۷/۲۴
۱۸-	فەزلەى طەریق	عمر علی امین		عمر علی امین	تەلەفزیۆنی بەغداد ۱۹۷۵/۹/۶
۱۹-	شەمامو خال خال	عمر علی امین		سمکو عزیز	تەلەفزیۆنی بەغداد ۱۹۷۵/۹/۲۱



کچھند ماموستایه کی شارمزاو کارامه ئیشه کانیان رایی نه کردو خاوه نسی تاقی کردنه وهی له وه به ریش بوون . به لام هموو تاقی کردنه وه کانی رابوردوو بهو جۆره زه بوون که وانهی زۆر گه وه بنو پیتاویستی تازه به پیننه کایه وه . رهنگه جۆری کار کردن به دهنگه وه هاتنو به ربلگوی کاری دوتییو نه مرق لای هموووان ناشکرا یی ، هۆی سه ره کیش میژووی هونهر مهندو میژووی تیه کانه ، له بهر نه وهش که ئیستا نیش کردن هه میسه بهرده وامه و یی وه ستانه ، ههر بهرهمه ییک نه بیته یۆلیکی نه کادییمی بۆ نه دمانانی تیپو بهرهمی داهاتوو . تیپی ئیمهش وا ( ۱۰ ) سالی ته واره له تاقی کردنه وه به کی بهرده وامدا نهزی وه گهل تیه کانی تری کوردستاندا تاکه نه کادییمیاو ئامۆژگای درامان تیایدا فیتر نه بینو تاقی کردنه وه کمان زۆر نه کین .

نهو کورته باسه رووناکی بهک نه داته سه ره چونیهی مامه له کردن له گهل ههندی ره وهشی شانۆیی .

رهنگه له سه ره تادا هموو هه ولتیکی تیپ له مه سه له ی رووناکی دا نه وه بوو بیت که شانۆکه رووناک بکریته وه له شو رووی نه کتیره کان ده رکه وی ، ههر چهنده که ره سه کانیس که ره سه ی راسته قینه ی شانۆ نه بوون له لایه نه دمانانی تیه وه دروست کرابوون ، به لام له گهل زۆر بوونی تاقی کردنه وه کانی تیپ دا رووناکی به جۆریکی تر به کار هینراو ههر برۆجکته ریک دوا یاسرو لیکۆلینه وه شوینی خۆی نه گرێ . هه ره ها سه بارهت دیکۆریش ، که سیتیکی شارمزا دیاری



وهك بهر بۆ بهری هونهری تیپ چ ده وریشان هه بووه له هه نلی گۆرانکاری تازه دا که له سه رده می خۆیدا پهیره ی نه نه کراو بایه خی یی نه نه درا وهك دیکۆر ، رووناکی ، هۆل . وه لام :

هموو سه ره تای ده ست یی کردنیك که نیوه ناچل یی و نه لکینرای بیه تاقی کردنه وه ی قولو ده وله مهنده وه ، ناتوانی زۆر ئامانچو مه به ست بیکی جا له لایه که سیکه وه یی یان له لایه تیپیکه وه . تاقی کردنه وه ، بریتی به له میژووی هونهرمه ندا ، تاقی کردنه وه ی ههر تیپیکیش لایه تیکی میژووی بزووتنه وه ی شانۆیی کوردی پیک نه مین .

تیپی نواندنی سلیمانی له قۆناغیکدا هاته پیتشه وه له وه نه چوو به گز سه رده مه کهیدا به چی ، له کۆمه لیکدا ، دوا که وتوو ، جیماو له شارستانی و یی ئاگا له دنیای ته کنۆلۆجیا ، کهم تاقی کردنه وه له زووبه ی یاره کانی ژیا نییدا . تاقیکه دسه وه ی نشووستی و نه هامتی نه بین . تیپیش یی نه نه کرا ههر له سه ره تاوه سه رکه وتنی ته واره به ده ست پینن وه ره شته مافی خۆی بداتن . له گهل نه وه شیدا

● هونرمه‌ندی ناسراو ماموستا نمومر قهرمداقی کاتی خۆی له ده‌سته‌ی دامه‌زێنهری تیبی نواندن و موسیقای سلیمانیدا بوو بۆیه له‌م یادهدا به‌ پێویستمان زانی هه‌ندێ بیره‌وه‌ری خۆیمان بۆ باس بکات :

+ هه‌ر له‌گه‌ل دروست بوونی تیبی نواندن و موسیقای سلیمانیه‌وه‌ گه‌لێ بیره‌وه‌ریم له‌گه‌لیمان دا هه‌به‌و لێرمدا نه‌لیم :-

ئه‌و به‌ره‌مه‌نه‌ی که له‌ سالانی ۱۹۶۳وه‌ هه‌تا سالانی ۱۹۶۷ پێشکesh ئه‌کران به‌ره‌مه‌می قوتابخانه‌کانی شاری سلیمانی بوون ، وه‌ ئه‌و بۆشای به‌ی که له‌ کاری هونهریدا هه‌بوو هه‌ول ئه‌درا وه‌ دێوه‌ پر بکریتموه‌ ، دروست کردنی تیبیکی هونهری ئاواتی هه‌موو هونرمه‌نده‌یکێ شاری سلیمانی بوو به‌جۆرێ بتوانی به‌ناشکرا کاری هونهری خۆی بکات وه‌ که‌س رێگای ئه‌م کارکردنه‌ی لێ نه‌گرێ ، پاش ئه‌وه‌ی که‌ کۆمه‌لێ هونهره‌ جوانه‌کان داخرا . له‌و ماوه‌یه‌دا هه‌ولیک هاته‌ پێشموه‌ بۆکاریکی هونهری گه‌وره‌ ئه‌وه‌ش دهره‌شانی فلیمیکێ سینمایی بوو . . به‌لام له‌به‌ر که‌م ده‌رامه‌تی نه‌توانرا ئه‌وکاره‌ بێته‌ دیو جێ به‌جێ بکریت .

ئه‌وه‌بو پاش ئه‌وه‌ی بناغه‌ی تیبی موسیقای سلیمانیان دامه‌زێراند له‌گه‌ل براده‌ره‌ هونرمه‌نده‌ موسیقه‌کاندا له‌گه‌ل چه‌ند هونرمه‌نده‌یکێ تر که‌ به‌هونهری نواندنه‌وه‌ خه‌ریک بوون داوايه‌که‌مان پێشکesh به‌ وه‌زاره‌تی رۆشنی و راگه‌باندن کرد بۆ ئه‌وه‌ی به‌په‌سه‌می رێکه‌مان پێ بدن بۆ دروستکردنی ( تیبی نواندن و موسیقای سلیمانی ) ئه‌مه‌ش سالێ ۱۹۶۸ هاته‌دی وه‌ براده‌رانی تیبی موسیقا بوونه‌ ئه‌ندام له‌م تیبهدا ، وه‌ به‌ گیانیکی له‌ خۆبووردن و له‌ گه‌ل براده‌ره‌ هونرمه‌نده‌کانی نواندن ده‌ستیان کرد به‌ به‌ره‌م پێشکesh کردن ، ته‌نانه‌ت به‌که‌م به‌ره‌م پاش ماوه‌یه‌کی زۆر کورت بوو که‌ رێکه‌وتی جێی قوربانی پیرۆزی ئه‌کرد به‌یانان و ئیواران ئه‌و پرۆگرامه‌ی ئاماده‌ کرابوو پێشکesh ئه‌کرا له‌ سه‌ر هه‌ولی ئاماده‌یی کوپانی سلیمانی ، پاش ئه‌مه‌ش چه‌نده‌ ها به‌ره‌مه‌می رهنگاره‌نگی تر پێشکesh کرا له‌ سلیمانی و هه‌ولێرو به‌غدا و هه‌مووشیان سه‌رکه‌وتو بوون ، بێگومان نواندن و موسیقا په‌یوه‌نده‌یه‌کی زۆریان هه‌به‌ پێکه‌وه‌ ، به‌لام جۆری هه‌تانه‌دی کاره‌ که‌مه‌پێویستی هه‌ربه‌که‌یان و بۆچوونی

ئه‌کری و راویژ له‌گه‌ل دهره‌شانه‌ر ئه‌کاو له‌ماوه‌ی دیاری کراودا به‌پێی گه‌وره‌ و بچووکی پێوانه‌ی نه‌و شانۆیه‌ی له‌سه‌ری پێشکesh ئه‌کری دیکۆرکیش نه‌خشه‌ی دیکۆری شانۆگه‌ری به‌که‌ پێشکesh ئه‌کا ئینجا له‌سه‌ر ئه‌و نه‌خشه‌به‌ که‌دهره‌شانه‌ر په‌سه‌ندی ئه‌کات پراوه‌ی شانۆگه‌ری به‌که‌ ده‌ست پێ ئه‌کا . وانیازه‌ له‌ به‌رنامه‌ی کاری تیبدا له‌مه‌ودوا زیاتر به‌رو به‌و مه‌سه‌له‌یه‌ بدریت و که‌سانێ هه‌م که‌ پێچۆر بن له‌ نه‌خشه‌ دانان و جێ به‌جێ کردنی دیکۆردا .

ده‌رباره‌ی ریکخستنی هۆل ، له‌ سه‌ره‌تادا جیاوازی بۆ قوتابیانی پێشکesh ئه‌کراو رۆژیک بۆ ئافره‌تان ، رۆژیک بۆ کاسب و ئابه‌و جۆره‌ . تاقی کردنه‌وه‌کانی تیب ئه‌و جیاوازی به‌ چینه‌به‌تیه‌و پێشه‌یه‌ی نه‌هه‌شت و ئه‌ستا هه‌موو که‌س له‌ ئافره‌تو پیاو دێته‌ هۆلموه‌ پێ هیچ جیاوازی به‌ک . ئیتر هه‌شتا ئاواتی گه‌وره‌و پیرۆزمان له‌به‌ر ده‌مایه‌و هیوادارین بتوانین به‌جێیان بێنین و هونهره‌که‌مان برازینینه‌وه‌ .



هەر لایەك بۆ بەرھەم ھێنان تاپا دە بەك جیاوازی ھەبە و  
 ھەر لەبەر ئەو ھۆش بوو بەرەزامەندی ھەموو  
 برادەرانی تیب بریاردارا تیبی مۆسیقا لە تیبی نواندن  
 جیا بێتەو و ئێتر دواى وەرگرتنى ئىجازەى تیبى  
 مۆسیقای سلیمانى ھەردوو تیب پێکھە دەستیان کرد  
 بە ئیش کردن و پەپوھەندى زۆر بەتێیان ھەبوو و بۆ  
 بەلگەش چەندەھا بەرھەمیان پێشکەش کردووە و  
 ھەرلایەیان زیاتر لە کارەکیدار ھەسەنابەنى ھونەرى  
 کوردی بەکار ئەھێنا .

ئىستاش ئەم تیبە پاش ئەو ھى دەسەل لـ  
 تەمەنى بردە سەر لەخۆشی و ناخۆشیدا کۆلى نەداو  
 لەخزمەت کردنى ھونەرى کوردەوارى ماندا و بەبەگى  
 لە تیبە ھەرە چاکەکانى ھونەرى کوردی ئەزمێریت  
 کە ھەمیشە لەخۆى بوراوە بۆ ئەو ھى بەرھەمى  
 چاکتر و کاریگەر تر و جوانتر پێشکەش بە جەماوەر  
 بکات ئێتر چى لەرێگای ئىستگەو تەلەفزیۆنەو بێت  
 باخۆ لە رێگای شانۆو بێت . ئەمەش ئەو ئەگەبەنى  
 کە ھەموو ئەندامانى تیبە کە بە گىانێكى براپەتسى  
 و ھەست بەلچ بىسراوى خۆیان ئەکەن بەرامبەر بەو  
 ھونەرە پێشکەشى ئەکەن . . . وایانم زۆریش  
 ئاشکرایە کە ھەولێ ئەم تیبە زۆر کاریگەر بوو بۆ  
 ھاندانى زۆر گەنج ولای کورد کە بچنە پەیمانگای  
 ھونەرە جوانەکان بۆ تەواو کردنى خۆپەندى شانۆ  
 لایەنەکانى تریش . لە کۆتاییدا ئەگەر ھەر سەرکەوتوى  
 بۆ خزمەتى ھونەرى نەتەو کەمان .

● ھونەرمەند ئەحمەد سالار سەرۆكى تیبى  
 پێشەروى شانوى کوردی لەم بیرەو مەبەدا ئەم چەند  
 دیرەى پێتوتین .

+ دە سال لەمەوبەر لەشارە شیرینەکەى باوھش  
 چیاگەردن گەشەکاندا کە لوتکەى بەبالای پیرەمەگرون  
 بالۆتێزانە لە پاتەختى ولاتى ھەورو ئاسمانا . . . . .  
 دەرختێكى سەوز ژبا لەدايك بوو ، بالەکانى کردووە  
 بۆ بوون بە ھێلانەو پەناى ئارام گرتنى بالەندە نەرم  
 نیاھەکان لەسای سێبەر یا بوژانەو ناھى ھىوا  
 بەگىانیانا ھاتەو ، ماندویتی بان دەرچوو ، دلتیابى  
 نایە تۆى پریاسکەبانەو .

پێش دە سال باى وەشتى شەنى کردو  
 شکوفەى پێداو ھێنا بەخەندە ، نۆبەرەى نایە بەرخەى  
 دۆستانەو بە نیازى دیارى مرگىنى و گۆتێزە بانەى  
 بەشرایەو . . . چاوى ھەلەتوو کەوتە سەرخولیاو

خەیاڵى ھاوڕێبەنى لەتەك گشت جوانیەکان و کەلکە  
 لەى خۆشەویستى و دلدارى خۆرو باران لەکەلەى  
 داو لە خۆتیا گەراى دانا .

دە سال لەمەوبەر رۆژ ژمێرێك ھەنگاوى  
 خستەو بوو کەلەى بوو سەر چاوەیەكى رووناكو  
 رۆوشن ، سەرپا وەرژەکانى کێلگەکانى کردە بەھارى  
 کچى جوانى . . . . . سرود رووا ، چاو چەپکەگولێ  
 بوو ، بەبەرۆكى ھەرژەکارە پێ سەرۆتە شەیداگانى  
 رێگای بەردەوامى یەو بوو . . . . . خۆزگە  
 لەشەقەى بالى سەرپەستى داو سنورەکانى لەخەوى  
 رێگای بەردەوامى یەو بوو . . . . . خۆزگە  
 کێو کەوى بەلندا زولایان لێ دەزەنگابەو . . ھاوڕێکانم  
 ئەم بەیتە داستانى سوارێك بوو کە دەسالە ھەنگاو  
 دەنێ . . . . . بە سەر ھاتى دەسالەى کۆرپە بەك لەدايك  
 بوو بانگیان بەگوتیدا چریکان بە تیبى نواندنى  
 سولەیمانى . . . . . دەك پێرۆز بیت گورى بەگورى  
 بەگورترى پاش دە سالە .

● ھونەرمەند مامۆستا عەلى جۆلا سەرۆكى  
 کۆمەلى ھونەر و وێژەى کوردی - مەلەبەندى سلیمانى  
 وتى :-

+ لە ئارەقى نیو چەوانى ئەکتەرەکان گولێ  
 لە ناخى پاك و پێرۆزى ھونەرمەندان گولێ  
 لە ھىواى دواڕۆژێكى رووناكو ئاسۆیەكى نوێ  
 گولێ

لە دەرۆنى پاك و پێ گەردى ھونەرمەندانو  
 بەردەوامى بەرھەم گولێ :-

بۆ سەر تەمەنى پێرۆزى تیبى نواندنى سلیمانى  
 لە گەل ریزی ھونەرمەندانى کۆمەلى ھونەر و وێژەى  
 کوردی - مەلەبەندى گشتى سلیمانى - پێشکەش  
 ئەکەن ھىواى سەرکەوتن و بەردەوامیتان بۆ ئەخوازین  
 کە ئەو چرا نازدارەى ھونەرى کوردی ھەردەم روونكى  
 بدات بە جەماوەرى کوردمانو لەگەل ھەموو چراکانى  
 تردا ، رێچکەى خزمەت گوزارى بەرنەدا تا بۆن  
 بەرامەى بەرھەمەکانشان ھەموو شویتێك بگرتەو ،  
 ئەم سەردەمەى پێ رووناك کەنەو ، سوتەمەنیەكەش  
 ئەم ھونەرمەندە لەخۆ بوردو بە جەرگانەن  
 کە ھۆشیارانە قۆل ئەکەن بەقۆلى بەکداو  
 تێ ئەکۆشن تابەر پێیان رووناك بێتەو ،  
 ئەو تەم و مژەى بالسى کێشەو بەسەر  
 ھونەرى کوردیدا پای مالى تابتوان بناغەىکى پەسەن

هونهرمه‌ند نازاد به‌رزنجی کردوو نه‌ویش وئی .  
 + دهوری شاگردی وه‌ستا له‌شانۆگهری داوێسن  
 پاکدا خۆشترین ده‌وربووه‌ که‌له‌ به‌ره‌مه‌کانی تیپ دا  
 دیومه .

+ بۆ هه‌رج تهرین هه‌لوێست نه‌وه‌م به‌رکه‌وتنه‌وه  
 که‌رۆژێک هه‌لم بۆ باره‌گای تیپ ، ته‌نها کاک فاضل  
 قه‌ساب له‌وێ بوو نه‌ویش نوستبو منیش له‌زورێکی  
 تر دا دانیشتم که‌ هه‌لسام سه‌بر نه‌که‌م کاک فاضل  
 رۆشتموه‌ ده‌رگا که‌شی داخستوه ، به‌راستی نه‌مزانى  
 چى بکه‌م هه‌تا به‌ری ته‌له‌فۆنه‌که‌م که‌وتنه‌وه ، بۆنه‌گه‌تی  
 ته‌له‌فۆنم کرد بۆ نشاڵ وام زانی کاک فاضل له‌وێ به  
 که‌چی که‌س هه‌لی نه‌گرت ، وه‌ لالا ئیتر مه‌جسور  
 ته‌له‌فۆنم کرد بۆمالی دراوسێ به‌که‌مان و هاورێ به‌کم  
 نارد کاک فاضلی دۆزیه‌وه‌ و هات و ده‌رگا که‌شی بۆ  
 کردمه‌وه . جا نه‌گه‌ر ته‌له‌فۆنه‌که‌ نه‌بووایه ، نه‌وا نه‌و  
 شه‌وه‌ له‌وایا به‌ندی کاک فاضل نه‌بووم .

● له‌م یاده‌ پیرۆزه‌دا هه‌زمان کرد هونهرمه‌ندان  
 بیهین له‌ ده‌ره‌وه‌ی تیپ و رایان وهرگرین . جابه‌یکێک  
 له‌و هونهرمه‌ندانه‌ی که‌چاومان پێ که‌وت هونهرمه‌ند  
 کاک فه‌ره‌نسیس داود بوو ئهم هونهرمه‌نده‌ مۆسیقا  
 ژه‌نه‌ له‌ تیپی مۆسیقای سلیمانی و به‌م بۆنه‌یه‌وو وئی-  
 ● به‌ بۆنه‌ی تیپ-ه‌ر یوونی ۱۰ سال به‌سه‌ر  
 دامه‌زراندنی تیپی نواندنی سلیمانی دا پێخۆش‌حال  
 گه‌رمترین پیرۆز بایی پێشکه‌شی هه‌موو ئه‌ندامانی  
 تیپ و هه‌موو هونهرمه‌ندان و هونهر دۆستان بکه‌م .

به‌که‌م به‌ره‌مه‌ی ئهو تیپه‌م له‌یاده‌و به‌ شانۆزیه‌وه  
 سه‌بری یادى نه‌که‌م نه‌ویش نه‌و ئاهه‌نگه‌ قه‌شه‌نگه  
 بوو که‌ هه‌ردووای روخسەت دانانی تیپ له‌ هۆلی  
 ناماده‌یی سلیمانی دا پێشکه‌شی کرد نه‌ویش به‌ریتی بوو  
 له‌چهند گۆرانی و پارچه‌ مۆسیقاو چهند کورته‌  
 چیرۆکیکی ته‌مسیلی و هه‌ندێ شتی کوتوپری تر .  
 لێره‌دا ئه‌مه‌وێ بلیتم تیپی نواندنی سلیمانی به‌که‌م  
 تیپه‌که‌ مۆسیقا هاوبه‌شی کات له‌به‌ر هه‌مه‌کانیدا  
 ( جگه‌ له‌ مۆسیقای تصویری ) ، ئه‌مه‌ش هه‌ر له‌  
 سه‌ره‌تای دروست بوونییه‌وه‌ بووه‌ هه‌تا ئێستاش  
 له‌دووا به‌ره‌مه‌یدا که‌ پردی ئارتا بوو . هونهرمه‌ند  
 ( غازى بامه‌رنی ) که‌ ئێستا له‌ ده‌ره‌وه‌ی ولات نه‌خوێنى  
 ده‌ورێکی شیلودیاربی له‌ پێشکه‌وتنی ئهم تیپه‌دا  
 هه‌بوو .

نه‌وه‌ش جینگای شانۆزیه‌ تیپی نواندنی سلیمانی



پته‌و بۆ هونهری نه‌ته‌وه‌که‌مان دانێن بۆ شه‌وه‌ی  
 له‌کاروانی شادمانی و خۆش گۆزهرانی نه‌ته‌وه‌  
 به‌خته‌وه‌ره‌کانی جیهاندا دوانه‌که‌وین ، جارێکی تر له  
 کانگای دله‌وه‌ پیرۆز بایستان لێ نه‌که‌ین ، ئاواتمان  
 ته‌مه‌نی درێژتانه‌ . ریزو سلاو بۆ نه‌وانه‌ی کاروانی  
 هونهری کوردی ره‌سه‌ن به‌ره‌و پێش ئه‌به‌ن ، سلاو بۆ  
 هه‌موو هونهرمه‌ندیکی راست بکۆو له‌خۆ بوردو  
 که‌ئامانجی پێش خستنی هونهری کوردیه‌ .

● له‌هونهرمه‌ند عبدالله محمود مان پرسسی  
 خۆشه‌وێست تهرین ده‌ورتان له‌گه‌ل تیپی نواندنی  
 سلیمانی دا چى بووه‌ ؟ . نه‌ویش ووتی .  
 + خۆشه‌وێست تهرین ده‌ورکه‌ له‌گه‌ل به‌ره‌مه‌کانی  
 تیپه‌که‌ماندا بیهینومه‌ ده‌وری کرێکارێک بوو له‌  
 شانۆگهری پردی ئارتادا .

● بۆچی ئهم ده‌ورته‌ به‌خۆشه‌وێست تهرین  
 ده‌وره‌هل بژارد .

+ چونکه‌ نه‌که‌رێک بووم بۆ ته‌ه‌واوکردی  
 شانۆگه‌ربه‌که‌ ، هه‌رچه‌نده‌ ده‌وره‌که‌م بچووک بوو ،  
 به‌لام لام خۆشه‌وێستبوو ، چونکه‌ نه‌که‌ر تاده‌وری  
 بچووک نه‌بێت ناتوانیت ده‌وری گه‌وره‌ بیهینیت .

● هه‌رج تهرین هه‌لوێست هه‌تبه‌ته‌ رینگات کامه  
 بووه‌ .

+ له‌ کاتج پێش که‌ش کردنی پردی ئارتادا  
 کاره‌باکه‌مان لێ کوژایه‌وه‌ زۆریان لاگران بوو به‌لام  
 به‌رده‌وام بووین تاکاره‌با هاته‌وه‌ .

● هه‌ر نه‌وهرسیارانهی سه‌ره‌وه‌مان ئاراسته‌ی



خاوهی رقی ره ویکی گه وری له پروتته وری شانوی کوردیفا بینوه تا ئیستا بهر و پیشه و نهروات و هژمشی هژی دلسوزی و له خۆبوردنی ئەندامه کانی ئی و دواجار هیوای سهرگه و نرو پیشکه و تیان بهر نهوایم و ديسان پرۆژایان لئ ئەکەم .

● همديسان هونرمه ند ماموستا عثمان خال وئى :-

+ هه چهنده من ئەندام نیم له تیبی نواندنی سلیمانی دا به لام گه لئ هژی تایبهتی نزیکي خستومه ته وه له گه لیان و شار هزایان بووم . له نیتوان ئەم تیکه ل بوونم دا ، نه وى من ههستم پئ کردیت له رهفتاری ئەندامه کانی دا نه وه به که هه موویان هه ست به دلسوزی و نه مه کداری بهر پرسیاری ئەکەنو له نهرمانی به کتری دهزانن ، گه لیک جار سهرنجم دا وه هه موویان له کاتیك دا که پرۆژه کی نواندنیان به دهستوه بیت ، یان خه ربکی کار کردن پئ ، هه موو پیکه وه به دلو به گیان بهر و رووی کاره که یان ئهچن و بۆ جی بهچن کردنی ههروه کو ههنگ به به کدا دین و دهچن لا . تیبی نواندنی سلیمانی ده ساله دامهزراوه ئەندامه کانی له بیست هونرمه ند ئی نا بهرئ ، له ماوه ی دیوست بوونیاته وه تا ئیستا گه لئ بهر هه می چاکیان پیش کهش به کومه لئ کورد کردوه ، جه ماوه ریش هه می شه چاوهرواتی بهر هه مه کانیان ئەکەن و هه رگیز چاویان لئ تیرناین چونکه هه ر بهر هه میکیان بگری ، پره له ناموزگاری و رقی نامی بۆ کومه لگامان له رووی سیاسی و کومه لایه تی له بهر نه وه به هه سستیکی راسته قینه و به دلیکی پر جۆشه وه پرۆژ بایی یادی ده ساله ی له دایک بوونی ئەم تیبه نازداره ئەکەم .

● کاک ماهر علی محمدي هونرمه ند ئەندامی تیبی نواندنی سلیمانی له یادی ۱۰ ساله ی دامهزراوندنی تیبه که یاندا ئەلئ :-

+ وه کو سه ره تابه کی ده ست پئ کردنی ژبانی هونرمیم تازە هاتومه ته تیبی نواندنی سلیمانی و شانازی پتوه ئەکەم که له به کەم بهر هه مدا که شانۆگه ری پردی ئه رتابوو هاو به شیم کرد و ده وری باساولی دوو هه مم و هه رگرت و خۆشه و یه ترین ده ور نه یی له لام چونکه سه ره تابه که بۆ برنی قو نافی گه و ره ترو سوپاسی برابانه ی تیب ئەکەم که نه و ریکه یان بۆ کردمه وه که ئاواتی چه ند ساله م بیه تده ی .

● ده ستی بهر ترو به ری تیبی نواندنی سلیمانی

له یادی ده ساله ی دامهزراوندنیاندا چه ککه گولی بۆن خۆش و نه نادارانه نه خه نه سه ر گوری هه می ئی هونرمه ندی خوالی خوشبو علی دلخۆشو نازاد حسین و نه و زاد حسین که کاتی خۆی ئەندامی ئەم تیبه بوون و به بهر هه مه کانی تیب دا هاو به شیان کردوه و پر به دلو له ناخیاته وه به یه تیان بۆ تازە ئەکەنه وه که ریکگی دیاری کراوی راسته قینه ی پیش خه ستنی هونهری ده ستی کوردی بگرنو ئه واکه کاتی نه وان به یته نه دی و هه وای به هه شتی بهر نیان بهر نه کەن .

تیه می له م یاندا هه زار سالوی بۆ نه لار ئه راسته ی گیتی باکی ئەم هونرمه ندانه ئەکەنو دلاوی خۆش گوزه رانی ئەم دنیایان بۆ ئەکەنو سالو له هه موو ئەم هونرمه ندانی کورد که سه ربازی نه ناسراوی ریکگی پیش خه ستنی هونهری کوردی بوون .

● ماموستای هونرمه ند کاک حسن نه نیا به کیک بووه له ده ستی دامهزرتیه ری تیبی مۆسیقا و نواندنی سلیمانی بۆ به له م یاده پرۆژدا چوینه لای نه و هونرمه ندو گزیمان لئ گرت و به م بۆ نه به وه وئى .

+ تیبی نواندنی سلیمانی به خواستی پاک و هه وکی دلسوزانه ی هونرمه ندانی شاره خۆشه و یه ته که مان له رۆژی ۱-۲-۱۹۶۹ دا ناو پته ی هه موو نه و لایه نه خه زمه ت گوزارانه یو که توانلو لئ هاووپی لاهه خۆین گه ره کانی له نامیز گرتبوو له پشناوی هیتانه دی دوا رۆژیکی باشترو ده ست بهر کردنی ژبانیکی پر له کامه رانی بۆ گه ل نه وه بوو که له پیشا ناوی





# پېښ ته له سره هريه كيځ له ئيمه له په يوه ندى په كانيدا له گهڼ میلله ت ماموستا و قوتابى بى صدام صين

باشترین کمره‌ی پېش‌خستنی هه‌موو لایه‌نه‌کانی  
زیانی .

● ئیمه‌ش له کوتایي ئه‌م تۆماره‌دا هه‌زاران سلاوی  
بۆ نخۆش ئاراسته‌ی هه‌موو هونه‌رمه‌ندانی تیپی  
نواندنی سلیمانی و هه‌موو هونه‌رمه‌ندانی کورد نه‌که‌ین و  
هه‌میشه‌ هیوامان سه‌رکه‌وتنیانه‌ بۆ پېش‌خستنی و  
گه‌شه‌کردنی هونه‌ری ره‌س‌نی کوردی و گه‌یاندنی ئه‌م  
هونه‌ره‌مان به‌ قافلای هونه‌ری نه‌توه‌ پېش  
که‌وتوه‌کان و هه‌زار سلاو له‌وانه‌ی که‌له‌م ریکابه‌دا وه‌کو  
مۆم سوتان و سه‌ربازی نه‌ناسراو بوون .  
تی بیی

کاتی خۆی رای هونه‌رمه‌ند ماموستا عمر علی ئه‌مین و  
خوشکه‌ گه‌زیه‌مان و مرگرت ، به‌لام پېش‌چاپ کردنی  
ئه‌م تۆماره‌ له‌به‌ر چهند هۆیه‌کی تایبه‌تی پاکانی خۆیان  
وه‌رگرته‌وه‌و رازی نه‌بوون بۆلۆبکریته‌وه‌ وه‌کو  
هونه‌رمه‌ندی ئه‌و تیه‌ من له‌ بیرم نه‌چوون ! .



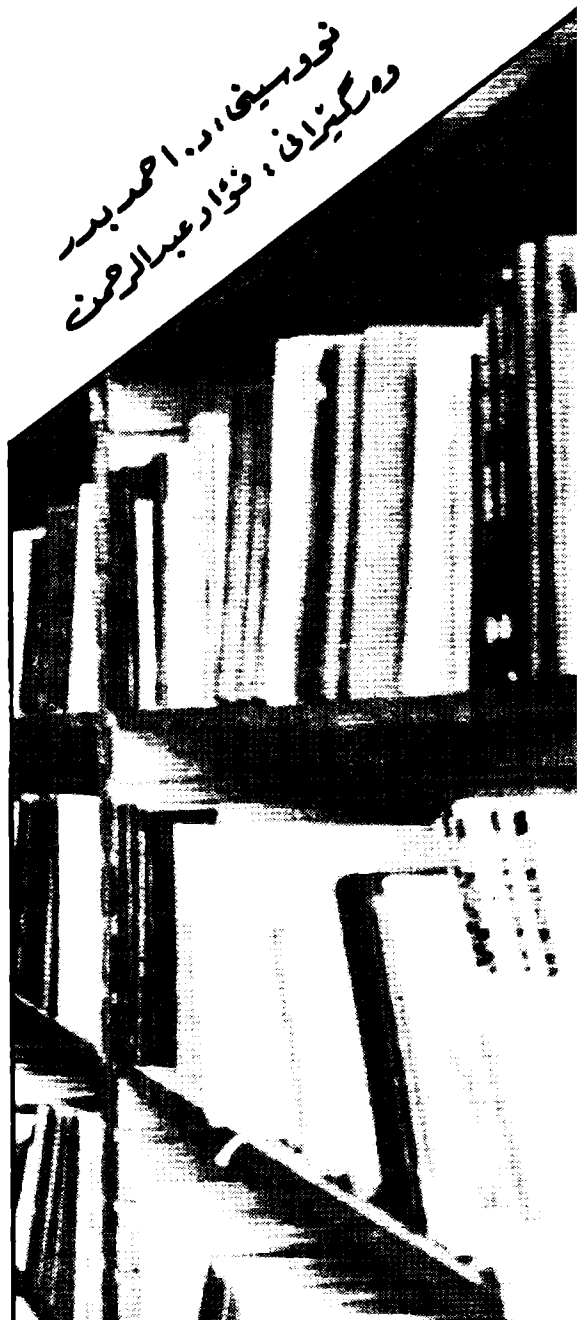
( تیپی نواندن و موسیقای سلیمانی ) بوو ،  
زۆر ئاهه‌نگی قه‌شه‌نگ و شانۆگه‌ری پېش‌که‌ش  
به‌جه‌ماوه‌رانی سلیمانی و ده‌ره‌وه‌ی کرد ،  
به‌لام دواى ماوه‌یه‌ک وا به‌ باش زانرا که‌ تیپی موسیقا  
سه‌ربه‌خۆ ئیش بکات و ، ئیتر مایه‌وه‌ تیپی نواندن که  
به‌رده‌وام بوو له‌پېش‌که‌ش کردنی شانۆگه‌ری  
قه‌شه‌نگ ، چي‌له‌ سه‌رشانۆو چي‌له‌ سه‌ر ته‌له‌فزیۆن  
و به‌کۆل نه‌دانی ئه‌ندامه‌ دلسۆزه‌کانی توانی له‌زۆر  
شویتی و لالا بوونی خۆی به‌سه‌لمیتنی و شویتی شانازی  
هه‌موو ئه‌و که‌سانه‌یج که‌ دلسۆزن بۆ پېش‌خستنی  
هونه‌ری کوردی .

له‌بادی ده‌ساله‌ی دامه‌زراندنی تیپی نواندنی  
سلیمانیدا هه‌زار ریزۆ سلاوم بۆ هه‌موو ئه‌ندامان و  
لایه‌نگرانی که‌ هه‌تا ئیستا به‌رده‌وامن له‌کاروانا .  
خۆشه‌ویستی و خواستی سه‌رکه‌وتنم بۆ هونه‌ری  
شانۆی کوردی و هه‌موو ئه‌وانه‌ که‌ له‌ شانۆدا وانه‌ی  
راستی نه‌گه‌یه‌وه‌ . نه‌میری و سه‌ربه‌ریزی بۆ هه‌موو ئه‌و  
گۆل و خونه‌جانه‌ی که‌ له‌ باخچه‌ی هونه‌را هه‌لۆمه‌ین و  
چوونه‌ ریزی ئازاد و نه‌زاده‌وه‌ .

● هه‌روه‌ها هونه‌رمه‌ند کاک برهان مه‌صره‌فیش  
هه‌ر له‌و هونه‌رمه‌ندانه‌بوو که‌بوونه‌ ده‌سته‌ی  
دامه‌زریته‌ی ئه‌م تیه‌په‌ له‌م یاده‌دا نه‌گه‌ی : -  
+ تیپی نواندنی سلیمانی ئه‌و تیه‌یه‌ که‌ هه‌ر له‌  
له‌دايک بوونیه‌وه‌ هه‌ولێ خۆی ته‌رخان کردوه‌  
و کۆل‌نادات له‌ کۆششدا بۆپېش‌خستنی هونه‌ری  
ره‌سه‌نی کوردی و پېش‌که‌ش کردنی به‌ره‌مه‌ی  
مروّفایه‌تی هه‌روه‌ها په‌یمانی داوه‌ که‌له‌ مه‌ولاش  
به‌رده‌وام بیت له‌ورپاژه‌ پیرۆزه‌دا که‌گرتویه‌تی بۆگه‌شه‌  
کردنی شانۆی کوردی . له‌ماوه‌ی ئه‌م ده‌ساله‌ی  
ته‌مه‌نیدا گه‌لی به‌ره‌مه‌ی نایابی پېش‌که‌ش کردوه‌ هه‌ر  
وه‌ها گه‌لی هونه‌رمه‌ند شوڤه‌ سوارانه‌ ئیش‌یان  
تیا کردوه‌و بۆ خزمه‌ت کردنی گه‌له‌که‌مان و به‌که‌  
ئاواتی منیش ئه‌وه‌یه‌ که‌ هه‌موو براهه‌کی هونه‌رمه‌ند  
له‌ کوردستاندا هه‌ول‌ بدات بۆبه‌ رزکردنه‌وه‌ی یاده‌ی  
هونه‌ری نه‌توه‌که‌مان بۆ راده‌ی هونه‌ره‌ پېش  
که‌وتوه‌کانی جیهان و ئه‌مه‌ش به‌به‌کگرتنی هه‌موو  
هونه‌رمه‌ندانی کوردستان ئه‌بیت و بایه‌خ دانیش به‌  
منالان هه‌ر هۆیه‌کی‌چاکه‌ که‌ بتوانن هه‌ر له‌ منالیه‌وه‌  
هونه‌رمه‌ندانی به‌توانا دروست بکه‌ین چونکه‌ منالان

# جوړی بابت کردن له نیوانه فلهسه فی (بیکون، وفلهسه فی (هیکل)

فخو سیف، د. احمد بدر  
دوړگیزان، فؤاد عبدالرحمن



زور له فلهسوفو میژووناسه کان له باره ی  
بابت کردنهوه نه لټن ، کهوا « بابت کردنه دهی »  
به که ی میلفیل دیوی ، راست کردنه وه به کی « بیکونه کی  
ناو مژوه « Inverted Baconion که له سره نادا  
بابت کردنی ولیم توری هاریس بووه بیکون  
ناو مژوهی کردونهوه .. همره ها به هوی به کارهانی  
بیروپاکانی بیکون له لایه ن دیوی بهوه .. ناوبانگی بیکون  
بهوه دهرچو که کاریکی گوره ی له پیکه ستنی  
« بیلوگرافیا » دا نواندوه .. بهلام همنسټی له  
زانایانی تر ، نموه پانه گه یتنو به به لگه ی هیزداره وه  
نه لټن کهوا « بابه کردنی دیوی » له لایه ن  
بابت کردنه که ی « هاریسه وه » کاری تن کراوه ..  
له گمل نموشدا هاریس خوی له لایه ن فلهسه فی  
« هیکل » هوه کاری تن کراوه نکه له لایه ن بیروپاکانانی  
« بیکون » هوه .

بیکون جیهانی وک هه بوونیکي ( کویه کی )  
تمواو ناساندوه . همره ها نه لټن : نهو ( دیارده به ی )  
کهوا نهو ( کز ) به لټی پیکه ها تووه ، پتویسته له  
پیکه ی زانستکوو تاقی کردنه وه هه لسه تگاندنه وه  
بیکه یتن . پروای وابوو کهوا - لیگه ران - بنچینه ی  
زانستی نوئی به که پتویسته له راستیه کانی تیروانین و  
تاقی کردنه وه ده ست پیکات .

همره ها نه لټن که سرچاوه ی هه موو هه له به ک  
له بوونی خه لته و ناکوکی له هوشی نادمیزادا په بیا  
بووه .. کاری سره کی - لیگه ران « الاستقراء » -  
یش بارمه تی دانه له خاوین کردنه وه ی بیرو هوش .  
همره ها همنسټی هه لټی گوره گوره هه به کهوا  
پیکا له پیشکموننی هوشی مرؤف نه گری . نهو  
جوره هه لانه شی ناوانوه - بته کان - Idols .  
نهم هه لانه شی نه گه ریتموه بو :

۱ - نهو زمانه ی که مرؤف له گمل که سانی  
دهوروبیری خویدا به کلری نه هینن و ناتوانی له  
جینگای خویا سه بیریکي راستی پیکات .  
( پیک بیدانه وه )

۲ - په نا بردنی مرؤف بو جی باوهران ، لهو بیر  
پوچمونه که نهوتری - زانسته سره کیه کان له  
میژوه دوزراونه توه - خوینه وار تنها نه وه ی  
له سره که بگه ریتموه بو سرچاوه ی جی باوهره  
کونه کانو نه وه ی که نایزانن لټ بانه وه فیرین .



فرانسیس بیکن وەك فەیلەسووفێك كە گومان لە تەجربە بکات و بەراستی نەزانی . . مەنەمەجە - لینگەرانی - بەکە ی پالی پتوونا بەرەو بەکار هێنانی بابەت کردن وەك کەرەسە بەك لە ڕیکخستنێ جیهان . . ئەویش وەك پتووستی بەکی سەرەکی بۆ پێشخستنێ زانستی مەرفایەتی . .

بیکن لە سەر هەمان رای لوک Lock ئەروا ئەلێ : کە هەموو بیرێکمان لە دواجارا ئەنجامی هەست و هۆشە . پاشان وێنە بەکی ساییکولۆژیانە ی تەواوی بۆ بابەت کردنەکی خۆی داناوو . . هەموو لایەنەکانی بابەت کردنەکی خۆی دەرخواستوو کە لەسەر بناغە ی سێ شتی « هۆشی مەرفایەتی » - بێر ئەندیشە و هۆش بەندبوو -

### Memory, Imagination and Reason

کەوا مێژوو شیرو فەلسەفیان لێرەیدا بوو و لەمە بەولاهە هێچێ تر نە .

بەمە وێستوو بەتی لە روانگە ی ڕیکخستنێ بابەت کردنێکەو ، بەکرتوویی هەموو زانستەکان بەلێنێ . . بەشەکانی زانستیش وەك لقو پۆی دەرختێک وان کەوا هەموو بەك ڕەگا کۆئەنەو .

لەگەڵ ئەوەی کەوا شتووی بیکن لە بابەت کردن دا لە بنەرەتووە جیاوازی هەبە لەگەڵ ئەوانە ی کە بێر لەو پەیدا بوون ، دەر ئەکەوێ کەوا بیکن گرنگی بەکی ئەگەر پتووە بۆ ئەستۆ تالیس ئەویش کە لە ووتارەکانی ئەستۆدا دەرئەکەون وەك « الثالوث الروائی » هەروەها « سێ پێنە و چواربە » کانێ .

بیکن مێژووی شارستانییتی لە مێژووی سروشتی جیا کردووە ، بەمەرەگی جیا کردنەووەی زانست لە فەلسەفە دا کوتا . . هەروەها باوەری بەو هێناو کەوا مێژووی شارستانییتی هەموو کارووباریکی مەرفایەتیانە ی لە خۆیا کۆکردۆتووەو مێژووی سروشتیش هەموو راستیەکانی سروشتی لە خۆیدا کۆکردۆتووە .

لێرەدا ئەبێ ئەوە ڕاگە یێنێن کەوا بیکن کەوتۆتە هەلەو کە ڕاگە یانوووە « هۆش » لە ناو جێگای سنووردارا کار ئەکاو بیریش ڕاوە ی تاییەتی هەبەو لە بازەکی مێژوودا ئەخولیتووەو مێژووش تەنها گیرانەووەی بەسەر هاتە . هۆشو ئەندیشەش دوو تەربیی دۆبە بەکو دوو لەبەکن . . بەلام لەگەڵ ئەوەش دا بابەت کردنە کی بیکن هۆش بەکو بۆ

پۆشن کردنەووەی سەدە ی هەژدەهەم . . هەروەها بوو بەرێگا ئاسان کەرەو بەك لە بەردەم نووسەرانو زانکۆییان لە ڕیکخستنێ فەرەنگەکانیان ، کە یلە بەکی بەرزیان هەبوو لە بلاو کردنەووەی زانیاری . .

بابەت کردنەکی بیکن - بەهەر سێ بەشە سەرەکیەکانیووە - وەك نمونە بەکی تاییەتی مایەووەو بەرێو بەرانی کتێبخانەکان پەرەیان کردو بەردەوام بوون لەو تا سەردەمی ئیستاشمان ( تەنها برونە Brunet ) نەبێ کە بەرەنگاری ئەم جۆرە دابەشینی بیکن بوووە ) .

گرتنە ئەستۆی ئەم بابەت کردنەش بە تاییەتی لە ئینگلتەرەو فەرەنساو ئیتالیا دیار بوو . . بەلام لە ئەمریکا تۆماس جیفرسون ئەم پڕۆژە یی لە کتێبخانە تاییەتیەکی خۆی دا بەکار هێنا . . بەلام کانێ کتێبخانەکی بە حکومەتی ئەمریکی فرۆشت پاش جەنگی سالی ۱۸۱۲ ) بابەت کردنە بیکنیەکی بووبە ڕیپازێک بۆ بابەت کردنی کتێبخانە ی کونگرسی ئەمریکی بەکار هێنا تا پاش سالی ۱۹۰۰ . تا ئەو کاتە ی مارتل و هانزون Martel and Hanson ئەم بابەت کردنە ی ئیستانیان بۆ کتێبخانە ی کونگرس دانا .

لێرەدا ئەبێ ئەوە بلێن کەوا بیکن لە دانانی بابەت کردنەکی مەبەستی ئەوە نەبوو کە بەکار بەیترێ لە ڕیکخستنێ پەرتووکی کتێبخانەکان یان داناسی پێشەکی لە بلیوگرافیاو ئینسکلوپیدیا . بەلام بەرێو بەری کتێبخانەکان ئەوە ی کەوا لە بەردەستیان بۆ بەکار هێنانی لە ڕیکخستن و بابەت کردنی کتێبخانەکانیان بابەت کردنەکی بیکن بوو کەوا پتووستی ئەوانی بەجێ هێنا .

کتێبخانەوانەکان دامابوون بۆ شیکردنەووەو پوون کردنەووەو تیگە یشتنی هەندێ لە لایەنەکانی بابەت کردنی دەبی « دیوی » . . بۆ نمونە . . هۆی چە کەوا بابەتی « نابین » بەکەر ئەکەوێتە پاش بابەتی « فەلسەفە » وە ؟

بۆچی « کۆمەلایەتی » بەچەند بەشتیکی زۆر لە « مێژوو » دوور ئەکەوێتەووە لێی جیا ئەبێتەووە ؟ بۆچی « زمان » لە « ئەدەب » جیا ئەبێتەووە ؟ پاشان بۆچی هەندێ بابەت هەن کەوا لە بەکری نزیك ئەنەموو بەبێ ئەوە ی پەوێندی هەبێت لە نێوانیاندا ؟ ئەم گرتنە لە سەرەتای ئەم سەدەیدا گرنگیەکی

نهوتوی هه‌بوو به‌لای زانایان و کارکه‌ران له مه‌جالی باب‌ت کردندا .. به‌لام وه‌لامیتکی نهوتوی بۆ نه‌بوو تاوای لښهات کتیبخانه‌وانه‌کان وازیان له‌م پرسپاره‌ش هیتنا .

به‌لام - ئیستکشافه - تازه‌کە‌ی لیدی‌کەر Leidecker مه‌جالی دوو باره بۆ لیکۆلینه‌وه‌ی ئه‌م پرسپاره کرده‌وه‌و هه‌ول درا بۆ وه‌لام دانمۆه‌ی .. لیدی‌کەر به‌ جۆری پوونی کرده‌وه ، که گومانی تیا نه‌میتن ، که‌وا به‌شه‌کانی باب‌ته سه‌ره‌که‌کانی باب‌ت کردنی « دیوی » ده‌ی ، به‌ جۆریکی میژوو‌ییانه به‌ستراوه به‌ باب‌ت کردنی « ولیم تۆری هاریس » وه‌ که بۆ کتیبخانه‌ی گشتی قوتابخانه‌ داناه له‌ سانت لویس St. Louis Public School Library پاشان ئه‌م پرسپاره دروست بوو : بۆچی باب‌تو به‌شه‌کان له‌ باب‌ت کردنه‌کە‌ی هاریس به‌م جۆره

پیتخهران ؟ ...

هاریس به‌ دان‌نانی به‌ومداو به‌ کاره‌کە‌ی « هیکلی » بوو . له‌ سالی ( ۱۸۵۸ ) مه‌ تا‌کو سالی ( ۱۸۷۹ ) فه‌لسه‌فه‌ی هیکلی خۆ‌تندوه‌و ئه‌م فه‌لسه‌فه‌یه‌ی کرده‌ به‌ بنچینه‌ی هه‌موو جموجۆلیکی خۆ‌ی و ئه‌بوت « که‌وا مه‌نتیقی هیکل » ته‌ومری هه‌موو بیر کردنه‌وه‌به‌ کیتی له‌ سالی ( ۱۸۶۰ ) وه‌ . هاریس پیتبازیکی گشتی و کیشومری بۆ باب‌ت کردن دانا ، به‌ جۆری که‌وا به‌ کار بڼ له‌ کومه‌لیکی بچووک ( ۲۰۰۰ بەرگ ) وه‌ یاخود گه‌وره ( بگاته ۱۲۰۰۰ بەرگ ) له‌ په‌رتووک و چاپکراو .. لیدی‌کەر به‌ نیشان کردنی جیاوازی نیتوان سه‌ری باب‌ته سه‌ره‌که‌کان هه‌لسا له‌ هه‌ر باب‌ت کردنیکی هاریسانه‌و دیوی‌بانه به‌م جۆره :

هاریس		دیوی	
۱	زانست	۹۹ - ۰	.....
۵ - ۲	فه‌لسه‌فه	۱۹۹ - ۱۰۰	فه‌لسه‌فه
۱۶ - ۶	تایین	۲۹۹ - ۲۰۰	تایین
۱۷	زانستی کومه‌لابه‌تی و پامیاری‌به‌کان	۳۹۹ - ۳۰۰	کومه‌لابتی
۲۵ - ۱۸	فقه		
۲۸ - ۲۶	پامیاری		
۳۱ - ۲۹	زانستی کومه‌لابه‌تی		
۳۴ - ۳۲	زمان	۴۹۹ - ۴۰۰	زمان
۳۵	زانسته سروشنیه‌کان و هونه‌ره باشه‌کان	۵۹۹ - ۵۰۰	زانستی سروشتی
۴۰ - ۳۶	بیرگاری		
۴۵ - ۴۱	فیزیک		
۵۱ - ۴۶	میژووی سروشتی		
۵۸ - ۵۲	پزیشکی		
۶۳ - ۵۹	هونه‌ره باشه‌کان و بازرگانی	۶۹۹ - ۶۰۰	هونه‌ره باشه‌کان
۶۴ - ۶۰	هونه‌ر		
۶۵	هونه‌ره جوانه‌کان	۷۹۹ - ۷۰۰	هونه‌ره جوانه‌کان
۶۸ - ۶۶	هۆنراوه	۸۹۹ - ۸۰۰	ویژو
۷۰ - ۶۹	په‌خشان		
۷۹	میژوو	۹۹۹ - ۹۰۰	میژوو
۸۷ - ۸۰	جوگرافیا و گه‌شته‌کان		
۹۶ - ۸۸	میژووی شارستانیه‌تی		
۹۷	بیلوگرافیا		
۱۰۰ - ۹۸	باشکۆی هه‌مه‌چه‌شنه		

هاریس ریښای بابیت کړنه‌کې څوې له  
 ګوډارې ( الفسفة التأملية ) دیارې کړد . . له دیارې  
 کړنه‌ی دا بڼه څووه کوا هـچ بابیت کړدنې  
 پرتو وکتک نه‌ی بکړیتنه‌وه - یاسابه‌کې فله‌سفه‌ی -  
 به‌لام به هـچ جۆر ټک باسې هـگلې نه‌کړدوه . . به‌لکو  
 تیشکې خستوته سر بابیت کړنه‌کې فرانسیس  
 بیکن له باره‌ی زانسته‌وه ، له باره‌ی نه‌وه‌ی دهرې  
 بخت که به که‌لک نابیت وه‌ک بنچینه‌یه‌ک له بابیت  
 کړدنې پرتو وک . . نه‌م‌ش زور پټویست بوو چونکه  
 ریښای کتیبخانه‌ی کونګرس په‌گې څوې له فله‌سفه‌ی  
 بیکن دا هـبه .

به‌لام جرا زیاتو له نامیلکه زانسته‌کیدا بڼه  
 وهرگرنتی پله‌ی دکتورا به دانانې کورته‌یه‌ک له  
 بابیت کړنه‌کې بیکن دهر باره‌ی زانست هـلساوه -  
 به‌همان چوار چټوه‌ی که هاریس داینا بوو - نووسه  
 پوونې کړدبووه‌وه کوا هـچ لیک چوونیک نه‌له نیوان  
 بابیت کړنه‌کې هاریس و بابیت کړنه‌کې بیکن دا ،  
 هـروه‌ها هـچ لیک چوونیک نه‌له نیوان  
 بابیت کړنه‌کې دیوې و بابیت کړنه‌کې بیکن دا .  
 نه‌م‌ش کورته‌یه‌که له بابیت کړدنې بیکنی :

میژوو

A میژووی سرووشنی

a گسته‌کان

Praetes b

c هـنره‌کان

B میژووی شارستانیه‌ی

a میژووی شارسته‌نیه‌ی راست

b میژووی گمنسې

c میژووی نه‌ده‌ی

C باشکوی میژوو

هـزراوه

A چیرۆکی ( داستانی )

B دراما

C مه‌جازی ، ئیستعاری ،

نه‌فسانه‌یې . . . . هـند .

فله‌سفه

A لاهوت یان فله‌سفه‌ی خواوهندی

B فله‌سفه‌ی سرووشنی

a تېروانی

۱- فیزیک

۲- میتافیزیکی

b کړده‌وه‌یې

C باشکوی ماتماتیک

۱- ماتماتیکي رووت

۲- ماتماتیکي ټیکه‌لاو

a وینه‌کیشانی پووانی

b موسیقا

c فله‌ک

d زانستی گړدوونې

e هـنره‌ی خانو

f میکانیکا

D فله‌سفه‌ی مروّف

a فله‌سفه‌ی مروّفایه‌تی

۱- لکش

a هـنره‌ی پزیشکې

b وینه‌هسته‌کان

هـنره ( سـربه‌سته‌کان )

۱- وینه‌کیشانی زه‌یتی

۲- موسیقا

۲- گیان و لکش

۳- گیان

a گیانی بیر

۱- جیهانه شاردراده‌کان

a مه‌نتیق

b رموش

هاریس بڼه څووه کوا بابیت کړدنې بیکن  
 هیشنا کمه . . به‌لام نه‌گر ټاوو بکړیتنه‌وه ، نه‌و  
 سچ به‌شه‌ی نه‌بیت به شټوه‌یه‌کې راست و باشر .  
 واته زانست Science پټویسته وه‌ک نه‌و بیتنه‌پشه‌وه  
 که نه‌و ریښایو مه‌نه‌جه پټشک‌ش بکات که پاشان  
 مبادی له دوايه‌وه دټ نه‌مجا هـنره‌و میژوو .

نه‌م سچ به‌شی زانسته‌ش به پټویسته‌وه  
 به‌رامبر هـمان یاده‌ی سچ زانسته‌که نه‌بیتنه‌وه که  
 هـگل دایناوه . نه‌ویش

( Begriff Wesen and Sein ) و ( Begriff )

یش یاده‌ی هـشه به‌جوری په‌یوه‌ندیه‌ک له‌بیری  
 مه‌نتیق‌ی دا هـبه‌و ( Wesen ) نه‌و مه‌ودایه‌یه که  
 تیادا تمبیر له ( بیرو ) ( ره‌مزو ) ( په‌یوه‌ندی به  
 مه‌به‌سته‌کانه‌وه ) نه‌کری

همروه ها Sein يادهى ژيان و مانه وه  
به سهرهاتى مروفن . نم سچ به شان هس ، رهنگه  
گرنگ ترين شت بن له فلهسه فهى هيگل دا .

هاريس نه وهى بۆ ده ركهوتووه كهوا بيكون  
جوړى دابه شكردينكى به كار هيتاوه كهوا له سهر  
بناغه شتووه ناو مروك دانراوه ، همروه ها داني  
به وه دا ناوه كه نمه « راست ترين ريكا به » ، پاشان  
هاريس به دبراسه كردنى « المنطق » هكهى هيگل به  
قول بوونه وه به كى زور ههلساوه ... نمجنا  
پاريز كردنى هاريس بۆ پييازي بابته كردنه كهى  
[ له پرتووكه كهيدا به ناوى بابته كردنى پرتووك ]  
به ستراره به فلهسه فهى هيگل وه ... بۆ تايد كردنى  
نم مه به سته و تاقي كردنه وهى جرازيانو به وهرگرتنى  
چهند به شتيك له پرتووكه كهى هاريس ههلساوه  
كهراوويه تى به وه بۆ هيگل و بۆ نم مه به سته ش  
ووتوويه تى كه وا هر دووكيان واته - هاريس و  
هيگل - له سهر به كه ناواز نمودان ...

له بهشى « هونه ره جوانه كان » دا هاريس نه  
به شه لقانهى خستووه نه ستو كه هيگل دابنانون .  
بم پي به هاريس له دابه شكردينه كانيدا خوئى گونجان  
له گهل هيگل داو زانستيش پهره نه ستين و نمائه كات  
له سهر .

فلهسه فه :

ناين كه زانستى ره ها به و فلهسه فه ش زانستى  
زانسته كانه هيگل بۆ نه وه چووه كهوا « ره ها »  
پيئاسه به كى ميتافيزيكي بانه به بۆ خوا .. همروه ها  
زانينى هوشمه ندى دهر بارهى خوا گه وهره ترين  
گروگرفتى فلهسه فه به ، ناينيش زانستى  
- گونجانه - بۆ ناسينى خوا .. پاشان « ناين » له  
ريكخستن دا له دواى فلهسه فه وه ديت .

هيگل برواى وابوو كهوا ده ولت تنها له ژير  
سا بهى خوادا به و كهسى ئاده ميزاديش - له ريكاى  
به شدارى كردنيه وه له و ياسا يانهى كه ده ولت داى  
نه نچ - نه گاته بهر زرين پلهى « به ده ست هيتانى  
كه سى يانه » .

هاريس به شى سچ همى له زانستى پلهى پيروزي  
سچ همين وهرگر تووه كه نه و بش « ده ولته » .. له  
بارهى نه ممشه وه هاريس نوو سبويه تى :

زانسته كومه لايه تيه كان و پاميارى به كان :  
نه و زانستانه كن كهوا په يوه ندى له نيتوان مروفو

هاوه له كانى له كومه ل داو له ناو ده ولته دا دروست  
ده كات . ژيانى پتويستى مروفيش وهك رينده وهرتيكى  
« يووحي » به زينده وهرى « كومه لايه تى » به وه  
نه به سترى .

هاريس نم زانسته كومه لايه تى و پاميارى يانهى  
داناوه به :

— فقه فيربون

— پاميارى زمان

— ئابوورى پاميارى

زمانيش وهك كاريكى « مه نتيقي يانه » خاتيمه  
زانسته كومه لايه تيه كانه كهوا هيكل و هاريس باسيان  
نه كن .. زمان جياوازيه كيش هه به له نيتوان  
« نه دب » كهوا بايه خ نه دات به و يووه ديارى  
كراوانه ي كه زمان دروستيان نه كات .

ليزه دا به شه مه وزويه كان ته واو نه بن له  
به شه كهى هيگل دا كه ناوى ناوه Begriff همروه ها  
هاريس ناوى ناوه « ياساى هه ستيارى »  
Conscious System

به لام يادهى داهاتووى زانيارى بايه خ به مه جالى  
« راستى » نه دات و ناو نه نچ به « ياساى نه ستيارى  
له بك بوونى به شه كان دا » .

Unconscious System of Onganio Unity

نميش بهرام بهر به و ياده به نه وه ستى كهوا  
هيگل دابناوه به ناوى Wesen هو سروشتيش بهك  
بوونتيكى عوزوى به وهك كاريكى هونه رى وايه ..  
ههردووكيان برتين له چهند چه شنو چهند  
جياوازي بهك .. به لام به گونجاندن سروشتيش له  
پيش هونه روه دى چونكه سروشت شتووه « ماده »  
ديارى نه كات .

لهم پوانگه يموه به « ديالكتيكي ماترياليزمانه »  
Dialectical Materialism

پهره ي سه ندووه  
هاريس هه مان راى هيكل هه بووه له باره  
پهره سندننى هه رسى بابته سه ره كيه كه كهوا پتيك  
هاتون له :

ماتماتيك و فيزيك و ميژووى سروشتى كهوا  
بريتيه له كيميا و زانستى زه مين و كشتوكال و ناوه ل و  
نمجا پزيشكي و هونه ره چا كه كان Useful Arts .  
نممش جياوازي ديارى كردنيكه له نيوان  
بابته كردنه كانى هاريس و هيكل و بيكون دهر باره  
هونه ره جوانه كان :

هاریس	هیکل	بیگون
64 B هونەر	هونەرە جوانەکان	هۆنراوه
65 X11 هونەرە جوانەکان		
a هونەری خانووکاری	۱- هونەری خانووکاری	A چیرۆک پالەوانیتیی (داستانی)
b هونەری پەیکەرتاشی	۲- هونەری پەیکەرتاشی	B دراما
c وێنەکێشانی زەیتی	۳- وێنەکێشانی زەیتی	C وەرگرتن و ئەفسانە .. هەند
d چاپمەنی		
e بەردی		
f وێنە		
f مۆسیقا	۴- مۆسیقا	
66 X11 هۆنراوه	۵- هۆنراوه	
69 X پەخشان و		
ئەدەب		
چیرۆک		

یەك ئەگرێ له بابەت کردنی میژوو .  
میژوو

جوگرافیاو گەشتەکان

میژووی شارستانیهتی

میژووی ژبان

له کۆتابیدا .. ئەتوانرێ بوتری کەوا لیدیکەر Leidecker دەری خستوه کەوا سەری بابەتە سەرەکیەکان دەربارەیی بابەت کردنی دیوی رێبازە نسبی یەکی ئەبەستری بە رێبازی بابەت کردنی هاریس موه .. هەروەها هەردوو رێبازەکی هاریسو دیوی زۆر له زانستبەکان بەستوویانە بە رێبازی بابەت کردنەکی فرانسېس بیکۆنەوه .. بەلام جرا زیانۆ بەلگەیی بە هیزی هیناوەتەوه دزی ئەم یاو بۆچوونە ..

بە بەلگەیی بەهیز سەلماندووبەتی - کەوا فەلسەفەیی هیکل بە شتیکی تەواو بووه له رێکخستی ئەم بەشەنەو پێویستییی بۆ « مەنتیق » لەم رێبازە بە پێی فەلسەفەیی هیکل دروست بووه .

کە ئەمێن بیکۆن « مۆسیقا » و « هونەری خانوو » دانەنێ بە بەشە بچووگەکانی Subclasses « ماتماتیک » . هەروەها هەموو هونەرە جوانەکان له ژێر فەلسەفەیدا دانەنێ . لێرەدا ئێمە ئەزانین کەوا هاریس داوەش کردنەکانی خۆی له کۆئەیناوه .

له بارەیی هونەرەوه ئەمێن کەوا - پێشکەوتنی هیکل - له هونەرێکەوه پەیدائەنێ کە زۆر نزیک بێ له سروشتەوه ئەویش هونەری خانوو (architecture) تا ئەگەر هۆنراوه و پەخشان .. ئەمیش «خاوەنترین» جۆری هونەری بە .. چونکە زۆر دوورە له مادەوهو بە زۆری ئەبەستریت بە ئەندێشەو تێپروانینەوه .

له پاشان ئەگەر پادەیی سێهەم کە ئەویش ( Sein ) « بان پەپوهندی بە عەرەزبەکان » ه Occidental Relations ئەمیش ئەو مەجالەبە کەوا هیچ هۆیکەیی دیاری کراوی نیە یەك بوونێکی عوزوی نیە بۆیە پەپوهندیەکان بەستراون بە تەواوەتی بە کات و شوێنەوه .

ئەمە ئەمانگە پێتتە بەشی « جوگرافیاو میژوو بیوگرافیا یان میژووی ژبان » .  
جاریکی تر هاریس لەگەڵ فەلسەفەیی هیکلدا



# زانست و تەکنەلوژی هاوچەرخ

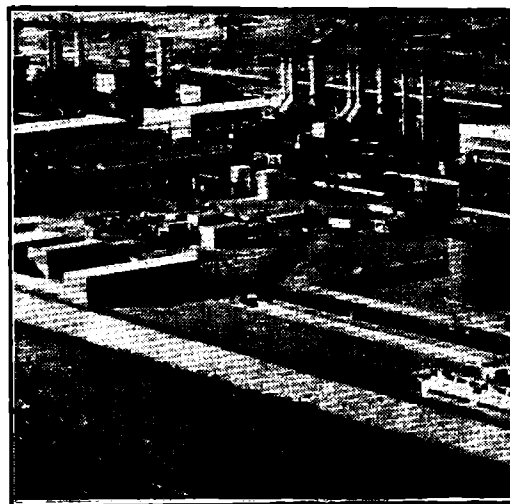
گومان لەوەدا نییە کە شۆرشى زانستى تەکنەلوژیى هاوچەرخ بۆتە هۆى دروستکردنى کۆمەڵى گۆپىنى چۆنەکی و شۆرشگێرانە لە هەموو لایەنەکانى زياندا کە لە نەجاما چەند رێبارو نۆرێکی تازەى وا دیتە ئاراهە کارىکى راستەوخۆ دەکەنە سەر پاشەپۆزى مۆف و دەبنە هۆى گۆپىنىکى بنەرەتى بنچینه سەرەکیەکانى شارستانىەت و بواریکى لەبارو فراوان بۆ لە دایک بوونی کۆمەڵى نۆی و مۆف نۆی دەرەخستى ..

پەيوەندى نىوان زانست و تەکنەلوژی لەگەڵ کۆمەڵدا پەيوەندى بەکى تىهەلکیش و راستەوخۆبە بەو بەلگەبەى رادەى زانستى و تەکنەلوژی هەر کۆمەڵگایەك خۆى لە خۆیدا قوناخە - کۆمەڵایەتیهکە - دەستىشان دەکات و بۆ رونکردنەوهى زیاترىش پىوستە ئاگادارى ئەوەبىن کە شۆرشى زانستى تەکنەلوژی هاوچەرخ لەسەر چوار بنچینه و کۆلەکەى سەرەکی پیک هاتوو :

## بەکەم : دایشتنى کارى ئەقلى لە چوار چۆى دەسکەوتى زانستى

بەکەمین هەنگاوى شۆرشى تەکنەلوژیى هاوچەرخ رێکخستنى کاروبارى بەرهەمەتێنانە لە رێکای داهێنانى کۆمەڵى نامىرى جۆربەجۆر لە دەزگا بەرهەمەتێنەرەکاندا کە لە جىانى مۆف لایەنى بەرپۆبەسەرەتێ و رێکخستنى دەزگا کە دەگرێتە ئەستۆ .

بەم جۆرە .. ئەگەر شۆرشى پشەسازى لە کۆتایى سەدى هەژدە و سەرەتای سەدى نۆزدە دا بوو هۆى جیگىربوونی نامىر لە جیگای تواناو تەقەلای مۆف بەلام شۆرشى زانستى تەکنەلوژیى هاوچەرخ بەمەندە نەوستانا نامىرى بە شىتۆبەك خستەکارەو تەنانەت جیگای کارە ئەقلىەکانى مۆفیشى گرەووە لە رێکای ئەقلى ئەلیکترۆنیهووە کە بەزووترین کات زالبوو بەسەر سەرجهمى لایەنەکانى بەرهەمەتێناندا ..



# عیراقیکی سەر به خوێ رزگار و سوشیالیستیمان دهوێ.

صدام حسین

جیهانی ( دهکات له گهڵ نهوه شدا نه گهر به نیازی بنیات نان و ناشتی به کار بهێنرێت نهوا ده بیته هۆی نه هیشتی زور بهی گهرو گرتنه زانستی و کۆمه لایه تیه کان بێجگه له دروست کردنی به هه شتیکی بێ سنوور له م سهر زه مینه دا .

به درێژایی رۆژگار ولاته گه وره کان خۆیان به م سه له گرنگه وه خه ربك ده کهن و کۆنگره و کۆنفرانسی بالای بۆ ده به سن به و ئومیده ی لایه نه وێران که ره که ی نه تۆم و چه ک و تیشکه نه وه و ی به کان بگۆرنه سه ر لایه نیکی بنیات نه رو سوود به خش .

## چوواره م : گه شته کانی ئاسمان و گه شه سه نفنی زانسته گهردوونیه کان

بایه خدان به زانسته ئاسمانی و گهردوونیه کان نیشانه یه کی ناشکرا و گرنگی شۆرش ته کنه لۆژی هاوچه رخه ، له و نه جمانه ی تا ئیستا وه ده ست هێنارون : چوونه سه ر مانگ و .. دابه زینی گه لێ که شتی ئاسمانی له سه ر نه ستیر مدووره کان و .. به کارهێنانی مانگه ده ست کرده کان و .. زۆرا نیازی مرۆف له گه ل نه و نه ستیرانه ی ملیونه ها سالی هه تاوی له زه و ی به وه دوورن ..

نه مانه هه مو ، چوار چیه به کی فراوانی گهردوونی ده به خشه زانستی ته کنه لۆژی که له چوار چیه ی سنووری - زه و ی - چۆته ده ره وه به ره و جیهانه دوورو نه بینه راوه کان هه نگاوده نیت .

نابی نه وه بیه مان له بیر بچینه وه که نه قلی نه لیکترۆنی ناتوانی ده فاوده ف جیگای کاره نه قلیه کانی مرۆف بگرینه وه به درێژایی بێشکه و تن و گه شه سه ندنی نه قله نه لیکترۆنیه که هیشتا کاره نه قلیه کانی مرۆف بایه خی خۆیان ده مین و زۆر ورده ئیشی وا جی به جی ده کهن نه قله نه لیکترۆنیه که په ی بێ نابات .  
**دووه م : به کارهێنانی نوێی کیه نه تیکا**

به کارهێنانی داهینانه کیه نه تیکه کان له مه بدانی زانستی و ته کنه لۆژیدا دووه م کۆله که ی شۆرش ته کنه لۆژیای هاوچه رخه له وانه : داهینانی نه قلی نه لیکترۆنی که له سه ر بناغه ی له یه ک چوونی - مێشک و نامیر - له وه رگرتن و ریکخستن و پاراستنی زانیاری به کاندادا دامه زراوه ، به مه یش زور به ی گهرو گرتنه ئیداری و هونه ری به کانی ده زگا به ره هم هینمه ره کان له ناوچوون ..

ناشکرا شه رۆژ له دوا ی رۆژ به کارهێنانی نه قلی نه لیکترۆنی له گشت بواره کانی زیاندا زیاتر په ره ده ستین به تابه تی له ولاته بێشکه و تووه کاندادا .  
ئه م - به نامیر کردنی - نه قلی مرۆقه هه نگاویکی تازه به له مێژووی زانستا و هیشتا له سه ره تای پتیه بشتندابه ، له پاشه مرۆژیکی نزیکدا ده بیته هۆی :

۱ - به رزکردنه وه ی راده ی خۆینده واری و رۆشن بیری له و ولاتانه ی بیری زانستی و ته کنه لۆژی ره چاوده کهن .

۲ - زیاد کردنی بایه خدان به زانستی نه ندازیاری .  
۳ - زیاد کردنی ژماره ی زانیان له بواری ماتماتیک و ته کنه لۆژی و لیکۆلینه وه ی کۆمه لایه تیدا .

۴ - قوول کردنه وه ی بایه خدان به داهینانی نه لیکترۆنی له م باره به وه زانا فه ره نه یه کان ده لێن له ماوه یه کی ئیجگار کورتدا ( رۆژنامه ی نه لیکترۆنی ) له دایک ده بیته که بیکومان نه مێش ته قینه وه به کی گه وره به له دنیای زانست و ته کنه لۆژی دا .

## سه ی به م : به کارهێنانی ناشتی خوازانیه ی نه تۆم

نه گه رچی نه تۆم و تیشکه نه وه ی به کان سامناکترین چه کی خاپوور کردنی شارستانیه تن و نه و هیزه وێرانکه ره ی له نه تۆمدا هه به هه میشه هه ره شه به کی توندو تیژ له شارستانیه ت و ( ناشتی

# بەرەو پیشکەرتن

## بۆرەجە منداڵ تووشی سکە ئیشە دەبێت



دەیانگرت ئەمەش دەبێتە ھۆی سەرلێشتواندن و بەشکاوای بۆ داڤکان و بلوکان ، لەبەر ئەوە پزیشکەکان لەم حالەتە کۆلانەووە گەشتنە ئەوەی دوو ڕاڤە بۆ ئەم تەگەرە بە بخەنە پیش چا ، ئەوەبوو لیکۆلەرەووەکان لە زاتکۆی ھارڤارد ھەشتا منداڵیان ھێنا تەمەنیان لە نێوان ۱-۱۶ سالی دا بوون لێیان کۆلانەووە ، بینییان زۆربەیان لە دەستی ژانەسک و سکە ئیشە دەنالێتن ئەویش بە ھۆی ئەوەوە گەدەو پریخۆلەکانیان توانای ھەلگرتنی شەکرێ شیریان نییە .

بەلام کۆمەڵی دووھەمی لیکۆلەرەووەکان ئەوەیان چەسپاند کە ئەو منداڵانە لە دەستی ژانەسک دەنالێتن لەوانە بە تووشی ژانەسکری نیوھەمی بووبن بەلام ژانەسک تووشی گەدە دەبێت و تووشی سەر نابێت ، ئەوەبوو لیکۆلینەووەکانیان ئەوەی دەرخیست ئەگەر بەکێک لە داڤک و باوکی منداڵەکە سەرە ئیشە نیوھەمی ھەبێت لەوانە بە منداڵەکان بە شێوەیەکی جیاواز تووشی بێت ، تووشی گەدە بێت ئەک سەری .

لە لایەکی تریشەوە تیوری بەکی پزیشکی ئەمریکایی ئەوەی دووپات کردووە کە ئەو ئافرەتە ی رادەبەکی زۆر زیرەکی ھەبە پتر تووشی سەرە ئیشە دەبێت و ھەمیشە بەردەوام دەبێت ، پەتوونەکی بە ھێزیش لە نێوان تیکچوونی سایکۆلۆژی و ھەستکردن بە سەرە ئیشەدا ھەبە ، سەرە ئیشە بوو تە ئەخۆشی بەکی تەشەنە کردووی سەردەم .

شارەزاکانیش دەلێن سێ جۆرە سەرە ئیشە ھەبە ، سەرە ئیشە بەک لە ئەنجامی ئەخۆشی سایکۆلۆژی بەوە دەبێت ، سەرە ئیشە بەک لە ئەنجامی ئەوەیە خواوەنەکی ئەخۆشی لەشی ھەبە ، سەرە ئیشە بەک لە ئەنجامی زۆر کارکردن و مێشک بەکار ھێنانەووە دەبێت .

لیکۆلینەووەکە پەنجە ی بۆ ئەوە ڕاکێشاوە کە ۷۰٪ ی ئەو سەرە ئیشەیانە لە ھەستکردن بە پەڕیشانی و گژبوونی دەمارو ئەخەوتنەو دەبێت و ۲۰٪ ی بە ھۆی ئەخۆشی بەوە دەبێت وەک تووشی سەرماوون یان کەم ھێزی ی چا و یان تۆق لە نیو لووت یان خواردنی باش نەخواردن یان پۆماتیزم ، ۱۰٪ ی سەرە ئیشەکان بە ھۆی زۆرکارکردن و زۆر مێشک بەکار ھێنانەووە دەبێت .

زۆربە ی باو و داڤکان سەرنجی ئەوەیان داوە منداڵەکانیان ھەموو سەرلەبەبانی بەکی رۆژانی شەممان لە ھەموو ھەفتە بەکدا تووشی سکە ئیشە دەبن ، کە ئەو پۆژە سەرەتای دەست پێ کردنی ھەفتە ی خۆیندە ، ئەوانیش گۆی یان پێ نادەن بە بیانووی ئەوەی ھۆبە کە بۆ ئەوەی ئەچن بۆ قوتابخانە ، بەلام زۆر چاریش روودەدات ئەم سکە ئیشە بە تووشی منداڵان بێتو لە کاتی تردا بەبێ ھیچ ھۆبەک

## ياساي نوئى يەكيتى گشتى ئەدىب و نووسە رافى وولات

لەم دوايەدا ياساي نوئى يەكيتى گشتى ئەدىب و نووسە رافى وولات دەرچو .  
بەپى ئەم ياسايە ھەموو يەكيتى كۆمەلە رۆشنيرى و فيكىرى ئەدەبىيەكان كە لە وولاتدا بەپى ياساي ترو بىرارەكانى ئەنجومەنى سەرکردايەتى شۆرش دامەزراونو ئامانجيان وەكوو ئامانجەكانى يەكيتى ھەلەلەشەنەو دواى جىبەجى كەردنى ئەم ياسايەش پى بە ھىچ كۆمەلە يان يەكيتى يان رىكخراوتىك نادىت لىش بىكات ئامانجەكانى وەكوو ئامانجەكانى يەكيتى بىت ، بەلكو دەبىت ھەموو يان لە چوارچىوئە يەكيتى بە نوئى كەدا گرد بىنەو بە ناوبەو لىش و كاربان راپەرىتن .

ئەم ياسايە رىكاي بە ئەندامانى يەكيتى و كۆمەلەكان داو ، ئەوانەى مەرجى ئەندامىتى يان تىدايە ، داخوازى پىشكەش بىكەن لە يەكيتى بە نوئى كەدا وەرگىرتن .

ھۆى دەرچوونى ئەم ياسايەش ئەو بە بۆ داين كەردنى يەك گرتنى قەوارەى رىكخراوى ھونەرەى پىشەبى ئەدىب و نووسەران و گرد كەردنەنەوئەى ئەرلەو رەنجەكانىان بۆ پىشكىرى كەردنى ئامانجەكانى نەتەو لە پىناوى داکوكى كەردن لە نووسەرو نووسىن پىشەى نووسەرىت و ئىلھام وەرگرتن لە كەلەپوورى نەتەوئەبى ەرەب و ئىسلام و تىكوشان بۆ بوژاندەنەوئەى و بەدووداچوونى بزوتنەوئەى بەرھەمى ئەدەبى و رۆشنيرى لە نىشتەمانى ەرەبداو دەرگا كەردنەو لە بەردەمى ئەدەبى پىشكەموتنخاوازاو ھەولدان بۆ دەر كەردنى ياسا كە بەرھەمى نووسەران بپارىزىت و مافيان داين بىكات و سەرپەرشتى كەردنى بزوتنەوئەى رۆشنيرى و ئەدەبى نەتەوئەكانى دىكەى وولاتو چاودىرى كەردنى بارو دۆختىكى ئەوتۇ ماو بە توانا بەھرە داھىنەرەكان بەدات لە بوارى رۆشنيرىدا بە گشتى لە بوارى ئەدەبىدا بە تايەتى گەشە بىكەن و پەرە بستىتن .

## داو دەرمافى مىللەت و سك پرېوون

رىكخراوى ئەندروستى جىھانى ئىستە خەرىكى لىكۆلەنەوئەبىكى فراوانە سەبارەت بە پىشكەكارى مىللى و دەوا كەردن بە گىيەلە پارزە دەولەتى چۆراو چۆردا . . . « چوئە نرىكەى ئىشتووانى جىھان ھىشاكە پىش بە پىشكەكارى مىللى دەبەستىن بۆ پاراستى ئەندروستى خۆيان » ھەرەكوو دىكتۇر جۆليان گۆلد كە يەكيتى لەو زانابانەى لەم لىكۆلەنەوئەبە ئەنجام دەدات و ئىستە لە مەلەبەندى چاودىرى كەردنى نەخۆشەكان لە ئەنلاشتى وىلايەتى چۆرچىاي ئەمىركادا لىش دەكات وونى :

لىكۆلەنەوئەبى رىكخراوى جىھانى ئەو دەگرىتەو تا چى رادەبەك ئەم داو دەرمافە مىللى يانە كارىگەرن ، بۆ وىتە ، بەكيت لەو دەرمانانە ، دەرمافىكى چىنى بە لائىتى پى دەوئەرتى ( پۆرتولاكا ئۆپراكا ) كە گىيەكە وەكوو چابى لىنى دەننى و سكچوونى پى چالەكەنەو .

ھەرەوئە گىيەكى تر كە چىنى بەكان ، بەر لە ھەرر سال پىش ئىستە بەكارى دەھىتن ، بۆ ئەوئەى نەھىتن سك پرېوون روویدات واتە نەھىتن مىندالىان بىت باخود بۆ ئەو بەكارى دەھىتن ئافرەت سىكەكەى پى فرى بەدات . . ئەگەر مىندالدىان گەراى تىداپو ئەو ئەم گىيە چوونەوئەبەكيت لە ئاومىندالدىاندا دىنەبە گىيەو بەو چۆرە ناھىتەت ئەو ھىلەبەى خەرىكە بىتە مىندال تىداپو بروتى . . يان فرى دى دەدات ئەنجا ئافرەتەكە مىندالەكەى لەبار دەچىت و فرى دەدات . .

ھەرەوئە لىكۆلەنەوئەكە ( فاسۇلبا سەوزە ) وولاتى تىت : دەگرىتەو ، ئەوئەو زانابان لەم فاسۇلبا بەدات ئەھىتى ئەو دياردە سەرسۆرھىتەرەبان دۆزىرە كە ئافرەتەنى تىت : پى بەوانانگن . . ئەوئە ئەوئە يان مىندالىان كەم دەبىت يان ھەر مىندالىان نايت . . ئەوان ھەبى مىندالەنەپوون بەكارناھىتن لەگەل ئەوئەبەدا دەبىت مىندالىان نايت وەك بىتە بەكارى دەھىتن . . كارىگەرى فاسۇلباى تىت لىش لە ماددەبەكى كىمىلەبەدەكە تىداپەو ئاوى ( ئىم - لىكسېلوھىدروكوبىنۆن ) .

# جیوانی نیوان ته گنه لوجی و ته کنیک

نی به بۆ ؟ چونکه ئیمه خۆمان ده توانین بگهینه نه و رادده بهی که نه مکهینه به کارهتیراوانه ناتوانن پی بگن . ههروهه له توانادا نی به که نه مانه بیتنه دی نه گهر بیتو پزیشکه که خۆی له دهست نیشان کردنی نه خۆشی به که دا نه و پهری وردو به سه لیکه نه پی دهولت له م مه بدانه دا هه موو توانا به کی خستو ته کارو ههچ دربی ناکات نه و مه کینه و نامیره نو ئی یانه داوا ده کرین ده بان کریت و ده بان هینن بسلام ئایا نه و نه جمانه ی دهستگیر بوون نه و نه ده ی نه و مه سه رف و ماندو بوون و یارمه تی یانه که له م باره به وه پزیشکهش کراون ؟

هه لێاردنی ته کنه لوجی نو ئی و نه و پهری پزیشکه و توو ، له دروست کردنی ( چیمه نتودا ) شوینه واری ناراسته و خۆی ده پی که له وانه به له ماوه به کی دووردا ده ربکه و ئی و گران بکه و ئی . چونکه راپهراندنی نه م نه رکه پتو بیستی به وه هه به که نه و تاییه تی به تی به ته کنیکی یانه دابین بکرن که له کانی ئیش پی کردنیدا له توانادا نین سه ره رای نه وه ی که وه به ره هینانه کهش گران ده که و ئی و زۆری تیده چی .

جا بۆ به هه لێاردنی جوړی ته کنه لوجی به که به ره تی کاری جی بجهت کردنی به ره نامه کانی که شه پیدان پیک دینن ، به ره و گه به شته مه به ست که وه دی هینانی ئامانجه کانی به ره نامه که به . دووریش نی به که لیره دا کیشه ی پتو دانگه کانی نه م هه لێاردنه بیتنه پششه وه . له نگر گرتن و به ره مبه ری له به یوه ندی نیوان به ره م و به ره م داری و ته کنه لوجی دا شتیکی پتو بیسته بۆ نه م مه به سته .

و شه ی ته کنه لوجی به یوه ندی بنزانیسی هونه ری به وه هه به و نه و کاروبارانهش ده گریتنه وه که له پیتناوی به ره م و چاککردنیدا به یوه ندی یان له گه ل ته کنیک هه به . . و شه ی دووه مبهش که ته کنیکه بریتی به له مه کینه و نامیری پتو بیست بۆ به ره م هینانی که ره سه به کی دیاری کراو .

سه کردن ده رباره ی ته کنه لوجی و هینان و گواستنه وه ی ته کنه لوجی شیوه و سه روشتیکی تاییه تی ده پی .

به لای هه ندی که سه وه ته کنه لوجی نه و جادووه به که کومه لی دوا که و توو ده کات به کومه لیک پزیشکه و توو . . به پی نه وه ی گو ئی بده نه نه و دۆخ و ده و روبه ره ی که نه م ته کنه لوجی به تی یاندا سه ری هه لداوه .

ته کنیکی نو ئی و تیک ئالۆز هه مان نه جمان ناداته مست که که ده ورو به ره که ی خۆیدا ده پی ، نه گهر بیتو نه و پتو بیستی به به ره تی یانه ی بۆ دابین نه گری که له کاتی سه ره ه لدانیدا له ده ورو به ره که ی خۆی دا هه پیووه . زۆر جار بهش نه م ته کنه لوجی به ده بیتنه مایه ی نه وه ی که ده وله تیکی پاشکه و توو به هۆ به وه بی به ده وله تیکی پاشکوو سه ره به ده وله ته پزیشکه و تووه خاوه ن ته کنیکه که ، سه ره رای نه وه ی که مه کینه و نامیری نو ئی له ده ره وه هینان جوړه هه ست کردنیکی خۆ به کی نه و توو دروست نه کات که گومان له توانای نیشتمانی یانه بکری . .

هینانی مه کینه و نامیری نه لیکترۆنی بۆ به شی ( جیراحی ) دل له خه سه خانه کان نموونه به که له گه ل دۆخی ئیستای پشه بی پزیشکی و لاته که ماندا نریک



## ههراو هوریا لهویه که له لهویه کافه مردن

مردوون .. ههروهه ها نهوهشی پيشان داوه که  
دلپاوهستان له کومهلهی به کهمدا گهشتووه ته  
نزیکهی ۴۰ له سهد ، سهره پای نهوی جگهر ووشک  
بوونیان تیدا بووه به ۱۴۰ له سهد ..

نهم نهخوشی یانهی دواپی ههراو هوریا به  
شیوه به کی راسته وخو کاریان تی ناکات .. به لام  
نهوهی ده بیته هوی روودانیان گرژبوونی ده ماره .

ههروه کوو هه سوو ده زانین که ههراو هوریا  
ده بیته هوی نهوهی گوئی مروڤ کمر بیت یان کپ  
بیت ، ههروهه ها ده بیته هوی ده مارگرزی و توو بهی و  
زامه دوومه لی گه ده سهره پای هه ندیک نهخوشی و  
سه قه تی تر .. به لام ، له گهل هه سوو نه مانه بشدا  
نهوا ههراو هوریا ده بیته هوی به له هوی به کانی مردن ..  
نهمه یش زۆربهی خه لک نه یان زانیوه که لیکولینه وه به کی  
نوئی نهمه ی چه سپاند ، نهم لیکولینه وه به یش زانی  
پسپۆر ولیهم میجام نه نجامی داوه .

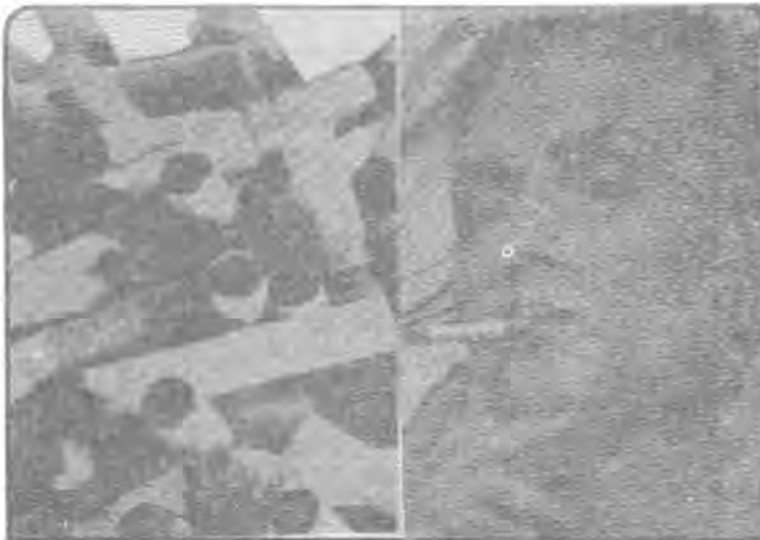
نهم لیکولینه وه به دوو کومه له خه لکی  
گرتووه ته وه ژماره یان هه شتا هه زار که سه ،  
کومه لیکیان له دووری سچ میل له فروکه خانه ی  
لۆس نه نجلۆسه وه ده زین نهوی تریان له دووری  
شه ش میل له و فروکه خانه وه نیشته جین .. به لام  
ههردوو لا له لایه نی ته مه و داها و نزاده وه ..  
سهره پای ژماره .. وه کوو بک وان .

لیکولینه وه که نهوهی پيشان داوه که ژماره ی  
نهو که سانه ی به هوی ههراو هوریا ی فروکه خانه که وه  
له کومه له ی به کهم مردوون به راده ی ۱۹ له سهد  
زیاتره له ژماره ی نهو که سانه ی له کومه له ی دووه م

## کویره کان فیژده کرین به شیوازی نه له کترو و فیه بنووسن

نه ندادارو لیکولینه وه ی ته کنه لۆزی ، کللور  
بشهر شوه به له گهل کومه لیک یارمه نی ده ردا توانی  
به ره به سیستهمیک بدات ناوی ( کوکای ده قه کانی  
نووینی برایل ب . ت . س . ا . ی ) لای نهراوه ،  
ریکا به کویره کان ده دات چاره سه ری نهو  
نه نجام به خشانه بکن به هوی نامرازی نه له کترونی به وه  
به ده ست دین نه مه یش له داها توو دا شوینی شایانی  
نیش کردنیان بۆ دابین ده کات ، به م سیستهم  
ده توانی ت نووینی تیشکی یانه ی نه له کترونی بکریته  
تیبه کانی برایل که له نووینی کویره کان به کار دیت ،  
ههروهه ها هه مان نه نداداری ناوبرو نامیتریکسی  
ژمارباری گیرانی بۆ کویره کان داها توو به هه مان  
سیستهم نیش ده کات . نیش تایش له به کیک له دامو  
ده رگا کانی مه شقی کردنی کویره کان دا دوو نامیتر  
ناقی ده کترویه به ره نهوهی ده ست به دروست کردنی  
نهم نامیترانه بکریته ، بۆ نهوهی به شیوه به کی گشتی  
به کار به یترین . هه ره نامیتریک له به رده به کی  
ته له فزیونی پیک هانوره به ( گنجیکه وه ) به ستراره  
نیبی کویره کانی تیدا به له گهل کوکا ( کوکمه وه به کی ای  
ته له کترونیانه ی قهواره بچووک دا ده توانی زانیاری  
کو بکانه وه به خیرایی به کی نهو توو پيشکشی  
بکانه وه ، نهوهی تیدا ده بیت له وه زۆتر بیت له  
هه ره کتییکی کویره کان دایه که تیبه برایل نوو ستراره .  
بریاویش دراوه نهم سیستهم له دوا رۆژدا له  
قوتابخانه ی کویره کان دا به کار به یتریت .





## ئەگەر دەتەوت تەمەنت رىئەيت جگەرە مەكىشە

ئەسكىمى دىلۇ ، چەند نەخۇشى يەكى تىرى دەمارە بچو كەكانى خوين ، كە ۸۰ لە سەدى ئەوانەى دەمرن بە ھۆى ئەم نەخۇشى يانەو ەبە . چەند نەخۇشى يەكى تىرىش ھەن بە شىتو ەبەكى ئاشىكرا لە ناو جگەرە كىشە كاندا بللون ەكوو شىرپەنجەى لىتو زمانو زارو قورگىو گەروو و مىزەلدان .

بەچاوپوشىنىش لە شوپنەوارى جگەرە كىشان لە رادەى مردن ، ئەوا جگەرە كىشان دەبىتتە ھۆى پىرپوونى رادەى نەخۇشى ، ئەمەش دەبىتتە ھۆى نەچوونە سەر ئىش و كارو بەفېرودانى كاتىمىرەكانى ئىش كردن و ، لەرادەبەدەر داواكردنى داوو دەمران و خزمەتكوزراى پزىشكى كۆمەلىش لەو ەدا زىبانى پىن دەگات كە ئەندامانى بەر لە ماو ەى خۇيان دەمرن ، ھەروەھا تووش بوونى نەخۇشى زۆرتر دەبىت ، سەرەپاى ووزەى بەرھەمپىتان .

لە رۆژەلانى ناو ەراستىشدا مەترسىى جگەرە كىشان بەو نەخۇشى يانەو ناو ەستىت كە ناو ېران ، بەلكوو دەشېتتە ھۆى شىرپەنجەى مىزەلدان ، كە بە ھۆى ئەو نىكۆتىنەو دىتە ئارۋە كە لە ناو دووگەلى جگەرەدەبە .

بەلگەش ئەو ەبە كە ئەو جگەرەنەى لە دەمرەو دەمىتىرىن رادەبەكى بەرزی قىریان تىدەبە ، لە ھەر جگەرەبەلدا ۲۰ ملخ قىر ەبە ، كە وانە كاكى خۆم نازوودە واز لە جگەرە كىشان بەتتەو بە دەستى خۆت تەمەنى خۆت بە فېرۆ مەدە .

« كامىيان ەلەدەبۇتريت . . جگەرە كىشان يان ېبان » ئەمە ئەو دروشمەبە كە رىكخراوى تەندروستى جىھانىى سەر بە نەتەو ەككروتو ەكان لە رۆژى تەندروستى جىھانىدا بەرزی كردو ەتەو ، ئەو ەبوو دكتور عبدالحسین طبا بەرپو ەبەرى ناوچەبى رىكخراوى تەندروستى لە رۆژەلانى دەرباى سېى ناو ەراست بەم بۆنەبەو ەبەمىكى ئاراستە كردو ە تىابىدا دەلېت :

« رۆژى تەندروستى جىھانى لە سالى ۱۹۸۰دا بۆ » پىر ھۆشباربوونى دەستەلاندانى ھكومت و جەماو ەرى خەلكى تەرخان كراو ەسبارەت ئەو نەخۇشى يەى كە دەستكردى مرقف خۆبەتىو چەندىن زىبانى ئەوتۆى بۆ تەندروستى ەبەو ، چەندىن ئەنجامى كۆمەلەبەتىو ئابوورىى ترسناكى لىن دىتە كایەو .

ئەو ەى راستىش بىت ئەو پەرسەندەنى لە جگەرە كىشاندا ھاتو ەتە دى ، زۆربەى زۆرى دانىشتووانى وولاتە پەرسەستىنەكان دەخاتە بەر مەترسى . ھەروەھا ئەو ەبش دەركەوتو ەكە پەبەندىبەكى ئەوتۆ لە نىوان جگەرە كىشانو زۆربەى نەخۇشى يەكاندا ەبە ، ھەروەھا رادەى مردن لە نىوان ئەوانەى جگەرە دەكىشن لە ئافرەت و لەپىاو بەرۋە .

زۆرترىن ئەو نەخۇشى يانەى پەبەندىيان بە جگەرە كىشانەو ەبە ئەمانەن شىرپەنجەى سىو ، ھەو كىردن و ئاوسانى سىو ، نەخۇشى يەكانى



## چاره سمرکردنی شیرینه چه نرېک بووه نهوه

له م دوايه دا دهنگ و باسي زانباري دهر باره ي  
« نه تهر فیرۆن » بلا و بووه وه ، که ئیستا له وولاتي  
سوید تاقی کردنه وه ی له سمر ده کریت ، نه وه نده یش  
نابات له م تاقی کردنه وانه کاریگه ری « نه تهر فیرۆن »  
ده رده خمن ، نه ک بۆ چاره سمرکردنی نه خو ش و ژانه  
پسه کان ، به لکو و بۆ چاره سمرکردنی نه خو ش یه  
فیرۆسی به کان .. نه وه ی دهر باره ی « نه تهر فیرۆن »  
بووتریت نه وه به که له شانه ی له ش ی زیندو و دایه  
نویش به راده به کی زۆر زۆر که م ، نه وه بو له م سالی  
۱۹۵۷ دا توانا له شاری له نده ن دایر بکریت و بخریته  
لاوه و شوینه واری چاره سمرکردنه کانی بزانریت ..  
له و کاته وه تاقی کردنه وه کان نه وه ستان .. تا له م  
دوايه دا ترووسکه ی هیوا سه ره له نو ی  
سه ری هه لدايم وه نه ویش به هۆی نه و سه رکه و تنانه ی  
زانایانی له م بواره وه ده ستیان هینان نه وه بوو توانییان  
« نه تهر فیرۆن » به تیچوونیکي که مترو چهن دیکي فره تر  
وه چنگ به یش ، نه ویش به دایرینی نه و شانانه ی  
نه تهر فیرۆن به ره م ده هینن - به شتیه به کی سه روشتی و  
گوڕخستنه به ره م هینانه وه .

نه وه ی شایانی باسینه نه و چه نده ی ئیستا

له نه تهر فیرۆن و چنگ ده هینریت له — غرام زیاتر

نی به له سالتیک دا ، نه م به یش له زانکۆی هلسنکی له  
فله ندا به ره م ده هینریت .. به لام نه و چه نده ی

مه به ستی چاره سه رکردن پتویستی پیته ی له —

غرام زیاتر نی به بۆ چاره سمرکردنی نه خو ش یس و  
هه وکردنی فیرۆسی .

تاقی کردنه وه کان ئیستا له وولاتی سوید دا  
نه انجام ده درین ، نه ویش به یارمه تی نه وه ی فله نده ی  
دراوسنی له « نه تهر فیرۆن » به ره م ده هینیت ،  
له م تاقی کردنه وانه یش چاره سمرکردنی هه ندیک  
نه خو ش ی لۆکیمیا به نه تهر فیرۆن ده گر نه وه ،  
نه جامه و ده ست هینراوه کانی ش زۆر باشی بوون ،  
دواړو دیکي پر شنگدار بۆ له م جوړه دهرزی به نو ی به  
دایر ده که ن .

## زاناکانی سوښه ت، شارستانیه تی تر له گیتی رانه به !

● زانای گهردوون ناسی سوښه تی به ناوبانگ  
( ترۆبیسکی ) ناو میتدی زانا سوښه تی به کانی  
دهر بری چونکه تا کوو ئیستا هیچ به لکه به کیان  
نه دۆز یوه ته وه نه وه پشان بدات که ( شارستانیه تیکي  
پتر پتسکه و توو ) له شارستانیه تی مرۆف له گهردوون  
هه بیت .

( ترۆبیسکی ) که سه رۆکایه تی به شیتیکي  
شاره زای نه کادی میای زانستی سوښه تی ده کات له  
ووتاریک دا به کیک له گوڤاره کان بلاوی کردو وه ته وه  
نه وه ی دوویات کردو وه ته وه که پرۆگرامه تاییه ته کانی  
گه ران به دوا ی شارستانیه تی تری گیتی و هه روه ها به  
دو ودا چوونی ( فله کیانه ) به هۆی وه رگرتنی  
نیشاره تی رادیو و نیشاره تی سه رووی دهنگ وه که  
له وانه یه له ( ناده میزادی پتسکه و توو تره وه ) یوه و  
زه مین ئاراسته ده کریت ، که زانا سوښه تی به کان له  
ما وه ی له م ده ساله ی دوا ی به دا نه جامیان دا و ن  
تا کوو ئیستا نه جامیکي باشیان به ده ست نه هینا وه .

زانای سوښه تی په نجه ی ئاراسته ی نه وه کرد که  
له م نه جامانه به شتیه به کی به کجاره کی نه وه ده نده  
دوا وه که ژبان و شارستانیه تیکي تری له سه ر به کیک  
له نه ستیره کانی کومه له ی خۆر هه بو بیت پتس ژبان و  
شارستانیه تی سه ر زه مین .

ترۆبیسکی شیتیکي نو ی ووتو وه کورته که ی  
نه وه به که ده ست پین کردنی ژبان له نه ستیره کانی تری  
گیتی دا له وانه یش زه مین له به ک کات دا بو وه به لام  
مرۆف زۆر خیراتر توانیوه تی له سه ر زه مین  
( شارستانیه تی پتسکه و توو ) .. به پنی نه مه  
شارستانیه ته که ی پتر پتسکه و توو وه په ره ی سه نه و وه ،  
له وانه یشه شارستانیه تی دیکه به ر له زه مین هه مان  
پتسکه و تنی به ده ست هینا بیت به لام ئیستا له و  
( راده ) دا نی به بتوانیت ( نیشاره ت ) ئاراسته ی زه مین  
بکات .

## بهره‌ی نوی له کتیبخانه‌ی کوردیدا

● هه‌ندێ مه‌سه‌له‌ی شانۆیی

له‌ بلاوکراوه‌کانی کۆمه‌له‌ی هونه‌رو وێژه‌ی کوردی - مه‌آبه‌ندی گشتی له‌ سلیمانی کتیبی (هه‌ندێ مه‌سه‌له‌ی شانۆیی) که‌ چه‌ند نووسه‌رو ره‌خنه‌گرێک ووتاره‌کانیان وه‌رگیراوه‌، له‌م داویه‌دا بلاوکراوه‌.



ئه‌مه‌سه‌له‌ی شانۆی  
که‌ به‌مه‌سه‌له‌ی  
که‌ به‌مه‌سه‌له‌ی  
که‌ به‌مه‌سه‌له‌ی  
که‌ به‌مه‌سه‌له‌ی  
که‌ به‌مه‌سه‌له‌ی  
که‌ به‌مه‌سه‌له‌ی  
که‌ به‌مه‌سه‌له‌ی

● ئه‌وان

له‌ شیعره‌کانی ئهم سالانه‌ی دوایه‌ی بهره‌می شاعیری ناسراو محمد همه‌ باقی و له‌ بلاوکراوه‌کانی ده‌زگای رۆشنایی و بلاوکردنه‌وه‌ی کوردی دیوانی «ژوان» که‌ له‌ (١٦٠) لاپه‌ره‌ی. قه‌واره‌ گه‌وره‌، به‌ چه‌شنێکی هونه‌ری ئه‌وتۆ له‌ چاپخانه‌ی زانکۆی سلیمانی چاپکراوه‌، که‌وته‌ بازاری چاپمه‌نیی کوردی به‌وه‌، دیوانه‌که‌ بریتییه‌ له‌ ١٩ پارچه‌ شیعری کورت و درێژو له‌ به‌رگیکی قه‌شه‌نگدايه‌و له‌ ناوه‌وه‌ به‌ چه‌ند تابلۆیه‌کی جوان رازاوه‌ته‌وه‌، ئه‌وه‌ی شایانی باسیشه‌ ئهمه‌ به‌کهمین دیوانی شاعیره‌ ده‌که‌وێته‌ بازاری به‌وه‌.



● سه‌ره‌تایه‌ک له‌ فه‌لسه‌فه‌ی کلاسیکی یۆنان

له‌ بلاوکراوه‌کانی زانکۆی سلیمانی - کۆلیجی ئاداب - به‌شی دیراساتی کوردی کتیبی «سه‌ره‌تایه‌ک له‌ فه‌لسه‌فه‌ی کلاسیکی یۆنان» که‌ کاک حمید عزیز نووسیویه‌تی چاپکراوه‌ که‌وته‌ بازاری به‌وه‌. ئهم کتیبه‌ به‌رگی به‌کهمی چوار به‌رگه‌ که‌ نووسه‌ر له‌ پێشه‌کی به‌که‌یدا به‌لێنی داوه‌ چاپیان بکات. به‌ره‌مه‌که‌ ده‌کرێ به‌ دوو به‌شه‌وه‌، له‌به‌شی به‌که‌مدا به‌تیکرای تیشکی خستۆته‌ سه‌ر بابته‌ و لقه‌کانی فه‌لسه‌فه‌ی له‌به‌شی دووه‌مدا باسی فه‌لسه‌فه‌ی یۆنانی کردوه‌ به‌که‌ به‌که‌ فه‌لسه‌فه‌ی فه‌یله‌سوفه‌کانی باسکردوه‌. کتیبه‌که‌ قه‌واره‌ گه‌وره‌ی ٣٦٠ لاپه‌ره‌یه‌.



## ● لایکیشه رووناکه کان

لهم دوايه دار له بلاو كرده وهى دهزگای  
روشنیری و بلاو كرده وهى كوردی كومه له چیرۆكێكى  
كاك عیداله سراج ئەژێر ناویشانی « لایكیشه  
رووناكه كاندا » كهوتە بازاره وه . لهم كتیبه ١٦  
چیرۆكى خنجیلانیهى گرتۆته ناوهش كه نووسهر  
له نێوان سالانى ١٩٧٤ و ١٩٧٨ دا نووسیوی و  
هەندیکیان له گۆڤار و ژورناله كوردی به كاندا بلاو  
كراوه نهته وه .



قوتابخانه میلای به کان ریو  
شونیکى به ره به ندون  
له ریو شونیه کافی له له تی  
نیستمانی

## پیناس به شاعیرانی کورد

له ژێر لهم ناویشانه دا كاك نه سهد عه دۆ  
کتیبهى بچووكى له سه هه ندیک شاعیری کلاسیکی  
کۆ کردوه ته وه وه له گه له چهند نمونه به کسى  
شهره کانیا دا له جایی داوه ، له دوايه دا كهوتە  
بازاره وه .

## داغستانی من

له چاپکراوه کانیه کیتی نووسهرانی کورد  
کتیبهى شاعیری داغستانی ره سول هه مزه توف  
( داغستانی من ) كه كاكه زیز گهردى بهشى به كه مى  
له ئنگلیزی به وه کردوه به کوردی ، كهوتە بازاره وه  
چاوه روانی به ره گه کانیه دیکه یین .

به سول هه مزه توف

داغستانی من

- کتیبهى به كه م -

عزیز گهردى

له ئنگلیزی به وه کردوه به کوردی

له بلاو كرده کانیه کیتی نووسهرانی کورد

## په ریسه وه به سه ریڤردی فرمیسکا

كومه لك شهیر به ناویشانی ( په ریسه وه به  
سه ریڤردی فرمیسکا ) له لایهن جهلال شهكوده له ٨٨  
لایه وهى قهواره بچووك دا كهوتە بازاره وه ، لهم  
به ره هه بریتى به له سه ره نای ده سیکردنی نووسینی  
شاعیر .

قوتابخانه میلای به کان  
خالیکی وه ره ره خانن  
له کاروانی بنیات نانی  
شوشالیستی دا

# وشەى پىرشىنگدار

سىخورىيەكانو بەكرىگىراۋەكانى بۇو بە شىۋەيەكى  
بىنەپەتىۋ بېراى بېر .  
دوۋەم ئىركىش كە لە بۋارى پتەۋكردنى  
سەربەخۋى سىياسىۋ ئازادكردنى خواستى نىشتىمانى  
لە ھەموو كۆتەك بەرەو پرووى شۆرش دەپتەۋە  
» بىيان نانى دۇسەلاندارىيەكى ناۋەندى نىشتىمانى  
بەھىز » .

پتەۋكردنى دەسەلاندارىتى شۆرشۋ  
سەركردايەتى كرىنى لەلايەن حىزبەۋە سەركردايەتتەيەكى  
نىشتىمانىيەنى توندو تۆل ، ناۋەروۋكىكى راستەقىنەنى  
بە سەربەخۋى سىياسى بەخشىۋ بەسەر دەزگاكانى  
دەۋلەتۋ دەستە جۆراۋجۆرەكانىدا سەپاندى كە لە  
ھەلوستى خواستى نىشتىمانى سەربەستتەۋە  
بەرژەۋەندىيە نىشتىمانىۋ نەتەۋەيەكانەۋە پەفتار  
بەكەن .

حىزبى بەغسى عەرەبى سۆشپالىست ھەر لە  
سەرەتاي دروستبۋونىيەۋە بابەخىكى گىرنگى بىم  
لايەنە داۋە ، داۋاي رۆشنىبىركردنى جەماۋەران  
بەگشتىۋ لاۋان بەتابەتى كىردوۋە ، رۆشنىبىرەكى  
نەتەۋەبىۋ سۆشپالىستىۋ دىموكراتىيە ، بۆ ئەۋەى  
بەم لايەنە فېكرىيە بىكرىنە قەلەيەكى سەخت دۇى ئەۋ  
تۆرۋ تەۋژمە فېكرىۋ رۆشنىبىرى بېگانانەنى ، كە  
لەگەل ئامانجە نەتەۋەبىۋ مەۋقايەتتەيەكانماندا  
ناگونجىن ، ئەگەل ئاگاداربۋونىشدا لەۋەى خۆى لە  
دوۋرەپەرىزىۋ دەمارگىزى بېارىزىت بەرامبەر ئەۋ  
ئايدىۋۆلۇجىۋ رۆشنىبىرىيە مەۋقايەتتەيەكى كە خىزمەتى  
مەسەلەكەمان دەكەن لە ئازادبۋونۋ بىياتنانى  
سۆشپالىستىدا

رېپۇرتى سىياسى ھەشتەمىن  
كۆنگرەى ھەرىكەتتەى

ئەركى بەدەپتەننى سەربەخۋى سىياسى لە  
پوخساردا شۆرشى چۈاردەى تەمۋىزى ۱۹۵۸  
جىيەجىيەكى كىرد لە كاتىكىدا پۇتەمى مەلەكى  
كۆنەپەرستانەنى بەكرىگىراۋى تەفروۋوناكردو لە  
جىتپا سىستەمى كۆمارى دامەزاندو ھەموو  
پەنەندىيەكى عىراقى بە پەيمانى ئىمپىريالىستىيەنى  
بەغداۋە پىچراندو پارەى ۋولانى لە پاشكۆيەتى  
ئىستەرىلىنى ئازادكرد .

بەلام ناۋەروۋكە سىياسىۋ ئابۋورىۋ فېكرىيەكانى  
سەربەخۋى سىياسى بە نىۋە چلىۋ لاۋازى مانەۋە  
كە بە درىزىيەدە سالى پاش شۆرش بە شىۋەيەكى  
ھىجگار پى مەترساۋيانە ھەپشەيان لى ئەكردو زۆر  
جارىش لە ناۋەروۋكە راستەقىنەكەى خۆى  
بەتالىيان دەكردەرە .

دەبۋايە پۇرتى بەغسى عەرەبى سۆشپالىست  
كە لە پىناۋى بەگىرتنۋ ئازادىۋ سۆشپالىزمۋ  
دامەزاندنى كۆمەلى عەرەبى سۆشپالىستى  
دىموكراتىيەنى ئازادو يەگىرتوۋدا خەباتى دەكردو ،  
دەسەلاندارىتى سىياسىنى لە ھەرىمىكى عەرەبىدا  
ۋەكو سەنگىرىكى پىشەۋە بۆ خۆىۋ بۆ بزوتنەۋەى  
شۆرشگىرانەنى عەرەبى بەدەسەيتنا ، ئەبۋايە ئەم  
مەسەلەيەى بە شىۋەيەكى رىشەيەنى تەۋاۋ  
چارەسەر بىكردابە ، بۆ ئەۋەى دۋابەدۋاي ئەۋە  
دەست بداتە جىيەجىيەكى كىردنى ئەركە دىموكراتىۋ  
سۆشپالىستىۋ يەگىرتەكانو لەم بارەيەۋە نمۋونەى  
تەۋاۋ راستەقىنە پىشكەش بە بزوتنەۋەى شۆرشى  
عەرەبۋ .. بە بزوتنەى رىزگارخۋازى لە جىيەنى  
سىيەمدا بىكات .

يەكەم ئەركى كە شۆرشى خەقدەى تەمۋوز لە  
بۋارى ھىنانەندى ناۋەروۋكەكانى سەربەخۋى سىياسىۋ  
پتەۋ كىردنىدا رېۋبەپرووى بۋوۋە ، لەناۋەردنى تۆرە



ROSHINBIRY NWE

General Monthly Magazine

Issued by : The Kurdish House For Culture and Publishing  
Ministry of Culture and Information  
Baghdad — Iraq

روشنیری نوێ

مجلة شهرية عامة

تصدر من : دار الثقافة والنشر الكردية  
وزارة الثقافة والاعلام  
بغداد

